Pioneer

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A
VOIES MULTIPLES

VSX-859RDS
VSX-859RDS-G
VSX-839RDS

Mode d’emploi

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, rangez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de nœud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

[Pour le modèle européen]

Si les prises de sortie de l'équipement associé ne sont pas adaptées pour la fiche fournie avec le produit, la fiche devra être retirée et une fiche adaptée installée.
La fiche de coupure doit être retirée parce qu'une décharge électrique est possible si elle est raccordée à une prise de sortie.

ATTENTION: AFIN DE PREVENIR TOUS RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tengion (73/23/CEE), à la directive CE relative à la compatibilité electromagnétique (89/336/CEE, amendements 92/31/CEE et 93/58/CEE).

L'INTERRUPTEUR DE MISE SOUS/HORS TENSION (ON/OFF) EST CONNECTE PAR UN CIRCUIT SECONDAIRE ET IL NE COUPE DONC PAS L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION SECTEUR LORSQU'IL EST EN POSITION D'ATTENTE (STANDBY).

Entretien des surfaces extérieures

- Utilisez un chiffon de polissage ou un chiffon sec pour éliminer la poussière et la saleté.
- Quand la surface est sale, essuyez-la avec un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué avec de l'eau (dosage 1:5 ou 1:6), et bien essoré, puis essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire ou détergent pour meuble.
- N'utilisez pas de diluant, de benzine, de spray insecticide ou d'autres produits chimiques sur ou près du récepteur, parce qu'ils abîmeront sa surface.

Guide de démarrage rapide

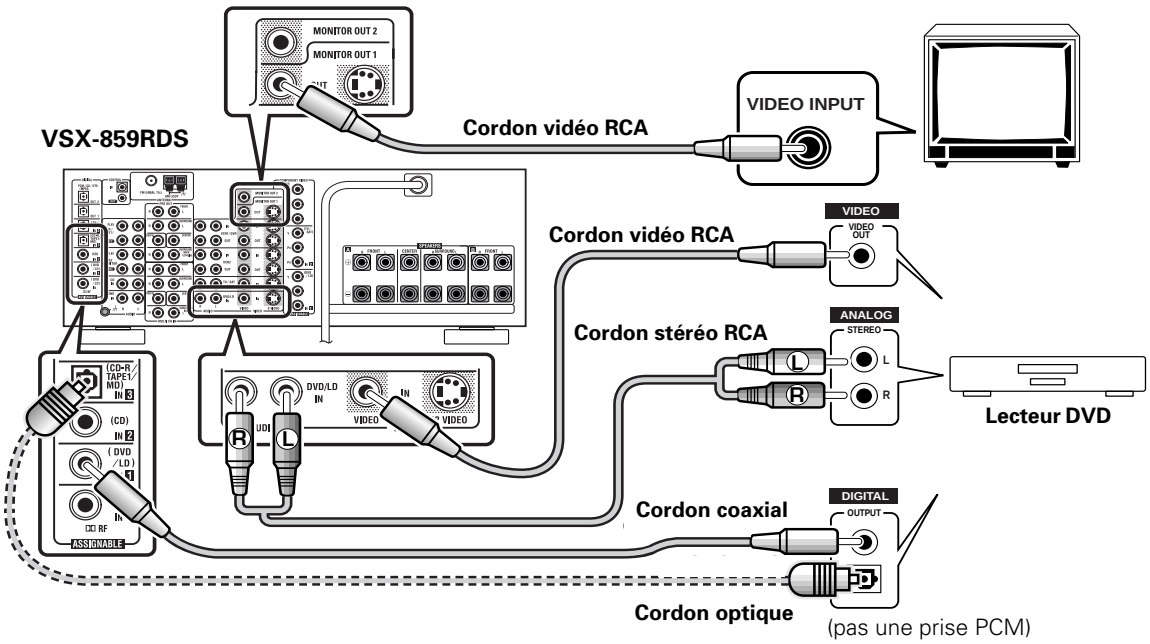
Ce guide rapide est prévu pour le réglage du votre nouvel amplificateur afin d'obtenir le son surround cinéma à domicile. Pour les détails sur les informations présentées ici, consultez la section principale du mode d'emploi. **Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.**

1 Raccordement de votre lecteur DVD et votre téléviseur

Pour utiliser les prises son Dolby Digital/DTS/MPEG qui constituent le noyau du cinéma à domicile, votre lecteur DVD doit être raccordé avec des connexions audio numériques. Cela est possible par connexion coaxiale ou optique, **les deux sont inutiles**. La qualité de ces deux types de connexion est identique, parce que certains composants numériques sont dotés d'un seul type de prise. Il vous faut contrôler quel type de connexion a le vôtre et la raccorder à la prise appropriée du récepteur. Pour cela vous aurez besoin du câble approprié. Pour les connexions coaxiales vous pouvez utiliser un cordon stéréo RCA ou des cordons coaxiaux spéciaux, ils ont le même type de fiches. Pour les connexions optiques vous aurez besoin d'un cordon optique spécial que vous pouvez vous procurer dans votre magasin stéréo local. Raccordez aussi la prise vidéo de votre lecteur DVD, l'audio analogique (pour l'enregistrement audio sur les DVD) et votre téléviseur (il est plus simple d'utiliser des cordons vidéo RCA composites courants) comme indiqué ci-dessous. Il est important de raccorder votre téléviseur (ou moniteur) pour visualiser des images vidéo ou des affichages sur écran (OSD) fournis par l'amplificateur VSX-859RDS (pour plus d'information voir p. 16–17). Nous recommandons également de raccorder tous vos composants numériques aux prises audio analogiques aussi. Pour cela vous pouvez utiliser des cordons stéréo RCA courants.

Raccordement numérique

Si votre lecteur DVD dispose d'une borne coaxiale (pas de prise PCM) pour la sortie audio, raccordez le récepteur en utilisant la borne. Il s'agit de la meilleure solution puisque vous pourrez suivre les réglages par défaut de ce récepteur et il ne sera pas nécessaire d'affecter des entrées numériques. Si votre lecteur DVD dispose d'une borne optique (pas de prise PCM) pour la sortie audio, vous pouvez raccorder le récepteur en utilisant cette borne. Il sera nécessaire d'affecter l'entrée numérique (indiquez au récepteur à quelle entrée vous avez consacré votre DVD audio numérique). Voir p. 5 ou 6. Dans les deux cas suivez le diagramme ci-dessous pour faire une connection numérique entre votre lecteur DVD et ce récepteur.



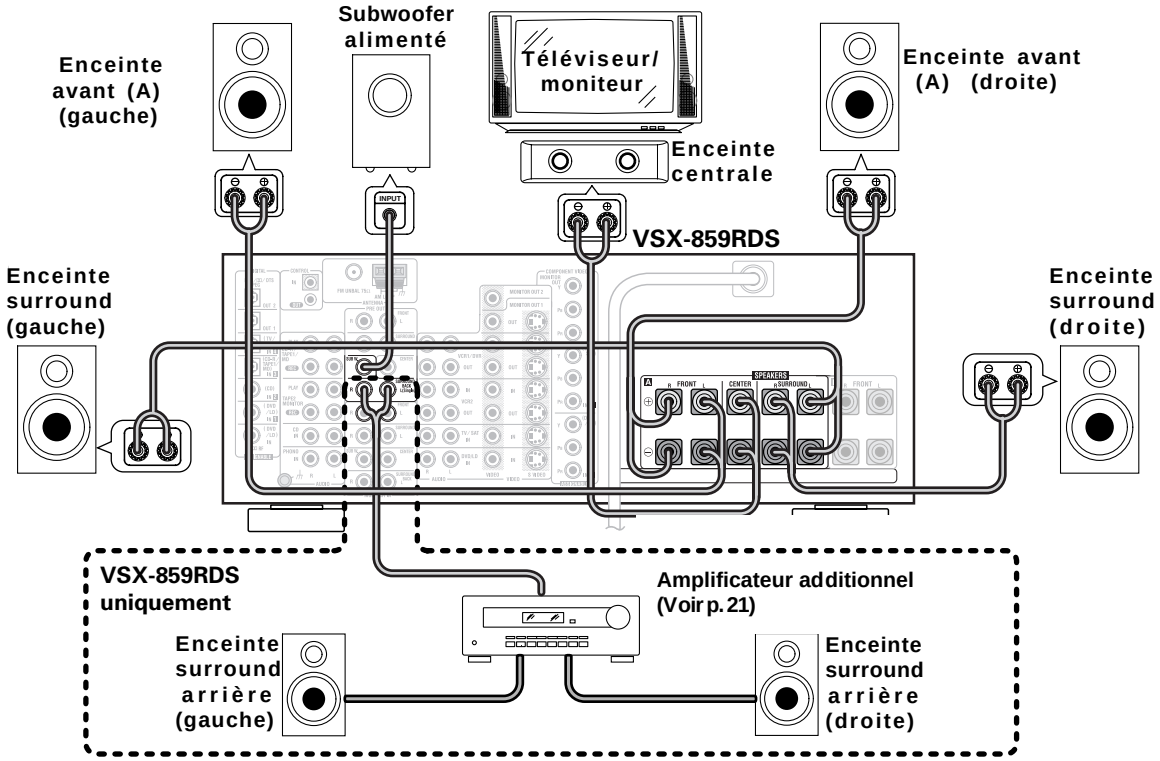
2 Raccordement des enceintes

Le système Home theater est conçu pour être implanté avec cinq ou sept enceintes (avant gauche et droite, centrale, surround gauche et droite y pour un fonctionnement optimal, surround arrière gauche et droite. Vous ne pouvez pas raccorder d'enceintes surround arrières au VSX-839RDS), et un subwoofer, mais vous pouvez utiliser ce récepteur avec moins d'enceintes.

Raccordez vos enceintes aux prises SPEAKERS A sur l'arrière du récepteur. Si vous avez seulement deux enceintes, raccordez-les à FRONT. Si vous en avez trois, raccordez l'enceinte seule à CENTER. Suivez le diagramme sur la page 21 pour le raccordement des enceintes. L'enceinte centrale est très importante pour regarder des films, parce que les dialogues sortent de l'enceinte centrale sur les pistes son numériques. **Si vous n'avez pas d'enceinte centrale, il faut indiquer au récepteur que le canal central est OFF, ou sinon vous n'entendrez pas de dialogue à l'écoute de pistes son numériques.** Utilisez les instructions sur les pages 36 – 37 pour cela.

Suivez le diagramme ci-dessous pour le raccordement d'un amplificateur additionnel pour utiliser des enceintes surround arrière (ceci n'est pas possible pour le VSX-839RDS).
Ces enceintes sont importantes pour entendre tous les canaux de son sur le nouveau canal huit de DVD home theater. Le diagramme ci-dessous explique également comment raccorder un subwoofer fournissant des sons graves réels.

Vérifiez que vous connectez l'enceinte droite à la prise droite et l'enceinte gauche à la prise gauche. Vérifiez aussi que les plots positif et négatif (+/–) du récepteur correspondent à ceux des enceintes.



3 Réglage de la télécommande et de l'appareil

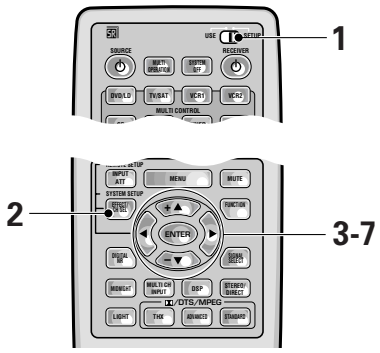
1 Insérez les piles dans la télécommande.

2 Branchez l'unité principale à une prise secteur.

Il y a deux touches pour l'alimentation. ON/OFF met sous/hors tension et STANDBY/ON permute entre le mode d'attente et l'allumage complet du récepteur. En mode d'attente, l'appareil peut être mis sous tension avec la télécommande.

4 Affectation des entrées numériques (VSX-859RDS)

Ceci est nécessaire seulement si vous avez raccordé votre DVD à DIGITAL IN 1, comme sur le premier diagramme p. 3.



1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez aussi que votre téléviseur est sous tension et réglé sur votre récepteur.

- Quand l'implantation du récepteur est faite, n'oubliez pas de remettre le commutateur à USE.

2 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.

L'affichage suivant devrait apparaître sur votre téléviseur.

```
System Setup
►[Assign Setup]
 [Surround Setup]
 [Function Rename]
 [EXIT]
```

- Vous pouvez quitter cette écran à n'importe quel moment en pressant à nouveau la touche SYSTEM SETUP. Dans ce cas, aucun réglage effectué ne sera entré.

3 Assign Set up devrait être sélectionné (si les touches ▲/▼ ne sont pas utilisées pour cette sélection). Appuyez sur ENTER.

L'affichage suivant devrait apparaître sur votre téléviseur.

```
Assign Setup
►[Digital-In Select]
 [Multi Channel In]
 [Component-In Select]

 [EXIT]
```

4 Digital in Select devrait être sélectionné (si les touches ▲/▼ ne sont pas utilisées pour cette sélection). Appuyez sur ENTER.

L'affichage suivant devrait apparaître sur votre téléviseur.

```
Digital-in Select

► Digital-1   [DVD/LD]
  Digital-2   [  CD  ]
  Digital-3   [ CD-R ]
  Digital-4   [TV/SAT]
  RF IN       [DVD/LD]
  [EXIT]
```

5 Choisissez "Digital 3" (ou la prise numérique à laquelle vous avez raccordé votre DVD à la page 3) à laquelle vous avez raccordé votre lecteur DVD et assignez-lui "DVD/LD".

① Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir Digital-3 et appuyez sur ENTER.

```
Digital-in Select

  Digital-1   [DVD/LD]
  Digital-2   [  CD  ]
► Digital-3   [DVD/LD]
  Digital-4   [TV/SAT]
  RF IN       [DVD/LD]
  [EXIT]
```

② Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le réglage DVD/LD et appuyez sur ENTER.

```
Digital-in Select

  Digital-1   [ OFF  ]
  Digital-2   [  CD  ]
  Digital-3   [DVD/LD]
► Digital-4   [TV/SAT]
  RF IN       [DVD/LD]
  [EXIT]
```

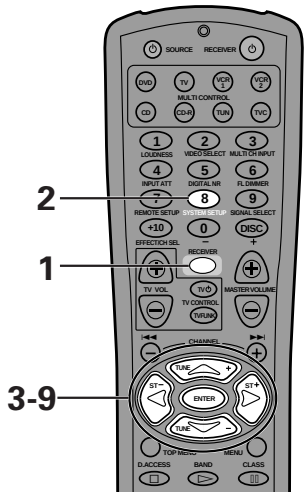
6 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/▼ et appuyez sur ENTER pour retourner au menu Assign Setup.

```
Assign Setup
 [Digital-In Select]
 [Multi Channel In]
 [Component-In Select]

►[EXIT]
```

7 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/▼ et appuyez sur ENTER pour retourner au menu System Setup.

4 Affectation des entrées numériques (VSX-839RDS)

Ceci est nécessaire seulement si vous avez raccordé votre DVD à DIGITAL IN 1, comme sur le premier diagramme p. 3.



1 Appuyez sur RECEIVER.
Ceci commute la télécommande au mode surround Set up.

2 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.
L'affichage suivant devrait apparaître sur votre récepteur.

- Vous pouvez quitter cette écran à n'importe quel moment en pressant à nouveau la touche SYSTEM SETUP. Dans ce cas, aucun réglage effectué ne sera entré.

3 "Assign Set" devrait être sélectionné (si les touches ▲/▼ ne sont pas utilisées pour cette sélection). Appuyez sur ENTER.
L'affichage suivant devrait apparaître sur votre récepteur.

4 "Digital in" devrait être sélectionné (si les touches ▲/▼ ne sont pas utilisées pour cette sélection). Appuyez sur ENTER.
L'affichage suivant devrait apparaître sur votre récepteur.

5 Choisissez "Digital 3" (ou la prise numérique à laquelle vous avez raccordé votre DVD à la page 3) à laquelle vous avez raccordé votre lecteur DVD avec les touches ▲/▼ . Appuyez sur ENTER.

6 Choisissez "DVD/LD" (si les touches ▲/▼ ne sont pas utilisées pour cette sélection). Appuyez sur ENTER.

7 Sélectionnez "Dig-In End" avec les touches ▲/▼ et appuyez sur ENTER pour retourner au menu Dig-In Setup.

8 Sélectionnez "Assign End" avec les touches ▲/▼ et appuyez sur ENTER pour retourner au menu Assign Setup.

9 Sélectionnez "Setup End" avec les touches ▲/▼ et appuyez sur ENTER pour retourner au menu System Setup.

5 Lecture d'un DVD avec son surround

1 Mettez votre téléviseur et le lecteur DVD sous tension.

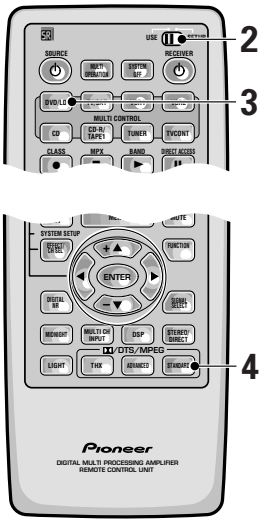
2 Réglez le bouton de la télécommande à USE (VSX-859RDS uniquement).

3 Appuyez sur la touche DVD/LD (la touche DVD pour le VSX-839RDS) sur la télécommande.
Vous devriez voir "DVD/LD" sur l'afficheur du récepteur.

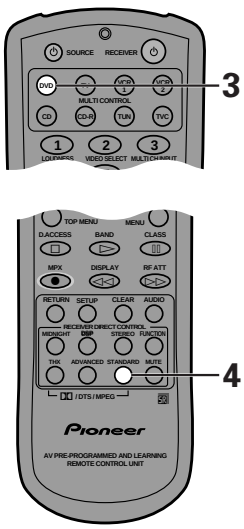
4 Appuyez sur la touche STANDARD pour le réglage du son surround de base.

5 Lisez le DVD.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



6 Pour améliorer le son surround

1 Effectuez toute la procédure "implantation du son surround" comme indiqué aux pages 29-43 du mode d'emploi.
Si vous ne raccordez aucun autre composant avec audio numérique ou le faites en suivant les réglages par défaut du récepteur (voir la page 13) vous ne devrez pas affecter d'entrée numérique en plus, mais beaucoup d'autres réglages sont nécessaires pour améliorer considérablement le son.

2 Essayez les différents réglages sonores offerts par les touches DD/DTS/MPEG et DSP.
Pour les détails, voir p. 44-48.

3 Comme précité, il faut effectuer la procédures "Implantation des enceintes" aux pages 30 – 43 pour implanter correctement les enceintes. Si vous ne le faites pas, vérifiez au moins que le canal CENTRAL est coupé si vous n'avez pas d'enceinte centrale. Voire les instructions p. 36 – 47.

```
Speaker Setting

  [FREE]
  [THX]

  Front       [LARGE]
►Center       [ NO ]
  Surround    [LARGE]
  SurrBack    [LARGEx2]
  Subwoofer   [ YES ]
  [EXIT]
```

Cet affichage concerne uniquement le VSX-859RDS.

Caractéristiques

Système stéréophonique à voies multiples

Les récepteurs VSX-859RDS et VSX-839RDS sont construits avec l'important concept industriel stéréophonique à voies multiples de Pioneer. Cette approche bien développée au circuit récepteur utilise la base technologique de haut niveau qui, jusqu'à présent, n'a été utilisée que pour les appareils stéréo et l'applique aux récepteurs audiovisuels à voies multiples. Le résultat est que le produit, en plus d'être construit de manière experte, vous offre la reproduction sonore optimale des DVD, autres sources à voies multiples, ainsi que sources stéréo. Ces récepteurs sont dotés d'une conception de capture pour une reproduction réelle des intentions d'un réalisateur ou d'un producteur musical au moment de mastériser la piste son en studio. Il réalise cela par intégration de 5 amplificateurs de puissance incorporés indépendants de 100 watts, avec transistors de sortie Direct Power MOS FET à alimentation Hex de haute performance. Cette construction permet une linéarité accrue et une reproduction précise de chaque canal pour assurer une reproduction vraiment haute fidélité même des sources de programme Dolby Digital, DTS et MPEG les plus exigeantes. De plus, ces amplificateurs utilisent une construction directe pour donner le son le plus pur disponible.

Compatibilité lecteur universel

Ce récepteur incorpore les technologies les plus récentes et rend disponible le décodage de formats audio, tels que les DVD Audio, qui sont actuellement à la tête sur le marché. Sa haute compatibilité offre une variété d'entrées pour décoder tous les types de source avec la plus haute qualité possible. Les canaux multiples du VSX-859RDS pour le raccordement vous permettent de raccorder huit canaux audio discrets, six pour le VSH-839RDS. Il possède aussi des entrées directes à voies multiples et la capacité de décoder de pointe.

Décodage audio DVD des formats de film de source numériques de la prochaine génération

La technologie de format de film la plus récente est intégrée à ce VSX-859RDS. Cette technologie inclut les modes surround récents THX SURROUND EX (VSX-859RDS uniquement) et HOME THX CINEMA qui utilisent un traitement spécial pour vous permettre d'apprécier des pistes son de film avec le même niveau de puissance et de réalisme que dans une salle de cinéma de bonne conception. Le mode THX SURROUND EX a été spécialement conçu pour incorporer les canaux arrière surround utilisés par certains nouveaux matériaux de source. Le VSX-859RDS et le VSX-839RDS ont la capacité de décoder des sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS (Digital Theater Systems) et MPEG, qui sont des normes du cinéma à domicile aujourd'hui. Il offre également des prises pour composants vidéo pour une plus fine transmission vidéo à la disposition du consommateur.

Fabriqué sous licence de Lucasfilm Ltd. Numéros de brevets américains: 5.043.970, 5.189.703 et/ou 5.222.059. Numéro de brevet européen 0323830. Autres brevets américains et étrangers en instance. Lucasfilm et THX sont des marques de fabrique de Lucasfilm Ltd. Surround EX est une marque de fabrique Dolby Labs. Utilisé sous autorisation.

"DTS" "ES" et "DTS Digital Surround" sont des marques de fabrique de Digital Theater Systems, Inc. Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. G007 Fr
«Dolby», «AC-3», «Pro Logic» et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. Œuvres confidentielles non publiées. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Modes cinéma avancés (Advanced Theater) et DSP Surround

Les modes cinémas avancés améliorent le son du film ou de la musique de manière à réaliser un effet dramatique. Ces quatre modes sont conçus chacun pour accentuer des qualités sonores spécifiques, donnant à l'auditeur une gamme étendue de possibilités. Le mode DSP (Digital Signal Processing) surround vous permet de transformer votre salon en sept environnements soniques différents lors de l'écoute de musique.

Mode Midnight, Digital Noise Reduction (réduction du bruit numérique) & 7 Channel Tone Control (contrôle de tonalité 7 canaux)

Le mode Midnight vous permet d'obtenir d'excellents effets sonores surround quand vous écoutez à volume faible, ce qui était impossible jusqu'à présent. La réduction du bruit numérique élimine le bruit indésirables des enregistrements pour vous offrir un son plus net et le contrôle de tonalité 7 canaux (5 canaux de tonalité pour le VSX-839RDS) vous permet d'ajuster individuellement les graves et les aigus de chaque canal à vos goûts personnels.

Conception économisant l'énergie

Cet appareil est conçu pour utiliser moins de 1 W d'énergie quand le récepteur est en mode d'attente.

Table des matières

Guide de démarrage rapide 3

Avant le démarrage 10
- Vérification des accessoires fournis 10
- Utilisation de ce manuel 10
- Préparation de la télécommande 10
- Ouverture du panneau avant 11
- Installation du récepteur 11
- Le système PIONEER SR:
- Comment opérer d'autres composants PIONEER 11

Raccordement de l'équipement 12
- Composants audio 12
- Raccordements numériques 13
- Exemple de connexion avec un lecteur DVD/LD ou LD 14
- Composants vidéo 15
- Composants téléviseur/tuner satellite 16
- Téléviseur 17
- Entrée à voies multiples (décodeur extérieur) 17
- Raccordement d'antennes radio 18
- Enceintes 19
- Positionnement des enceintes 20
- Raccordement d'amplificateurs additionnels 21
- Branchement (Sauf pour le modèle du R-U) 21

Afficheurs et commandes 22
- Panneau avant 22
- Télécommande (VSX-859RDS) 24
- Télécommande (VSX-839RDS) 26
- Afficheur 28

Implantation du son surround 29
- Affichage sur écran (VSX-859RDS uniquement) 29
- Implantation du son surround 30

Lecture de base 44
- Modes son 44
- Sélection d'un mode son 47
- Lecture de sources à son Dolby Digital, DTS ou MPEG 49
- Lecture de sources à son stéréo 50
- Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/DIGITAL 51
- Réduction du bruit pendant la lecture 52
- Ecoute en mode d'écoute Midnight 53
- Ecoute en mode Loudness 53
- Ajustement des graves et des aigus 54
- Lecture MULTI CHANNEL IN 55
- Performance 96 kHz/24 bit 55
- Lecture Directe 56
- Ajustement de la luminosité de l'affichage 56
- Réglage DUAL MONO 57

Utilisation du tuner 58
- Accord automatique et manuel 58
- Accord par accès direct 59
- Mémorisation des stations fréquemment utilisées 60
- Rappel de stations mémorisées 61
- Une introduction au RDS & EON 63
- Réception d'émissions RDS (Radio Data System) 65

Télécommande des autres composants 68
- Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants 68
- Programmation d'un composant différent à une touche MULTI CONTROL (VSX-839RDS uniquement) 74
- Vérification des codes de préréglage (VSX-839RDS uniquement) 74
- Comment supprimer un des réglages de la télécommande (VSX-859RDS uniquement) 75
- Comment supprimer tous les réglages de la télécommande (VSX-859RDS uniquement) 75
- Comment supprimer un des réglages de la télécommande (VSX-839RDS uniquement) 76
- Comment supprimer tous les réglages de la télécommande (VSX-839RDS uniquement) 76
- Utilisation de la télécommande avec d'autres composants 77

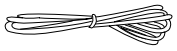
Utilisation d'autres fonctions 84
- Enregistrement à partir d'autres composants 84
- Enregistrement à partir de composants numériques 85
- Enregistrement de composants vidéo 86
- Function Rename (Fonction Renommage) 87
- Opérations multiples (VSX-859RDS uniquement) 89
- Système Off (VSX-859RDS uniquement) 92
- Fonction directe (VSX-859RDS) 93
- Fonction directe (VSX-839RDS) 94
- Rétroéclairage de la télécommande (VSX-859RDS uniquement) 95
- Changement d'affichage 95
- Video Select (Sélection vidéo) 96

Informations techniques et dépannage 97
- Dolby Digital 97
- DTS 97
- THX 98
- MPEG Audio 99
- Liste des codes de préréglage pour le VSX-859RDS 100
- Liste des codes de préréglage pour le VSX-839RDS 103
- Dépannage 111
- Spécifications 114

Avant le démarrage rapide

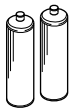
Vérification des accessoires fournis

Vérifiez que tous les accessoires fournis se trouvent bien dans la boîte d'emballage.

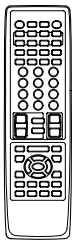


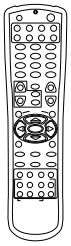
Fil d'antenne FM

Antenne cadre AM



Piles "AA" IEC LR6 x 2





VSX-859RDS VSX-839RDS
Unité de télécommande

• Mode d'emploi

Utilisation de ce manuel

Ce manuel est prévu pour le récepteur à voies multiples audio/vidéo VSX-859RDS/VSX-839RDS. Il se divise en trois parties principales qui vous indiquent comment implanter et utiliser cet appareil:

PREPARATIFS
Procédez d'abord comme indiqué dans la section "Avant le démarrage" ci-dessous pour préparer la télécommande, puis raccordez le récepteur aux autres composants comme décrit dans "Raccordement de l'équipement" (p.12). Raccordez correctement vos composants numériques tels que lecteurs DVD et LD pour profiter des systèmes sonores surround du récepteur (p. 13–15). Pour en savoir plus sur les touches, commandes et indicateurs, consultez "Afficheurs et commandes", p. 22.

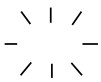
IMPLANTATION
Procéder comme indiqué dans "Implantation du son surround" (p. 29) est essentiel pour obtenir un son surround correct.

FONCTIONNEMENT
Pour ecouter de la musique ou des pistes son de film, consultez "Lecture de base" p. 44. "Utilisation du tuner" (p. 58) explique l'utilisation de la radio de cet appareil. Effectuer les opérations de "Télécommande des autres composants" (p. 68) est hautement recommandé parce qu'elles vous permettent d'utiliser la télécommande de cet appareil pour tous vos composants. "Utilisation d'autres fonctions" (p. 84) explique les autres fonctions du récepteur. "Informations techniques et dépannage" (p. 97) vous donne des informations techniques détaillées et un guide de dépannage.

Les marques et symboles suivants sont utilisés dans tout le manuel:

Donne des informations, précautions et conseils.

Indique une touche, un indicateur ou un affichage clignotants.



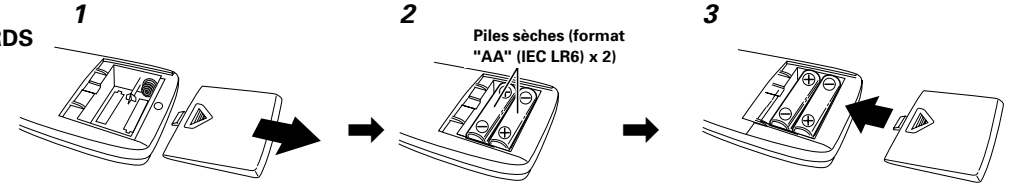
Indique une touche, un indicateur ou un affichage allumés.

Préparation de la télécommande

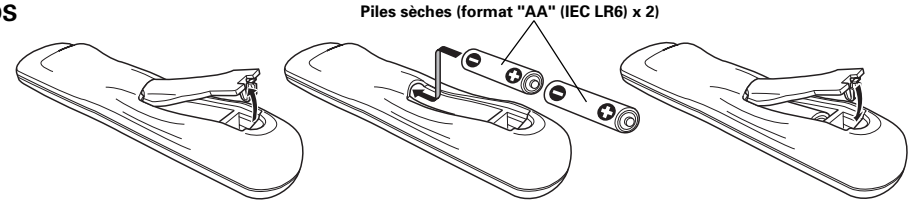
Insertion des piles

Insérez les piles dans la télécommande comme indiqué ci-dessous. Veuillez utiliser des piles alcalines. Si vous notez une diminution de la portée de commande, remplacez toutes les piles par des neuves.

VSX-859RDS



VSX-839RDS

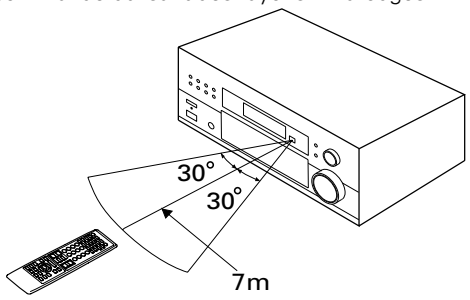


ATTENTION!
L'emploi incorrect des piles peut se traduire par des dangers tels que fuite et éclatement. Observez les précautions suivantes.
- Ne mélangez jamais des piles neuves et anciennes.
- Insérez les piles en respectant les polarités + et – indiquées dans le logement des piles.
- Des piles de forme identique peuvent avoir des tensions différentes. Ne mélangez pas différents types de piles.
- A la mise au rebut des piles usées, conformez-vous à la réglementation gouvernementale ou aux règles de l'institution publique de l'environnement applicables dans votre pays/région.

Portée de contrôle de la télécommande

La zone dans laquelle vous opérer le VSX-859RDS/ VSX-839RDS avec la télécommande est assez large. Pour l'utiliser, pointez la télécommande vers le capteur de télécommande du panneau avant de l'appareil sur la plage indiquée à droite.

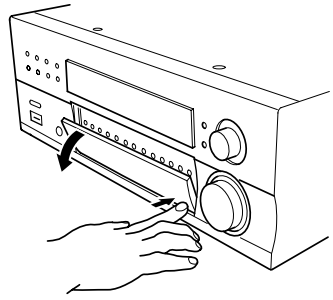
La télécommande peut ne pas fonctionner correctement:
- En cas d'obstacles entre la télécommande et le capteur de télécommande.
- Si le capteur de télécommande est en plein soleil ou éclairé par une lampe fluorescente.
- Le récepteur est placé près d'un appareil émettant des rayons infrarouges.
- Si elle est opérée en même temps qu'une autre télécommande utilisant des rayons infrarouges.



Cette illustration concerne le VSX-859RDS.

Ouverture du panneau avant

Pour ouvrir le panneau avant, appuyez légèrement du doigt sur la tiers inférieur.



Installation du récepteur

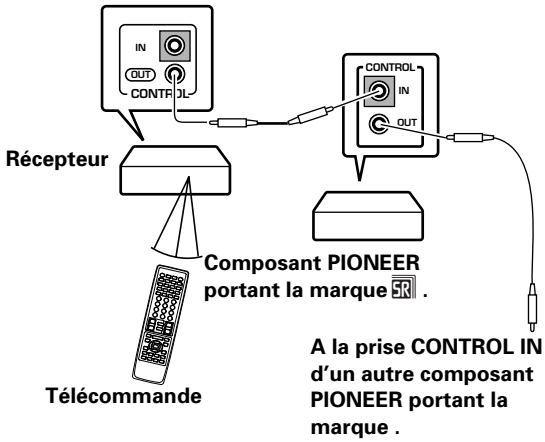
Ventilation

- A l'installation de cet appareil, laissez suffisamment d'espace à la périphérie pour assurer la dissipation de la chaleur (au moins 60 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté). Si un espace suffisant n'est pas ménagé entre l'appareil et les murs ou d'autres composants, il y aura concentration de chaleur à l'intérieur, gênant le fonctionnement ou causant des dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil sur une moquette épaisse, un lit, un sofa ou du tissu empilé. Ne le couvrez pas de tissu ou d'autre chose.
  Tout ce qui obstrue la ventilation provoquera une augmentation de la température interne, qui pourra se traduire par une panne ou un risque d'incendie.

Le système PIONEER SR:

Comment opérer d'autres composants PIONEER

Le raccordement d'un câble de contrôle en option vous permet d'opérer d'autres composants PIONEER simplement en pointant la télécommande du récepteur vers le capteur de télécommande du panneau avant du récepteur. Le récepteur enverra alors des signaux de télécommande aux autres composants via la prise CONTROL OUT.



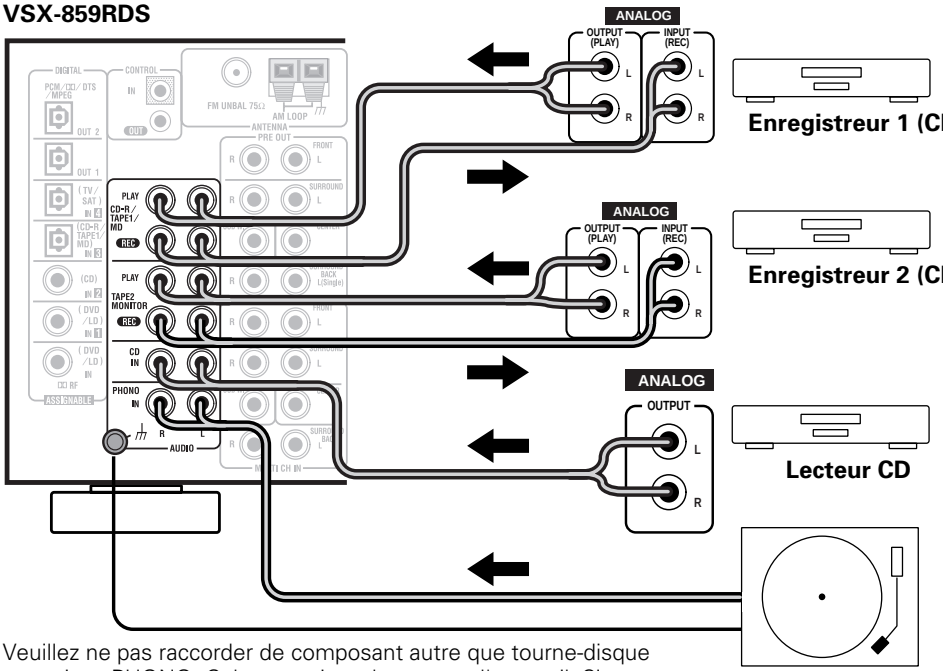
memo
- Vous pouvez aussi contrôler des composants PIONEER (et ceux d'autres fabricants) en pointant la télécommande du récepteur directement vers les composants concernés. Ce type d'opération n'exige pas de câble de contrôle. Tout ce que vous avez à faire, c'est rappeler les réglages mémorisés corrects (voir p. 68-70).
- Si vous utilisez une télécommande raccordée via la prise CONTROL IN avec un cordon de commande, vous ne pourrez pas utiliser la télécommande de cet appareil.

Raccordement de l'équipement

Composants audio

D'abord, raccordez vos composants audio aux prises indiquées ci-dessous. Ce sont toutes des prises analogiques, et vos composants audio analogiques (tourne-disque, platine cassette) utilisent ces prises. Notez que les composants avec lesquels vous souhaitez enregistrer doivent être raccordés sur quatre prises (un jeu d'entrées et un jeu de sorties stéréo), et que ceux avec lesquels vous lisez seulement (tel que tourne-disque) doivent l'être sur un jeu de prises stéréo (deux prises) seulement. Pour utiliser les caractéristiques DTS Dolby Digital ou du son surround MPEG il faut raccorder vos composants audio numériques aux entrées numériques (voir p. 13). Nous recommandons également le raccordement de vos composants audio numériques aux prises audio analogiques. Si vous souhaitez enregistrer sur/de composants numériques (tels que lecteur CD-R) de/sur des composants analogiques, vous devez raccorder votre équipement numérique à des prises analogiques. Voir p. 13 et 15 pour plus d'informations sur les prises numériques.
Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
*Les flèches indiquent la direction du signal audio.

VSX-859RDS

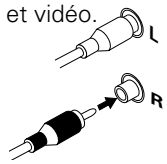


Veuillez ne pas raccorder de composant autre que tourne-disque aux prises PHONO. Cela pourrait endommager l'appareil. Si votre tourne-disque est muni d'un amplificateur intégré veuillez le raccorder à une entrée autre que PHONO.

Si votre platine tourne-disque a un fil de mise à la terre, raccordez-le à la prise SIGNAL GND (VSX-859RDS uniquement).

■ Cordons audio/vidéo analogiques

Utilisez des cordons audio/vidéo (non fournis) pour faire des raccordements analogiques audio et vidéo.



Raccordez les fiches rouges à R (droite) et les fiches blanches à L (gauche).

Insérez-les bien à fond.

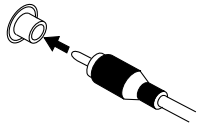
Positionnement de la platine cassette

Selon son emplacement du bruit peut apparaître pendant la lecture sur la platine cassette dû au flux de dispersion du transformateur dans le récepteur. En cas de bruit, éloignez la platine cassette du récepteur.

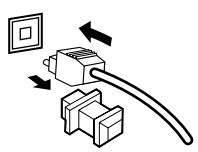
■ Cordons coaxiaux/câbles optiques

Les cordons coaxiaux disponibles dans le commerce (des cordons vidéo standard sont aussi utilisables) ou des câbles optiques (non fournis) s'utilisent pour raccorder les composants numériques à ce récepteur. Quand vous utilisez des prises d'entrée ou sortie numériques optiques, retirez les couvercles pour insérer les fiches. Insérez-les bien à fon.

Cordon coaxial (ou cordon vidéo standard)



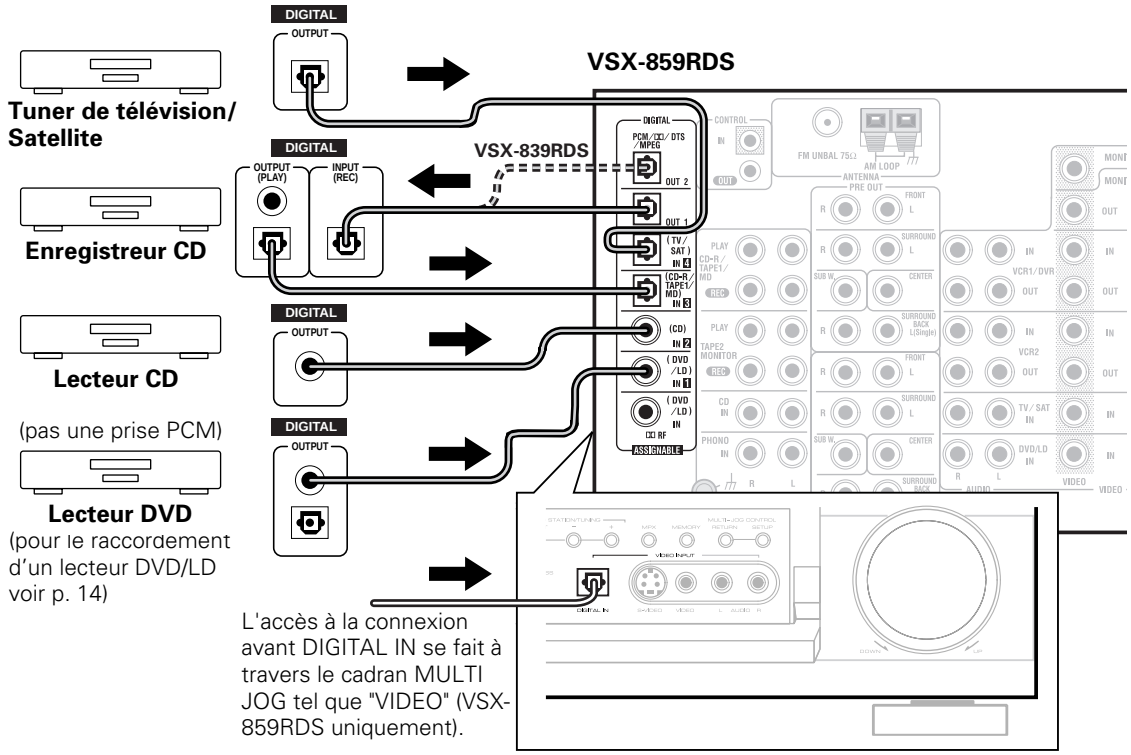
Câble optique



Raccordements numériques

Des raccordements audio numériques sont requis pour pouvoir utiliser les pistes son Dolby Digital/DTS/MPEG qui sont le coeur du cinéma à domicile. C'est possible par raccordement coaxial ou optique (les deux sont inutiles). La qualité de ces deux types de raccordement est identique, mais comme certains composants numériques ont seulement un type de prise numérique, c'est une question de correspondance (par exemple sortie coaxiale du composant à entrée coaxiale du récepteur). Le VSX-859RDS a deux entrées coaxiales et trois entrées optiques, soit un total de cinq entrées numériques (le VSX-839RDS a deux entrées coaxiales et deux entrées optiques). Pour raccorder un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD voir p. 14. Si possible, raccordez votre appareil numérique conformément aux réglages par défaut de ce récepteur, voir "Affectation des entrées numériques", ci-dessous, pour le faire. Nous recommandons aussi le raccordement de vos composants numériques aux prises audio analogiques pour l'enregistrement à partir de sources numérique protégées contre la copie.
Raccordez vos composants numériques comme indiqué ci-dessous.
Il y a deux prises de sortie optiques numériques (une pour le VSX-839RDS). L'enregistreur CD est raccordé à l'une d'elles dans le diagramme ci-dessous. Si vous raccordez ceci à une entrée optique sur un enregistreur numérique (actuellement, cela inclut MD, DAT et CD-R), vous pourrez effectuer des enregistrements numériques directement avec cet appareil.
Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal audio.



Affectation des entrées numériques

A la différence des prises analogiques, les prises pour les connexions numériques ne sont pas dédiées à un type de composant, vous pouvez les utiliser à votre guise. Mais vous devez dire au récepteur quels composants numériques vous avez raccordés sur quelles prises, pour que vos composants soient synchronisés aux noms des touches de la télécommande etc. Pour éviter de devoir affecter des entrées numériques, vous pouvez raccorder vos composants conformément aux réglages par défaut du récepteur.
Les réglages par défaut sont:

DIGITAL IN 1: DVD/LD
DIGITAL IN 2: CD
DIGITAL IN 3: CD-R
DIGITAL IN 4: TV/SAT

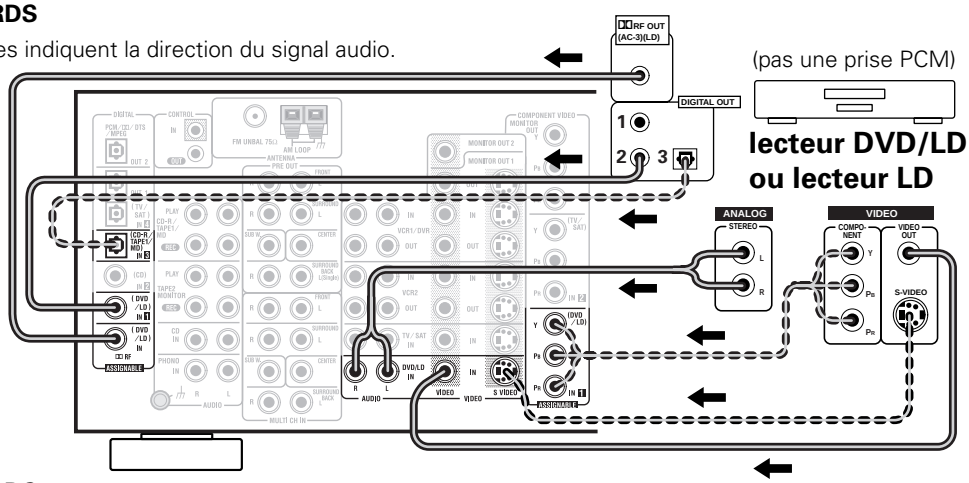
Notez que Digital IN 1 par exemple est une prise coaxiale. Si votre lecteur DVD/LD a seulement une prise de sortie optique, vous ne pourrez pas raccorder vos composants conformément aux réglages par défaut du VSX-859RDS/VSX-839RDS. Dans ce cas, il vous faudra affecter les entrées numériques. Voir "Digital-In Select" p. 33 pour cela.

Exemple de connexion avec un lecteur DVD/LD ou LD

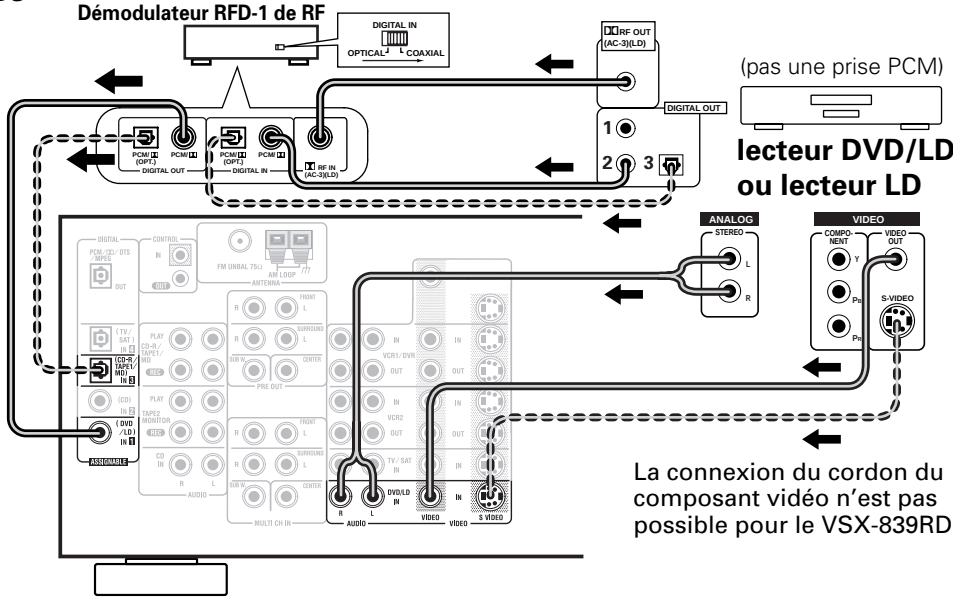
Puisque certains LD ont des pistes son enregistrées sur un format [] RF vous avez besoin de faire des raccordements spéciaux vous garantir la lecture de tous les LD sur votre chaîne. Si vous n'avez pas de lecteur LD (ou un lecteur LD avec votre lecteur DVD) vous n'avez pas à vous inquiéter. Pour le VSX-859RDS raccordez directement votre lecteur DVD/LD ou LD et vérifiez que vous faites à la fois une connexion à la prise de sortie ◘◘ RF et soit une connexion numérique coaxiale ou numérique optique. Pour raccorder un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD avec la prise de sortie ◘◘ RF au VSX-839RDS, toutefois, vous avez besoin d'un démodulateur de RF (RFD-1) disponible dans le commerce. Le démodulateur RF change le signal RF en un signal numérique qui est alors traité par le récepteur à travers ses prises d'entrée numériques. Pour les détails, consultez le mode d'emploi fourni avec le RFD-1. Biensûr vous devez raccorder votre lecteur DVD/LD ou LD avec des connexions numériques standard (coaxiale ou optique) mais si vous pouvez raccorder votre lecture avec une prise de sortie ◘◘ RF (si votre lecteur dispose d'une) l'utilisation de tous les LD vous est garantie. Nous recommandons également de raccorder vos composants numériques aux prises audio analogiques.
Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

VSX-859RDS

*Les flèches indiquent la direction du signal audio.



VSX-839RDS



La connexion du cordon du composant vidéo n'est pas possible pour le VSX-839RDS.

memo

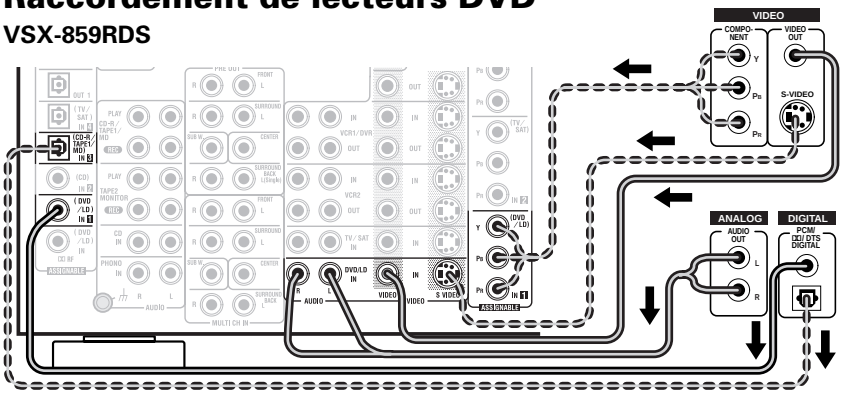
Vérifiez d'effectuer aussi une connexion numérique coaxiale ou numérique optique, mais il n'est pas nécessaire de faire les deux. Vérifiez que le démodulateur RF numérique est réglé correctement (optique ou coaxial selon la connexion). Vérifiez également d'affecter les prises au(x) composant(s) approprié(s) par la procédure "Sélection d'une entrée numérique (voir p. 33 si nécessaire). Voir le mode d'emploi du composant si vous n'êtes pas sûr des entrées et des sorties.

Composants vidéo

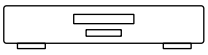
Raccordez vos composants vidéo aux prises comme indiqué ci-dessous. Pour un DVD, il y a deux types de raccordements à faire. Raccordez votre signal vidéo avec un cordon vidéo à composants, (pas possible pour le VSX-839RDS), S-video ou vidéo composite (la qualité baisse dans cet ordre), mais n'oubliez pas que les composants vidéo que vous regardez et votre téléviseur doivent être raccordés avec le même type de cordon vidéo, sinon vous n'aurez pas d'image. Pour le signal audio, pour utiliser Dolby Digital/DTS/MPEG, vous devez raccorder une entrée numérique. C'est aussi une bonne idée de raccorder vos composants DVD à des prises audio analogiques, parce que certains DVD n'ont pas de prise audio numérique. Pour couvrir tous les disques laser possibles, un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD exige un raccordement analogique et deux raccordements numériques (une connexion coaxiale ou optique et une connexion spécialisée avec démodulateur RF, comme expliquée sur la page antérieure).
Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
*Les flèches indiquent la direction du signal audio et vidéo.

Raccordement de lecteurs DVD

VSX-859RDS



(pas une borne PCM)

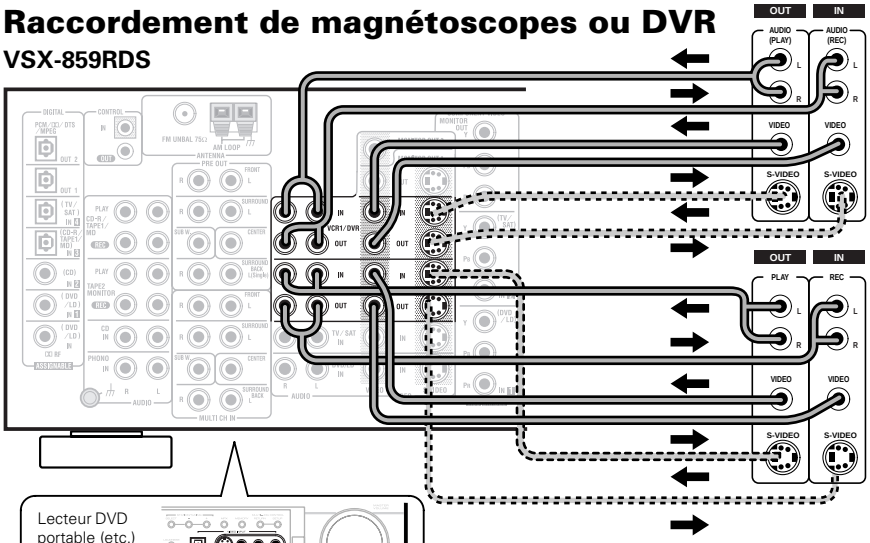


Lecteur DVD

Si vous raccordez votre lecteur DVD par raccordement vidéo à composants, sélectionnez bien la sortie vidéo à composants sur le lecteur DVD. Voir le manuel du lecteur DVD pour les détails.

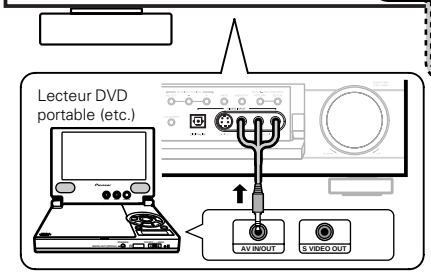
Raccordement de magnétoscopes ou DVR

VSX-859RDS



VCR 1/DVR

VCR 2



L'accès aux prises vidéo avant se fait sous "VIDEO" par le sélecteur d'entrée du panneau avant. (Cette illustration concerne le VSX-859RDS uniquement.)

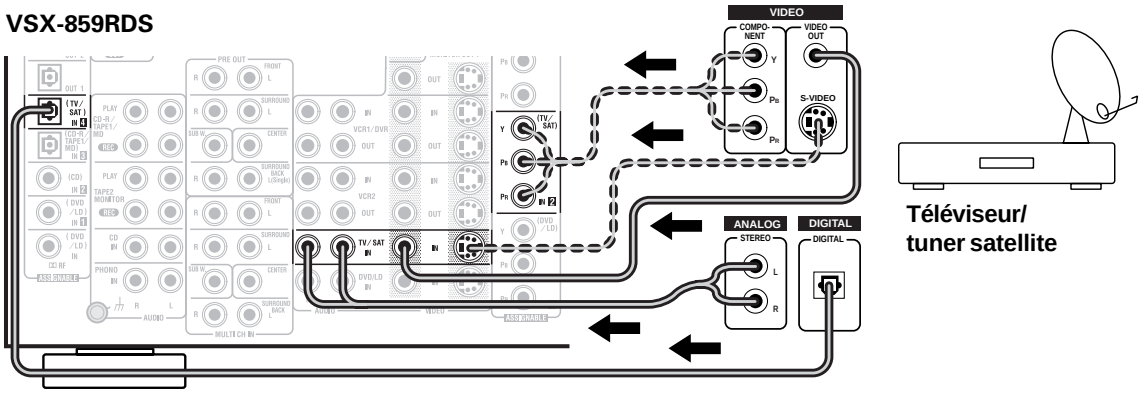
memo Si vos composants vidéo ont des prises S-video, vous pouvez utiliser des cordons S-video (non fournis) pour les raccorder à la prise S-VIDEO sur le panneau avant ou à l'arrière du récepteur.
Mais si vous utilisez des cordons S-video pour vos raccordements vidéo, votre téléviseur doit aussi être raccordé par connexions S-video. Par contre, si vous utilisez des cordons vidéo composites ordinaires pour vos raccordements, utilisez-en aussi pour votre téléviseur.

Composants téléviseur/tuner satellite

Raccordez votre composant télévision satellite aux prises comme indiqué ci-dessous. Raccordez le signal vidéo avec un cordon vidéo à composants, (pas possible pour le VSX-839RDS), S-video ou vidéo composite (la qualité baisse dans cet ordre), mais n'oubliez pas que les composants vidéo que vous regardez et votre téléviseur doivent être raccordés avec le même type de cordon vidéo, sinon vous n'aurez pas d'image. Pour le signal audio, pour utiliser des pistes son numériques (parfois des transmissions par télévision satellite numérique), vous devez raccorder une entrée numérique. Utilisez un câble coaxial ou optique, cela n'a pas d'importance (inutile d'utiliser les deux). C'est aussi une bonne idée de raccorder votre audio avec des câbles analogiques (voir ci-dessous). Ce raccordement est appelé STEREO AUDIO OUT sur l'illustration.
Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal de télévision.

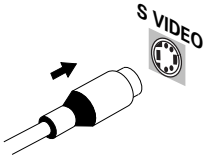
VSX-859RDS



memo Voir le mode d'emploi des composants si vous n'êtes pas sûr de leurs prises d'entrée et de sortie.

■ Cordons vidéo S

Utilisez les cordons S vidéo (non fournis) pour raccorder les composants vidéo.



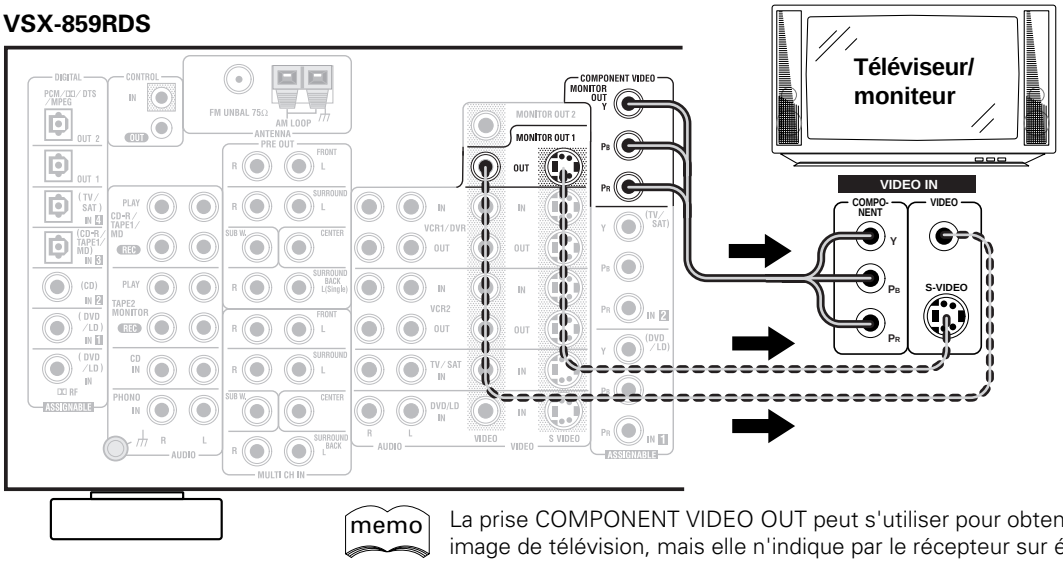
Insérez-les bien à fon.

Téléviseur

Raccordez votre téléviseur aux prises comme montré ci-dessous. Raccordez le signal avec un cordon vidéo à composants, (pas possible pour le VSX-839RDS), S-video ou vidéo composite (la qualité baisse dans cet ordre), mais n'oubliez pas que les composants vidéo que vous regardez et votre téléviseur doivent être raccordés avec le même type de cordon vidéo, sinon vous n'aurez pas d'image. Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal de télévision.

VSX-859RDS



memo

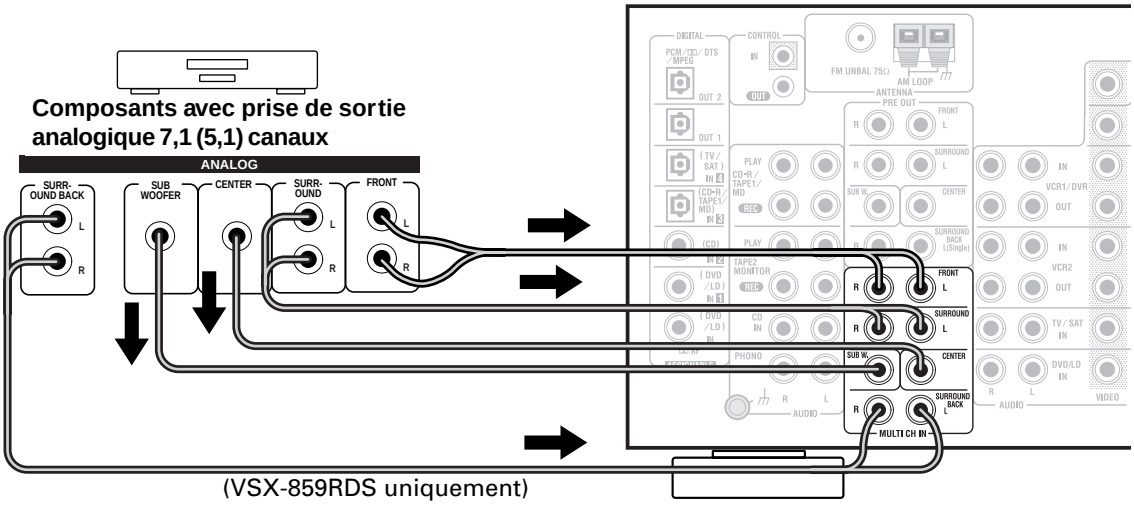
La prise COMPONENT VIDEO OUT peut s'utiliser pour obtenir une image de télévision, mais elle n'indique par le récepteur sur écran (OSD) de cet receiver.

Entrée à voies multiples (décodeur extérieur)

Dans certains cas, vous pourrez souhaiter votre matériau de source (DVD etc.) extérieurement. Si vous pensez avoir besoin d'un décodeur à voies multiples extérieur, raccordez-en un comme indiqué ci-dessous; mais pour la plupart des utilisateurs, ce composant est inutile (voir p. 55 pour les détails). Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal vidéo.

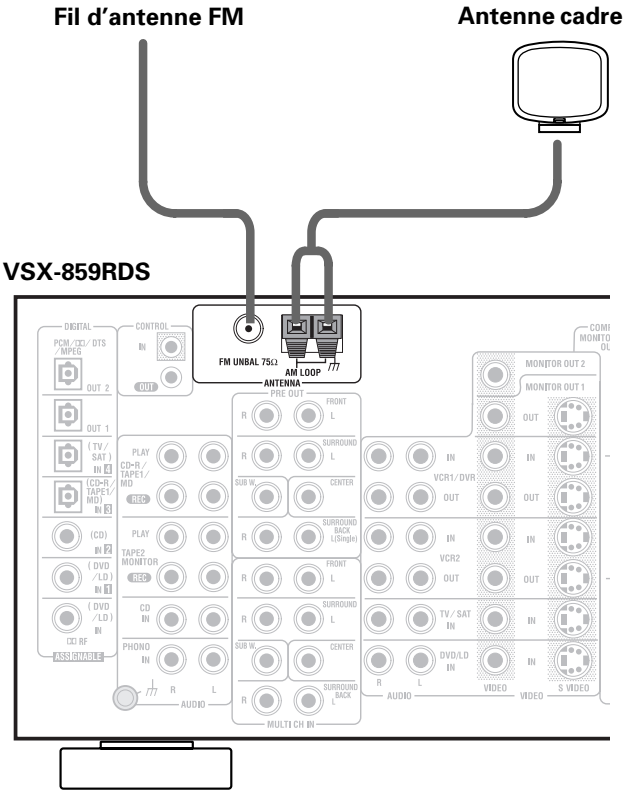
VSX-859RDS



(VSX-859RDS uniquement)

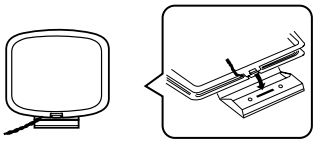
Raccordement d'antennes radio

Raccordez le fil d'antenne FM fourni et l'antenne cadre AM aux bornes d'antennes comme indiqué ci-dessous. Ces antennes devraient fournir une qualité de la réception suffisante dans la plupart des cas, mais le raccordement d'antennes extérieures devrait améliorer notablement la qualité du son. Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

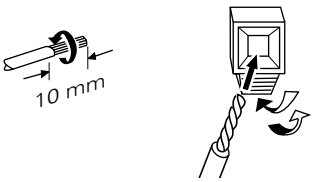


■ Antenne cadre AM

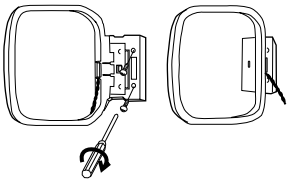
① Assemblez l'antenne.



② Tordez les fils exposés ensemble et insérez-les.



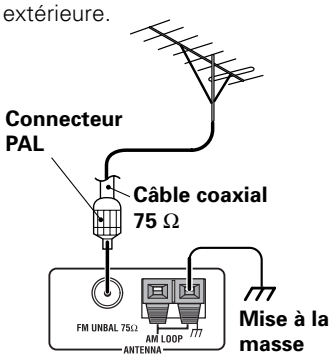
③ Fixez-la au mur, etc. (si vous le souhaitez) et dirigez-la dans le sens pour la meilleure réception possible.



Utilisation d'antennes extérieures

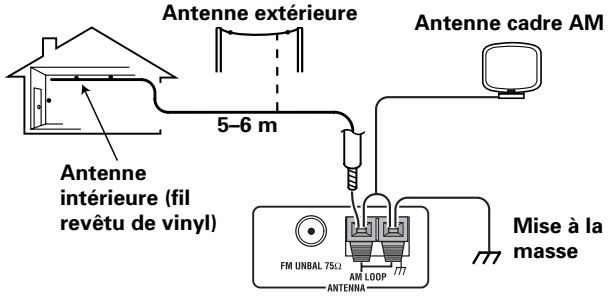
■ Pour améliorer la réception FM

Raccordez une antenne FM extérieure.



■ Pour améliorer la réception AM

Raccordez un fil avec revêtement en vinyl d'une longuer de 5–6 mètres à la borne de l'antenne AM en plus de l'antenne cadre AM fournie.
Pour obtenir la meilleure réception possible, suspendez-la horizontalement à l'extérieur.



Enceintes

Un système complet de huit enceintes (six pour le VSX-839RDS) serait le mieux mais naturellement la configuration à domicile de chacun variera. Raccordez simplement les enceintes dont vous disposez comme décrit ci-dessous. Le récepteur fonctionnera juste avec deux enceintes stéréo mais il est conçu pour être utilisé avec au moins trois enceintes.

L'une des toutes dernières caractéristiques du cinéma à domicile, c'est l'emploi d'enceintes SURROUND BACK. Ces enceintes donnent encore plus de réalisme aux effets sonores des films et les nouveaux disques avec piste son en Dolby Digital, DTS ou MPEG incorporent ces canaux. Pour utiliser ces canaux, vous devez raccorder vos enceintes SURROUND BACK à un amplificateur extérieur, puis les raccorder au VSX-859RDS (vous ne pouvez pas raccorder d'enceintes surround arrière au VSX-839RDS), comme le montre l'illustration sur page 4. Si vous avez une seule enceinte SURROUND BACK, raccordez-la à la prise SURROUND BACK L (SINGLE) à l'arrière du récepteur.

En général, raccordez bien l'enceinte à droite à la prise droite et l'enceinte de gauche à la prise gauche. Vérifiez aussi que les plots positifs et négatifs (+/–) de le récepteur correspondent à ceux des enceintes.
Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

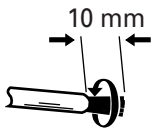
memo

Le récepteur a deux systèmes d'enceintes, A et B. A est le système principal, assistant tout le complément d'enceintes surround. Si vous activez les deux systèmes d'enceintes A et B, seuls les enceintes avant et les subwoofers seront audibles. Aucun son ne sortira des enceintes centrale et arrière, mais les sources multicanal seront mixées aux enceintes actives, aussi aucun son ne sera perdu. De même, si vous choisissez seulement le système B, le son vous parviendra seulement des enceintes avant raccordées au système B et les sources multicanal seront mixées à ces deux enceintes.

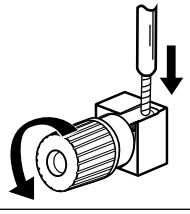
Pour le VSX-859RDS/VSX-839RDS vous pouvez utiliser des enceintes ayant une impédance nominale de 6 Ω à 16 Ω, voir ci-dessous pour les détails.

■ Bornes d'enceinte

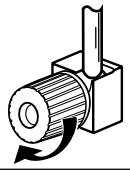
① Tordez les cordons exposés ensemble.



② Desserrez la borne d'enceinte et insérez le fil exposé.

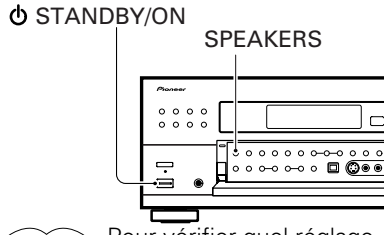


③ Resserrez la borne.



Impédance d'enceinte

Vous pouvez modifier l'impédance d'enceinte pour l'adapter au VSX-859RDS/VSX-839RDS mais nous recommandons d'utiliser des enceintes ayant une impédance de 8Ω à 16Ω (le réglage par défaut). Si vous utilisez des enceintes d'une impédance 6 Ω inférieure à 8 Ω, vous devez modifier le réglage de l'impédance. Utilisez n'importe quelle enceinte estimée entre 6 Ω et 16 Ω.



Mettez d'abord le récepteur en mode STANDBY, puis appuyez sur la touche d'alimentation tout en maintenant enfoncée la touche SPEAKERS.

Le récepteur se réglera au nouveau réglage d'impédance. Vous pouvez choisir le réglage 8 Ω - 16 Ω ou le réglage 6 Ω - 8 Ω.

(Cet affichage indique un réglage d'impédance 6 Ω - inférieur à 8 Ω.)

(Cet affichage indique un réglage d'impédance 8 Ω - 16 Ω.)

memo

Pour vérifier quel réglage d'impédance pour maintenir enfoncée la touche SPEAKERS pendant 2-3 secondes. Vous obtiendrez un affichage comme celui de droite vous indiquant le réglage de l'impédance de l'enceinte.

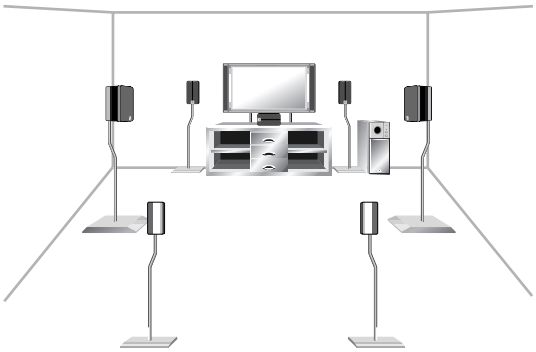
Positionnement des enceintes

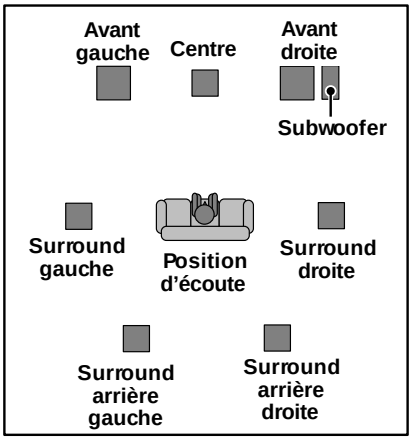
Le positionnement correct des enceintes est essentiel pour obtenir le meilleur son possible de votre chaîne. L'illustration et les conseils donnés ici ne sont qu'un simple guide; suivez les instructions accompagnant vos enceintes.

Positionnement des enceintes

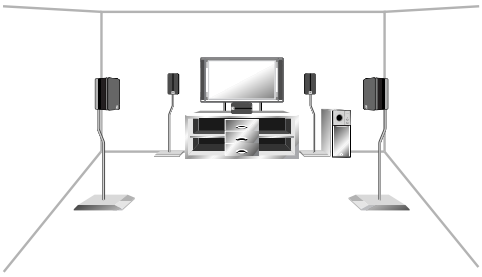
Pour un agencement à enceintes multiples, le positionnement des enceintes est très important. Pour obtenir le meilleur son surround, installez vos enceintes comme indiqué ci-dessous. Vérifiez que toutes les enceintes sont fermement placées pour éviter les accidents et améliorer la qualité du son. Consultez les manuels des enceintes pour assurer le meilleur positionnement possible. Certaines enceintes sont conçues pour une installation par terre, d'autres sont beaucoup améliorées par l'emploi d'un socle qui les sépare du sol.

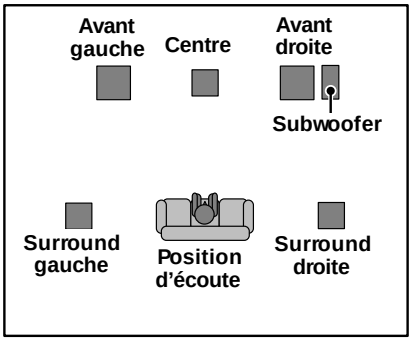
VSX-859RDS





VSX-839RDS (ou VSX-859RDS sans enceintes surround arrières)





memo

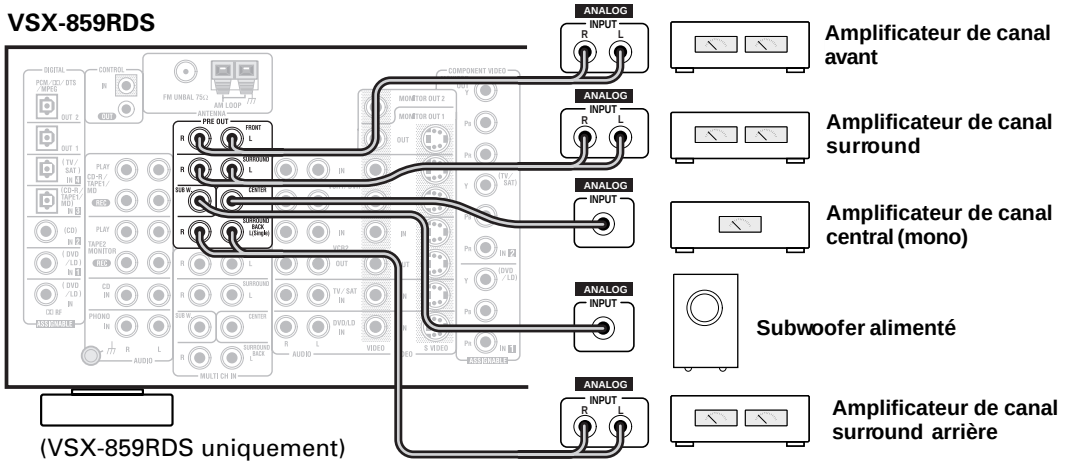
- Installez les enceintes avant droite et gauche à égale distance du téléviseur.
- A l'installation d'enceintes près du téléviseur, nous recommandons l'emploi d'enceintes à blindage antimagnétique pour éviter toute interférence, telle qu'infidélité des couleurs, sur l'écran du téléviseur. Si vous ne possédez pas d'enceintes à blindage antimagnétique et notez une décoloration de l'écran du téléviseur, éloignez plus les enceintes du téléviseur.
- Installez l'enceinte centrale sur ou sous le téléviseur de sorte que le son du canal central soit localisé sur l'écran du téléviseur.
- Si possible, installez les enceintes surround un peu au-dessus du niveau de l'oreille.
- Il peut être difficile d'obtenir un effet surround cohésif si les enceintes surround sont installées plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant et centrale.

ATTENTION:
A l'installation de l'enceinte centrale sur le téléviseur, n'oubliez pas de la fixer avec du ruban adhésif ou par un autre moyen adapté. Sinon, l'enceinte pourra tomber du téléviseur à cause de chocs extérieurs tels que tremblement de terre, ce qui pourrait être dangereux pour les personnes à proximité ou pourrait endommager l'enceinte.

Raccordement d'amplificateurs additionnels

Pour raccorder des enceintes surround arrière vous devez utiliser un amplificateur additionnel (ceci n'est pas possible pour le VSX-839RDS). Bien que ce récepteur ait une puissance suffisante pour toute utilisation domestique, il est possible d'ajouter des amplificateurs séparés au système. Effectuez les raccordements suivants pour utiliser des amplificateurs séparés pour alimenter vos enceintes.
Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

VSX-859RDS

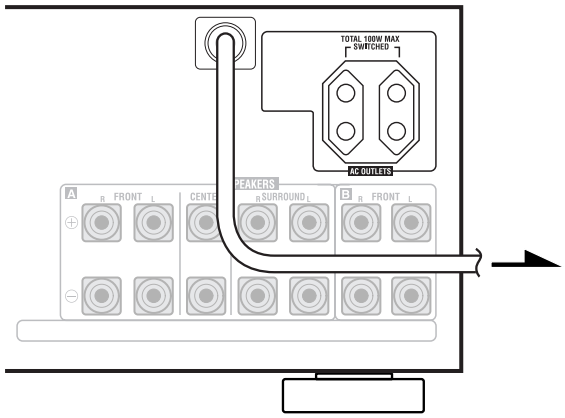


memo

Vous pouvez utiliser l'amplificateur en option sur les canaux surround arrières (VSX-859RDS uniquement) aussi pour une seule enceinte. Dans ce cas, branchez l'amplificateur uniquement à la borne L (SINGLE).

Branchement (Sauf pour le modèle du R-U)

Deux composants peuvent être alimentés depuis ce récepteur. Ces prises sont commutées, ce qui signifie que l'alimentation s'active et se désactive avec le récepteur.
Après le raccordement de tous les composants, branchez le cordon d'alimentation du récepteur dans une prise murale standard.



L'illustration n'est pas applicable au modèle du R-U.

Précaution!

La consommation électrique de tout équipement raccordé à une prise **commutée** ne doit pas dépasser **100 W.**

Pour éviter la surchauffe, un risque d'incendie ou un éventuel mauvais fonctionnement, ne pas raccorder des appareils à wattage élevé, tels que chauffage, fer à repasser, moniteur ou téléviseur aux prises AC de cet appareil.

Déconnectez l'receiver de la prise murale quand il doit rester inutilisé pendant une certaine période, par exemple pendant des vacances.

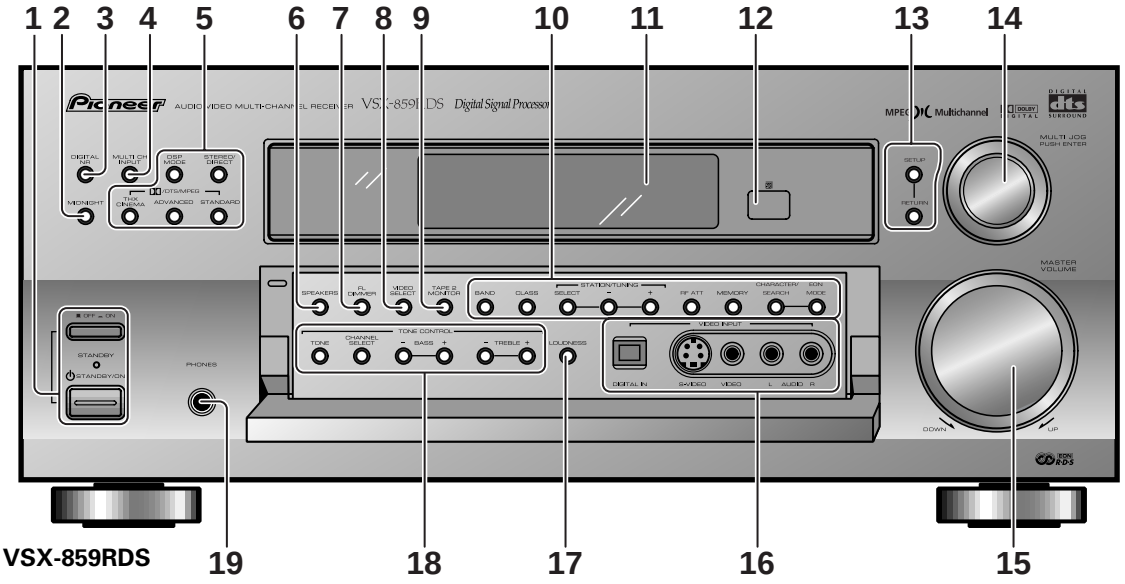
Précaution!

Ne connectez pas un moniteur ou un téléviseur aux prises AC OUTLETS de cet appareil.

Afficheurs et commandes

Panneau avant

Toutes les commandes du panneau avant sont expliquées et/ou référencées ici. Pour ouvrir le panneau avant, appuyez légèrement sur le tiers inférieur du panneau.



1 Touche ⏻ STANDBY/ON
Appuyez pour mettre le récepteur sous tension (ON) ou en mode STANDBY.
Indicateur STANDBY
S'allume quand le récepteur est en mode STANDBY. (Notez que ce récepteur consomme peu d'énergie (1,0 W) en mode d'attente.)
Touche ▮ OFF ▂ ON
Appuyez pour alimenter l'appareil depuis le réseau. Appuyez de nouveau pour couper l'alimentation. Quand celle-ci est activée, vous pouvez utiliser la télécommande pour mettre l'appareil sous tension. Quand elle est désactivée vous pouvez utiliser la télécommande pour mettre l'appareil sous tension.

2 Touche MIDNIGHT (Voir p. 53)
Active ou désactive le mode MIDNIGHT (inutilisable en mode THX).

3 Touche DIGITAL NR (Voir p. 52)
Active ou désactive le mode DIGITAL NR (inutilisable en mode THX).

4 MULTI CH INPUT (Voir p. 55)
Sert à raccorder un composant extérieur capable de décoder les autres types de signaux et de les entrer dans le récepteur.

5 Touche DSP MODE (Voir p. 46–48)
Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un mode sonore DSP (HALL 1, HALL 2, JAZZ, DANCE, THEATER 1 ou THEATER 2, 5/7 CH STEREO). Utilisez ces modes pour produire un son surround à partir de sources stéréo standard (deux canaux) et créer différents environnements d'écoute.

Touche STEREO/DIRECT (Voir p. 46, 56)
Commute le récepteur au mode STEREO s'il était dans un autre mode sonore (tel que ADVANCED THEATER) ou permute entre les modes DIRECT et STEREO. Voir p. 46 pour les détails sur le mode STEREO.
La lecture DIRECT dérive les contrôles de tonalité, DNR, LOUDNESS, MIDNIGHT et le niveau de canal pour assurer la reproduction la plus précise d'une source de programme.

Touches ◻◻/DTS/MPEG (Voir p. 44–48, 97–99)
THX CINEMA – Passe cycliquement entre les modes sonores THX CINEMA, THX SURROUND EX (pour VSX-859RDS uniquement) ou THX AUTO (pour VSX-839RDS uniquement). Sert à l'écoute de sources certifiées THX, si vous avez une implantation d'enceintes certifiée THX ou souhaitez recréer un environnement sonore de style THX. Convient également aux sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG. Ceux disposant d'enceintes surround arrière peuvent utiliser les trois modes THX, les autres le mode THX CINEMA seulement.
ADVANCED THEATER – Sert à électionner l'un des quatres modes Advanced Theater. Servent à créer certains types d'environnement sonore lors de l'écoute de sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG.
STANDARD – Sert au décodage simple des sources à voies multiples, en particulier Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG.

6 Touche SPEAKERS (A/B)
Sélectionne le système d'enceintes. A est le réglage primaire. Toutes les enceintes reliées au système A sont utilisées. Le réglage A & B utilise seulement les enceintes avant des systèmes A & B et le subwoofer. Les sources à voies multiples seront mixées à ces enceintes de sorte qu'aucun son ne soit perdu. Le réglage B utilise seulement les enceintes avant raccordées au système B et les sources à voies multiples seront mixées à ces deux enceintes. La touche fait passer cycliquement les systèmes d'enceintes de A⇨B⇨A&B ⇨désactivé.

7 Touche FL DIMMER (Voir p. 56)
Sert à ajuster la luminosité de l'afficheur fluorescent (FL = afficheur fluorescent).
Vous pouvez sélectionner parmi quatre niveau de luminosité partant de très sombre à très lumineux. Chaque pression change la luminosité de l'afficheur.

8 Touche VIDEO SELECT
Commute le récepteur entre les différents types d'entrée vidéo tout en gardant la même entrée audio.

9 Touche TAPE 2 MONITOR (Voir p. 84)
Sélectionne la platine cassette (enregistreur MD, etc.) raccordée aux entrées/sorties TAPE 2 MONITOR. Permet la surveillance pendant l'enregistrement.

10 Touches TUNER CONTROL (Voir p. 58-67)
Touche BAND – Appuyez pour sélectionner la bande AM ou FM.
Touche CLASS – Appuyez plusieurs fois pour commuter les types de stations préréglées.
TUNING SELECT – Commute la touche STATION/ TUNING entre les modes mémorisation de station et sélection de fréquence.
Touche STATION –/+ – Sert à choisir des stations de radio programmées.
Touche TUNING –/+ – Sert à accorder manuellement les stations de radio.
Touche RF ATT – Appuyez pour activer l'atténuateur RF à la réception de forts signaux FM (à proximité de stations) pour réduire la distorsion du bruit. Normalement, réglez l'atténuateur RF à off. Cette touche est sans effet sur la réception AM.
Touche MEMORY – Appuyez pour démarrer la mémorisation d'une station préréglée.
Touche CHARACTER/SEARCH – Appuyez pour sélectionner le mode entrée de caractère, ou lancer une recherche RDS PTY (voir "Mémorisation du nom d'une station de radio" à la p. 62 et "Recherche d'une émission par type de d'émission (PTY) à la p. 66).

Touche EON MODE (Voir p. 64-67)
Appuyez pour démarrer la recherche EON. (Voir p. 67).

11 Afficheur (Voir p. 28)

12 Capteur de télécommande
Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande pour opérer le récepteur.

13 Touches MULTI-JOG CONTROL
SETUP – Sert à commuter le mode d'implantation.
RETURN – Appuyez pour reculer d'une étape dans le processus SETUP.

14 Cadran MULTI JOG
Vous pouvez utiliser ce cadran pour trois objectifs. En mode normal tournez-le pour sélectionner un composant de source ou appuyez pour commuter l'afficheur entre le mode fonction et le mode son. Si vous appuyez sur la touche SETUP (13), vous pouvez l'utiliser pour exécuter des opérations SETUP (tournez pour sélectionner, pressez pour entrer).
DVD/LD – Lecteur DVD ou lecteur de disque laser.
TV/SAT – Tuner de télévision ou tuner satellite.
CD – Lecteur de disque compact.
CD-R/TAPE1/MD – Enregistreur CD, platine cassette ou enregistreur minidisque raccordé aux entrées/sorties CD-R /TAPE 1/MD.
TUNER – Le tuner intégré.
PHONO (VSX-859RDS uniquement) – Tournedisque.
VIDEO – Caméra vidéo (etc.) raccordée à VIDEO INPUT sur le panneau avant.
VCR1/DVR – Magnétoscope enregistreur raccordé aux entrées VCR1/DVR.
VCR 2 – Magnétoscope enregistreur ou autre composant raccordé aux entrées VCR 2.

15 MASTER VOLUME
Ajuste le volume d'ensemble du récepteur.

16 Prises VIDEO INPUT (Voir p. 15)
DIGITAL IN (VSX-859RDS uniquement) : Entrée vidéo optique pour le raccordement d'un jeu vidéo, DVD portable, etc., à une sortie optique.
S-VIDEO : Entrée vidéo pour le raccordement d'un lecteur DVD portable ou d'un jeu (etc.) à sortie S-Video.
VIDEO / AUDIO (L/R) : Entrée vidéo pour le raccordement d'un lecteur DVD portable ou d'un jeu (etc.) à sortie vidéo/audio standard.

17 Touche LOUDNESS (Voir p. 53)
Active ou désactive le mode LOUDNESS (inutilisable en mode THX).

18 Touches TONE
Cette touche a deux fonctions. D'abord, elle permute entre TONE on et TONE BYPASS, qui dérive le circuit de tonalité. Ensuite, vous devez appuyer sur cette touche avant d'utiliser les touches CHANNEL SELECT pour ajuster BASS & TREBLE (inutilisable en mode THX).

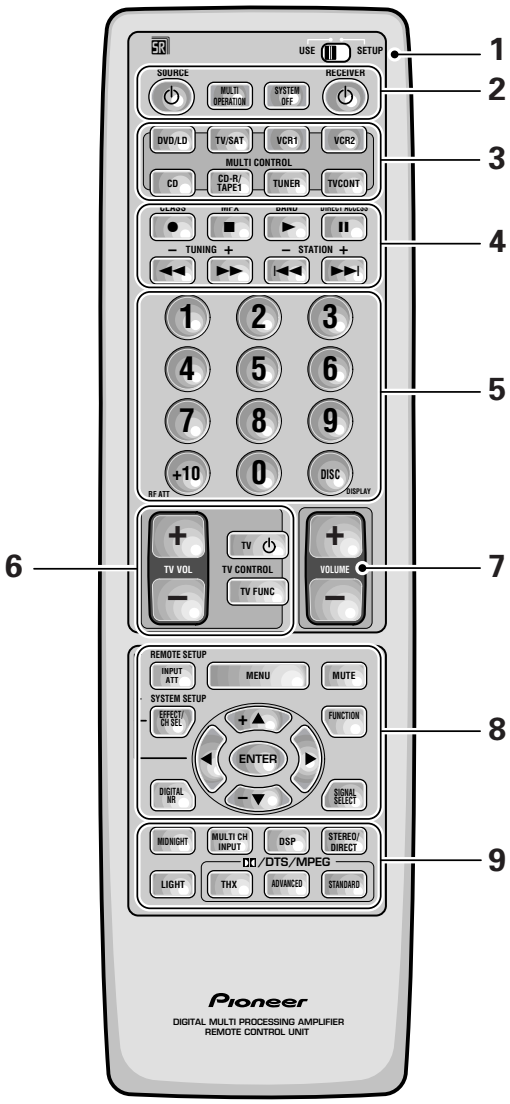
Touche CHANNEL SELECT
Commute les commande d'ajustement de tonalité entre les enceintes FRONT, CENTER, SURROUND et SURROUND BACK (VSX-859RDS uniquement). Vous pouvez alors utiliser les commandes BASS et TREBLE pour ajuster le son.

Touches BASS (–/+) (Voir p. 54)
Servent à ajuster les basses fréquences.

Touches TREBLE (–/+) (Voir p. 54)
Servent à ajuster les hautes fréquences.

19 Prise PHONES
Raccorde des écouteurs pour une écoute privée (aucun son ne sortira des enceintes).

Télécommande (VSX-859RDS)



1 Interrupteur USE/SETUP
Sert à mettre la télécommande dans le mode SETUP, ou le mode USE.

2 Touche ⏻ SOURCE
Sert à mettre sous tension les autres composants après avoir rappelé ou appris les signaux avec cette télécommande.

Touche MULTI OPERATION
Utilisez cette touche pour démarrer le mode MULTI OPERATION. Voir page 89–91 pour la programmation et l'emploi du mode MULTI OPERATION.

Touche SYSTEM OFF
Cette touche met les composants hors tension de deux manières. D'abord, à la pression, elle coupe tous les composants PIONEER. Deuxièment, tout composant ayant été programmé dans les réglages MULTI OPERATIONS seront également mis hors tension (voir p. 92).

Par exemple: Si vous avez programmé la mise hors tension de votre téléviseur et votre magnétoscope, la pression de la touche SYSTEM OFF mettra ce composants hors tension même s'il s'agit de produits non PIONEER .

Touche ⏻ RECEIVER
Appuyez pour mettre le récepteur sous tension ou en STANDBY (hors tension).

3 Touches MULTI CONTROL
Utilisez-les pour sélectionner une source et le mode d'opération commandée correspondant.

Par exemple, la pression de TUNER sélectionne le tuner intégré et règle l'opération commandée aux fonctions du tuner.

4 Touches contrôle de composant
Sert à contrôler des composants spécifiques, tel qu'un lecteur CD ou un lecteur DVD, après la programmation de la télécommande pour effectuer ces opérations (voir pages 77–83) et la télécommande se met dans ce mode d'opération.

[Contrôle du tuner]
CLASS – Appuyez plusieurs fois pour commuter les types de stations préréglées.
MPX – Appuyez pour commuter entre la réception stéréo automatique et MONO des émissions FM.
BAND – Appuyez pour sélectionner la bande AM ou FM.
DIRECT ACCESS – Appuyez pour activer le mode accès direct d'accord.
TUNING +/– – Sert à accorder manuellement des stations de radio.
STATION +/– – Sert à choisir des stations de radio programmées.

5 Touches numérotées
Ces touches peuvent exécuter une variété de fonctions différentes selon le mode d'opération commandé. Elles sont plus souvent utilisées pour des opérations sur CD et tuner.

6 Touches TV CONTROL
Les touches suivantes servent uniquement à contrôler le téléviseur et sont utilisables peu importe la fonction sur laquelle la télécommande est réglée.

Touche TV ⏻ – Appuyez pour mettre le téléviseur sous/hors tension.

Touche TV FUNC – Appuyez sur TV FUNC pour sélectionner l'opération TV pour la télécommande.

Touche TV VOL +/– – Sert à ajuster le volume du téléviseur.

7 Touches MASTER VOLUME
Servent à augmenter ou diminuer le volume du récepteur.

8 Touche INPUT ATT (quand le mode USE est sélectionné)
Sert à baisser le niveau d'entrée d'un signal analogique trop puissant, qui provoque une distorsion du son (l'indicateur OVERLOAD s'allumera).

Touche REMOTE SETUP (quand le mode SETUP est sélectionné)
Sert à personnaliser les fonctions de la télécommande et la télécommande elle-même. (Voir "Implantation de la télécommande pour commande d'autres composants" à partir de p. 68, "Opérations multiples" à partir de p. 89.)

Touche MENU
Sert à obtenir les menus variés pour votre DVD ou TV.

Touche MUTE
Appuyez pour assourdir ou rétablir le volume.

Touche EFFECT/CH SEL (quand le mode USE est sélectionné) (voir memo p. 48)
EFFECT – Utilisez ces touches pour augmenter ou réduire l'ampleur de l'effet appliqué dans un mode DSP ou Advanced Theater. Quand l'ampleur de l'effet est augmentée en mode DSP/Avanced Theater, les caractéristiques de ce mode deviennent plus fortes et plus perceptibles. La plage va de 10 à 90, avec 70 comme réglage par défaut. Activez d'abord le mode DSP/Advanced Theater que vous souhaitez (en appuyant sur la touche DSP/Advanced Theater jusqu'à l'obtention du mode) puis augmentez ou diminuez l'ampleur de l'effet.

CH SEL – Vous pouvez souhaiter ajuster les canaux à l'écoute de certaines sources sonores. Utilisez cette touche pour sélectionner le canal que vous souhaiter ajuster.

Touche SYSTEM SET UP (quand le mode SETUP est sélectionné)
Sert à implanter les systèmes d'enceinte et sonore. Voir "Implantation du son surround" à partir de la p. 30.

Touche FUNCTION
Appuyez pour sélectionner une source. La touche passera cycliquement entre toutes les sources possibles.

Touches ▲ (+)/▼(-)/◄/►/ENTER
Sert à opérer le menu à l'écran sur l'écran de votre téléviseur et à entrer des commandes à l'implantation du son surround, des niveaux des enceintes et des réglages, et autre caractéristiques d'implantation voir p. 30–43). Sont également utilisables pour opérer sur des lecteurs DVD et autres composants après avoir entré les codes de préréglages des composants. L'emploi spécifique de ces touches est décrit conjointement avec les opérations qu'elles exécutent.
Voir chaque section individuelle pour les détails.

Touche DIGITAL NR
Appuyez pour activer/désactiver Digital NR. (Voir la pa. 52)

Touche SIGNAL SELECT (Voir la p. 51)
Appuyez plusieurs fois sur SIGNAL SELECT pour sélectionner l'un des éléments suivants:

ANALOG – Signal analogique.

DIGITAL – Signal numérique (DVD/LD, TV/SAT, CD, CD-R/TAPE 1/MD, VCR 1/DVR, VCR 2).

◻◻ RF – Signal ◻◻ RF (DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2).

AUTO – Le réglage par défaut. En cas d'entrée de signaux analogique ou numérique, le récepteur sélectionne automatiquement le meilleur signal.

9 Touche MIDNIGHT (Voir la p. 53)
Active/désactive le mode MIDNIGHT.

Touche MULTI CH INPUT (Voir la p. 34, 55)
Appuyez pour passer au mode multi channel input.

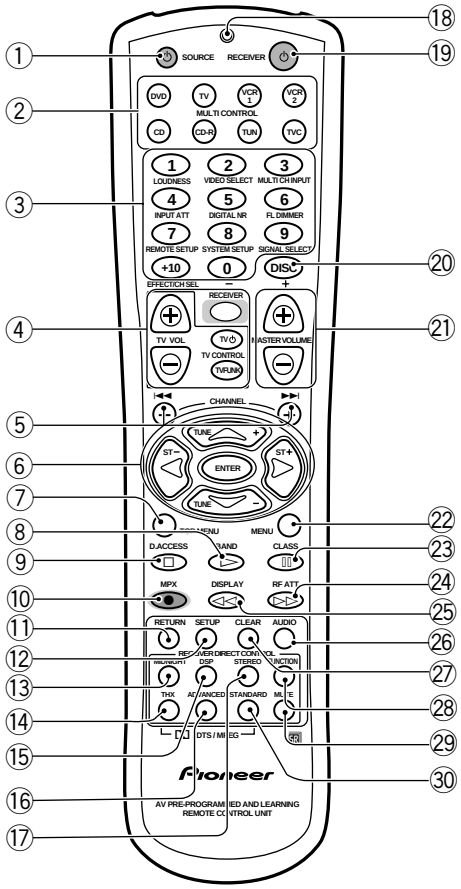
Touche DSP (Voir la p. 46–48)
Appuyez pour sélectionner un mode son DSP. Des pressions répétées font passer cycliquement à travers les différents modes DSP possibles.

Touche STEREO/DIRECT (Voir p. 46 & 56)
Commute le récepteur au mode STEREO s'il était dans un mode sonore différent (tel que ADVANCED THEATER) ou permute entre les modes DIRECT et STEREO. Voir le mode STEREO à la p. 46 pour les détails. La lecture DIRECT dévie les contrôles de tonalité et le niveau du canal pour une reproduction plus fidèle d'une source de programme.

Touche LIGHT
Appuyez pour allumer les touches de la télécommande.

Touches ◻◻/DTS/MPEG (Voir la p. 44-50)
Appuyez sur ces touches pour mettre le récepteur dans le mode sonore sélectionné. Voir la p. 97–99 pour plus d'information sur les modes sonores.

Télécommande (VSX-839RDS)



① **Touche ⏻ SOURCE**
Sert à mettre sous/hors tension d'autres composants raccordés au récepteur.

② **Touches MULTI CONTROL**
Sert à mettre le récepteur/la télécommande au mode fixé.
Pour contrôler d'autres appareils, voir Comment Contrôler le reste de la chaîne pages 77-83.

③ **Touches NUMBER/MODE**
Utilisez ces touches numérotées pour sélectionner la fréquence radio en mode tuner DIRECT ACCESS ou les pistes en mode CD, DVD, etc.
Aussi, les touches marquées avec les noms suivants ont des fonctions spéciales. Si vous essayez d'utiliser une de ces fonctions mais que l'afficheur clignote cela signifie que la fonction est inutilisable dans le mode actuel (par exemple les modes DSP sont inutilisables si le réglage 5.1 CH est activé).

Touche LOUDNESS
Sert à activer le mode loudness. Cette caractéristique sert habituellement à obtenir de bons graves et aigus à une écoute à bas volume.

Touche VIDEO SELECT
Commute le récepteur entre les différents types d'entrée vidéo.

MULTI CH INPUT (Voir p. 34, 55)
Sert à raccorder un composant extérieur pouvant décoder d'autres types de signaux et à les entrer dans le VSX-839RDS.

Touche INPUT ATT
Sert à baisser le niveau d'entrée d'un signal analogique trop puissant, pouvant provoquer une déformation du son (dans ce cas l'indicateur OVERLOAD s'allumera).

Touche DIGITAL NR
Appuyez pour activer ou désactiver Digital NR. (Voir page 52).

Touche FL DIMMER (Voir p. 56)
Sert à ajuster la luminosité de l'afficheur fluorescent (FL = afficheur fluorescent).
Quatre niveaux de luminosité allant du très sombre ou très lumineux peuvent être sélectionnés. Chaque pression modifie la luminosité de l'afficheur.

Touche REMOTE SETUP
Sert à personnaliser les fonctions de la télécommande et la télécommande elle-même. (Voir "Implantation de la télécommande pour contrôler d'autres composants" à partir de p. 68)

Touche SYSTEM SETUP
Sert à implanter les systèmes d'enceinte et sonore. Voir "Implantation du son surround" à partir de la p. 30 pour les détails.

Touche SIGNAL SELECT
Appuyez plusieurs fois sur SIGNAL SELECT pour sélectionner l'un des éléments suivants:
ANALOG – Signal analogique.
DIGITAL – Signal numérique (DVD/LD, TV/SAT, CD, CD-R/TAPE 1/MD, VCR 1/DVR, VCR 2,).
AUTO – Réglage par défaut. En cas d'entrée de signal analogique et numérique, le récepteur sélectionne automatiquement le meilleur signal possible.

Touche EFFECT / CH SEL
Pour les modes sonores DSP/théâtre avancé sert à augmenter ou réduire l'ampleur de l'effet sur le mode. Pour d'autres modes sonores sert à sélectionner des canaux individuels pour augmenter ou réduire le niveau de canal.

Touches EFFECT +/–
Servent à augmenter ou réduire l'ampleur de l'effet sur les différents modes sonores DSP ou les modes d'écoute avancées le niveau des canaux individuels.

④ **Les réglage des quatre touches suivantes sont consacrées à la commande du téléviseur. Elles sont utilisables pour contrôler uniquement votre téléviseur.**

Touches TV VOLUME +/–
Servent à ajuster le volume de votre téléviseur.

Touche TV ⏻
Sert à mettre sous tension le téléviseur.

Touche TV FUNC
Sert à sélectionner la fonction TV.

Touche MENU
Sert à accéder aux différents menus associés à votre téléviseur satellite, téléciseur par câble, etc.

⑤ **Touches ⏮ ⏭ /CHANNEL +/–**
Servent à ajuster les chaînes de votre téléviseur et votre magnétoscope ou sert à sélectionner des pistes sur votre lecteur DVD ou lecteur CD.

⑥ **Touches ▲(+)/▼(–)/◄/►/ENTER**
Servent à implanter le son surround, les niveaux et réglages des enceintes, et à d'autres caractéristiques d'implantation, voir p. 30–43). L'emploi spécifique de ces touches est décrit conjointement avec les opérations qu'elles exécutent. Voir chaque section individuelle pour les détails. Utilisez également ces touches pour sélectionner les fréquences radio.

⑦ **Touche TOP MENU**
Sert à afficher l'amorce d'en-tête sur un DVD.

⑧ **Touche ► (BAND)**
Sert à lire d'autres composants.
Sert à commuter entre la bande AM et FM en mode TUNER.

⑨ **Touche ■ (DIRECT ACCESS)**
Sert à arrêter d'autres composants. Sert également à accéder directement à une station de radio en pressant le numéro de la station souhaitée.

⑩ **● (MPX)**
Sert à arrêter d'autres composants. Sert également à commuter entre la réception stéréo automatique et mono d'émissions FM. Si le signal est trop faible commutez à MONO pour améliorer la qualité sonore.

⑪ **Touche RETURN**
Sert à retourner au réglage précédent pendant les opérations SETUP.

⑫ **Touche SETUP**
Utiliez cette touche à l'implantation de la télécommande pour contrôler d'autres composants.

⑬ **Touche MIDNIGHT (Voir p. 53)**
Sert à mettre le mode MIDNIGHT.

⑭ **Touche THX**
Appuyez pour sélectionner le mode sonore HOME THX CINEMA à l'écoute de sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG une variété d'autres sources.

⑮ **Touche DSP (Voir p. 46–48)**
Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un mode sonore DSP (HALL 1, HALL 2, JAZZ, DANCE, THEATER 1, ou THEATER 2, 5 CH STEREO). Utilisez trois modes pour produire un son surround à partir de sources stéréo standard (deux canaux) et créer différents environnements d'écoute.

⑯ **Touche ADVANCED**
Sert à sélectionner un des quatre modes Advanced Theater. Sert à créer certains types d'environnements sonores à l'écoute de sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG.

⑰ **Touche STEREO (Voir p. 46 & 56)**
Commute le récepteur au mode STEREO s'il était dans un mode sonore différent (tel que ADVANCED THEATER) ou permute entre les modes DIRECT et STEREO. Voir le mode STEREO la p. 46 pour les détails.
La lecture DIRECT dévie les contrôles de tonalité et le niveau du canal pour une reproduction plus fidèle d'une source de programme.

⑱ **LED DISPLAY**
Cet afficheur clignote quand une commande est envoyée de la télécommande au récepteur. Il clignote également à d'autres moments, par exemple à l'apprentissage de codes préréglés du récepteur, avec des significations précises.

⑲ **Touche ⏻ RECEIVER**
Cette touche commute entre le mode STANDBY et le mode ON de ce récepteur.

⑳ **Touche DISC**
Sert à contrôler d'autres composants uniquement.

㉑ **Touches MASTER VOLUME +/–**
Sert à régler l'ensemble du volume d'écoute.

㉒ **Touche MENU**
Sert à obtenir les menus variés pour votre téléviseur.

㉓ **Touche ❚❚ (CLASS)**
Sert à mettre en pause d'autres composants. Utilisez également la caractéristique CLASS pour commuter entre les trois rangées (classes) de mémoires de station.

㉔ **Touche ►► (RF ATT)**
Sert à faire une recherche avance rapide sur des CD, etc.
Sert également à baisser le niveau d'entrée d'un signal de radio.

㉕ **Touche ◄◄ (DISPLAY)**
Sert à faire une recherche recul rapide sur des CD, etc.
Sert également à afficher l'information RDS.

㉖ **Touche AUDIO (RDM)**
Modifie la fonction audio (par exemple, la langue) sur un DVD. Sert également à démarrer la lecture aléatoire avec certains composants.

㉗ **Touche CLEAR**
Ferme tout menu du téléviseur ouvert à l'écran.

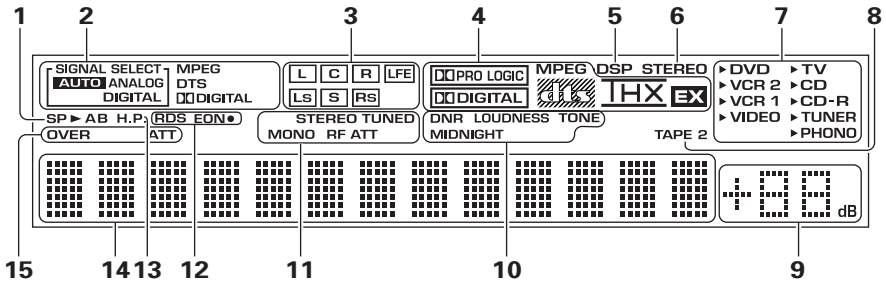
㉘ **Touche FUNCTION**
Appuyez pour sélectionner une source. La touche passera cycliquement à travers toutes les sources possibles.

㉙ **Touche MUTE**
Appuyez pour assourdir ou rétablir le volume.

㉚ **Touche STANDARD**
Sert au simple décodage de sources à voies multiples, spécialement de sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS et MPEG.

Afficheur

Toutes les informations affichées sont expliquées et/ou référencées ici.



1 Indicateurs d'enceintes
S'allument pour indiquer le système d'enceinte actuel, A et/ou B.

2 Indicateurs SIGNAL SELECT
S'allument pour indiquer le signal d'entrée sélectionné.

3 Indicateur de format de programme
Pour les sources Dolby Digital, DTS ou MPEG, ces indicateurs changent selon les canaux actifs de la source. Si LS (surround gauche), S (surround) et RS (surround droite) s'allument tous les trois en même temps, cela signifie que vous utilisez une source DOLBY SURROUND EX, une source DTS-ES ou une source MPEG avec des canaux surround arrière (pour VSX-859RDS uniquement).
L – Canal avant gauche.
C – Canal central.
R – Canal avant droit.
LS – Canal surround gauche.
S – Canal surround (mono).
RS – Canal surround droit.
LFE – Canal d'effets de basses fréquences. (Le point rouge en dessous de l'indicateur LFE s'allume pendant la lecture en cours du canal LFE.)

4 Indicateurs de mode DD/dts/MPEG
DD DIGITAL – Indique la lecture multivoies d'une source Dolby Digital.
DD PRO LOGIC – S'allume quand le décodage Dolby Pro Logic est activé.
DTS – Indique une source codée DTS.
THX – S'allume quand le mode HOME THX CINEMA est sélectionné.
EX – S'allume au décodage d'une source Surround EX (pour VSX-859RDS uniquement).
Indicateurs de format MPEG
Indique qu'un disque avec format MPEG est utilisé.

5 Indicateur DSP (Voir p. 45 – 48)
S'allume quand un mode DSP ou Advanced Theater est sélectionné.

6 Indicateur STEREO
S'allume quand un mode STEREO est sélectionné.

7 Indicateurs de source
L'indicateur ► s'allume à la source sélectionnée.

8 Indicateur TAPE 2
S'allume quand le moniteur TAPE 2 est activé.

9 Indicateur MASTER VOLUME
Affiche le niveau actuel du volume.

10 Indicateurs de contrôle du son
DNR – S'allume quand le mode NR numérique est activé.
LOUDNESS – S'allume quand le mode Loudness est activé.
TONE – S'allume quand le contrôle de tonalité est activé.
MIDNIGHT – S'allume quand le mode Midnight est activé.

11 Indicateurs du tuner
STEREO – S'allume à la réception d'une émission FM stéréo en mode stéréo automatique.
TUNED – S'allume à la réception d'une émission.
MONO – S'allume quand le tuner est réglé pour la réception d'émissions FM avec le mode mono sélectionné.

12 Affichages EON, RDS
Ces indicateurs s'allument quand la recherche RDS ou EON est utilisée.

13 H.P. (ecouteurs)
Montre la fonction ou le mode actuel, l'état, etc.

14 Affichage textuel
Montre le mode actuel, l'état, etc.

15 Indicateurs de niveau analogique
OVER – Si le signal de source est analogique, cet indicateur s'allume pour signaler une possible déformation du signal. Appuyez sur INPUT ATT pour baisser le niveau du signal.
ATT – S'allume quand INPUT ATT est utilisé pour réduire le niveau du signal de source analogique.

Implantation du son surround

Affichage sur écran (VSX-859RDS uniquement)

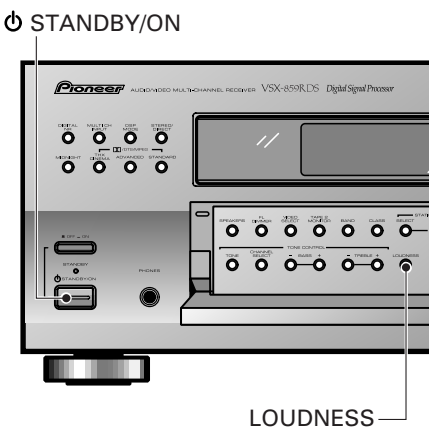
Il y a plusieurs manières de raccorder le récepteur à vos composants vidéo, tels que lecteur DVD, et à votre téléviseur. Mais certaines ne vous permettront pas d'utiliser l'affichage sur écran. Pour éviter cela, respectez simplement les règles suivantes.

① Utilisez toujours le même type de cordons vidéo pour raccorder vos composants vidéo à l'amplificateur que pour le raccordement du récepteur au téléviseur. Par exemple, si vous utilisez des cordons vidéo composite pour raccorder le lecteur DVD à l'amplificateur, utilisez-en aussi pour raccorder l'amplificateur au téléviseur. Si vous utilisez les cordons vidéo S pour raccorder votre lecteur DVD et le récepteur, utilisez des cordons vidéo S pour raccorder le récepteur à votre téléviseur.

② Vérifiez toujours que votre téléviseur est réglé au canal d'entrée correct (par exemple vidéo 1). Votre téléviseur peut avoir un certain nombre de canaux d'entrée et si vous ne choisissez pas le canal correct, vous ne pourrez pas utiliser l'affichage sur écran du récepteur, ou même ne rien voir des images du récepteur. Consultez le manuel de votre téléviseur si vous n'êtes pas sûr de la manière de choisir un canal d'entrée pour votre téléviseur.

Commutation du système vidéo entre PAL et NTSC (si nécessaire)

Ce récepteur peut utiliser deux types de système vidéo pour son OSD (affichage sur écran) soit PAL soit NTSC. Si vous ne réglez pas l'amplificateur à votre système vidéo, aucun OSD n'apparaîtra sur votre téléviseur. Le réglage par défaut est PAL. Si vous utilisez ce système vous n'avez pas besoin de faire de réglage ici. Les utilisateurs de téléviseur à multi-système n'ont pas besoin de modifier le réglage. Si nécessaire, suivez les instructions ci-dessous pour changer de système vidéo.



1 Mettez l'amplificateur en mode STANDBY.

2 En maintenant la touche LOUDNESS pressée, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON.

Le type de système vidéo changera selon l'état dans lequel le récepteur était antérieurement. Le nouveau type, PAL ou NTSC, s'affichera quelques secondes, puis le récepteur reviendra au mode d'exploitation normal.

Répétez les étapes 1 et 2 pour changer à nouveau de système vidéo.

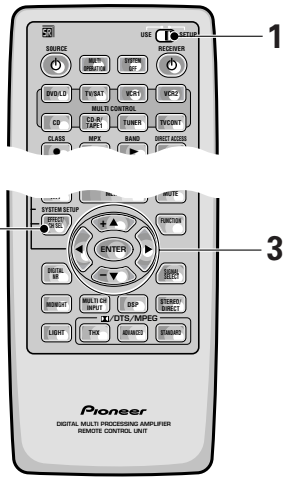
Quand le système PAL est sélectionné

Quand le système NTSC est sélectionné

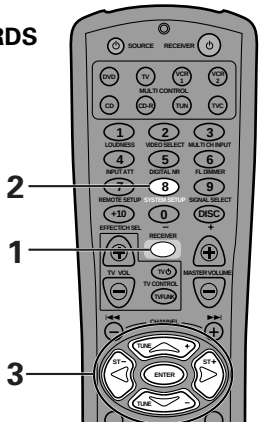
Implantation du son surround

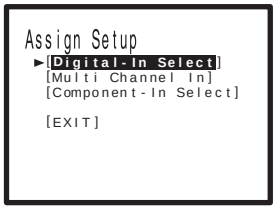
Pour assurer le meilleur environnement sonore possible, effectuez les opérations d'implantation suivantes. Il suffit d'effectuer ces réglages une fois (à moins que vous changiez l'agencement de votre système d'enceintes ou ajoutiez de nouvelles enceintes, etc.). Pour implanter le système cinéma à domicile de VSX-859RDS utilisez les affichages à l'écran sur votre téléviseur ou l'afficheur du panneau avant sur le récepteur. Mettez le récepteur et votre téléviseur sous tension, et vérifiez que le récepteur est sélectionné comme entrée vidéo de votre téléviseur. Pour le VSX-839RDS utilisez l'afficheur du panneau avant sur le récepteur. Ces instructions indiquent l'utilisation de la télécommande pour faire les réglages mais vous pouvez également utiliser le cadran MULTI JOG, les touches SETUP et RETURN du panneau avant. Tournez le cadran MULTI JOG vers la gauche ou vers la droite au lieu d'utiliser les touches fléchées ▲ ou ▼ et appuyez sur le cadran MULTI JOG pour entrer la commande.

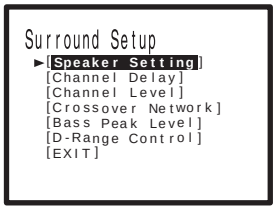
VSX-859RDS



VSX-839RDS





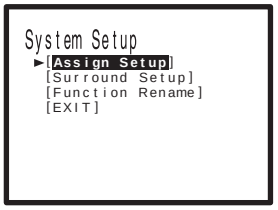


1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur sur la télécommande à SETUP. Pour le VSX-839RDS appuyez sur RECEIVER.

Vérifiez également que votre téléviseur est sous tension et réglé au récepteur.

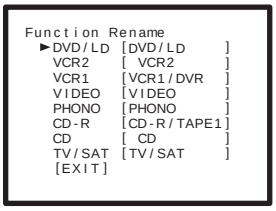
- Quand l'implantation du récepteur est faite, rappelez-vous de replacer le commutateur à USE.

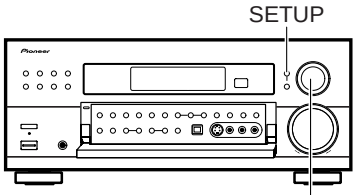
2 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP sur la télécommande (la touche numérotée 8 sur le VSX-839RDS).



Pour le VSX-859RDS uniquement SYSTEM SETUP MENU apparaît sur l'écran de votre téléviseur. Pour le VSX-839RDS utilisez l'afficheur sur le récepteur pour continuer avec ces instructions d'implantation, quoique pour les gens disposant du VSX-859RDS il est également utile de regarder l'afficheur sur le récepteur ainsi que votre téléviseur.

- Vous pouvez quitter cet écran à tout moment en appuyant de nouveau sur la touche SYSTEM SETUP. Dans ce cas aucun des réglages effectués ne seront entrés.
- Si vous n'entrez aucun réglages le récepteur retournera à son état antérieur au bout de trois minutes.
- Si vous souhaitez reculer d'un niveau dans le processus d'implantation appuyez sur la touche RETURN sur le panneau avant.





3 Appuyez sur les touches fléchées ▲ ou ▼ (ou tournez le cadran MULTI JOG) pour déplacer la main jusqu'au second niveau des modes d'implantation et choisir celui que vous souhaitez. Puis appuyez sur la touche ENTER (ou sur le cadran MULTI JOG).

Il y a trois modes d'implantation dans le second niveau: **ASSIGN SETUP**, **SURROUND SETUP** et **FUNCTION NAME**. Le premier d'entre eux, ASSIGN SETUP s'utilise pour indiquer au récepteur quels composants raccordés à quelles prises et comment sont-ils connectés. Dans le menu ASSIGN SETUP vous devez faire les ajustements DIGITAL-IN-SELECT si vous n'avez pas suivi les réglages par défaut au raccordement ce votre lecteur DVD/LD.

Nous vous suggérons de démarrer avec DIGITAL-IN-SELECT et d'ajuster et de faire ici tous les ajustements nécessaires puis d'aller jusqu'aux autres entrées dans ce menu et de décider si vous avez besoin de ces ajustements. Vous n'aurez probablement pas besoin de vous inquiéter pour autre chose sur ce menu.

Ensuite allez jusqu'au menu SURROUND SETUP et faites tous les réglages nécessaires. Il est important de faire ces réglages pour obtenir un bon son surround.

Le dernier menu d'implantation, FUNCTION RENAME, vous permet de personnaliser le récepteur pour faire correspondre votre chaîne à domicile.Ceci n'est pas un réglage essentiel à faire.

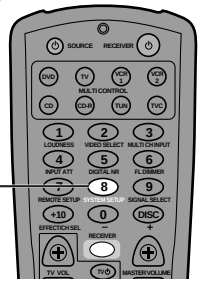
Les modes d'implantation de la chaîne sont expliqués sur la page suivante dans un peu plus de détails. L'ordre suivi est celui du menu SYSTEM SETUP.

memo (VSX-859RDS uniquement)

Après avoir complété un des menus SYSTEM SETUP et être retourné à l'écran de base SYSTEM SETUP le récepteur déplace automatiquement le curseur jusqu'au menu SYSTEM SETUP suivant. Par exemple, si vous avez complété SPEAKER SETTINGS et être retourné à l'écran de base SYSTEM SETUP, CHANNEL DELAY sera automatiquement sélectionné. Vous pouvez observer cela sur l'écran de votre téléviseur ou sur l'afficheur du panneau avant.

VSX-859RDS

VSX-839RDS



ASSIGN SETUP :

Digital In Select (Sélection d'entrée numérique) (Voir p. 33)
Pour utiliser vos composants numériques, vous devez faire correspondre les réglages d'entrée numériques numérotées avec les prises numériques numérotées utilisables par les composants numériques.

Multi Channel In (Voir p. 34)
Ceci permet de raccorder un décodeur extérieur à canaux multiples qui vous offre une haute qualité au décodage de disques. Cette caractéristique vous permet de sélectionner entre un son ajustable et un son non ajustable.

Component-In Select (VSX-859RDS uniquement) (Voir p. 35)
Pour utiliser les connexions d'un composant vidéo vous devez indiquer au récepteur quels sont les composants raccordés à quels prises.

SURROUND SETUP :

Speaker Setting (Réglage des enceintes) (Voir p. 36–37)
Sert à spécifier le type et le nombre d'enceintes raccordées.

Channel Delay (Retard de canal) (Voir la p. 38)
L'addition d'un léger retard pour certaines enceintes renforce la séparation du son et est particulièrement importante pour obtenir un effet de son surround. Il vous faut connaître la distance de votre position d'écoute à vos enceintes pour ajouter le retard correct.

Channel Level (Niveau de canal) (Voir p. 39–40)
Sert à équilibrer les volumes des différentes enceintes.

Crossover Network (Circuit diviseur de fréquences) (Voir la p. 41)
Cette caractéristique vous permet de sélectionner quelles basses fréquences seront envoyées au subwoofer ou aux enceintes avant.

Bass Peak Level (Niveau de crête des graves) (Voir la p. 42)
Les sources audio Dolby Digital, DTS et MPEG incluent des tonalités de graves ultra bas. Réglez le niveau de crête des graves pour éviter que ces tons ne provoquent une déformation du son des enceintes.

D-Range Control (Contrôle D-Range) (Voir la p. 43)
Cette caractéristique permet d'excellents effets surround à l'écoute de sources Dolby Digital à faible volume.

FUNCTION RENAME (Voir p. 87–88)
Cett fonction vous permet de renommer des "fonctions" spécifiques, qui dans ce cas représentent des composants tels que DVD/LD, VCR 1, etc. Il s'agit d'une caractéristique pratique pour faire correspondre exactement la télécommande et l'afficheur du récepteur avec l'implantation de chez vous.

4 Continuez à la page suivante pour démarrer l'implantation.

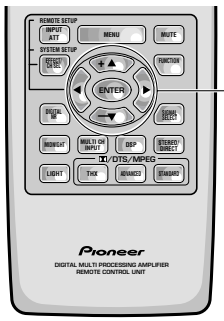
Si vous ne souhaitez pas faire de réglages vous pouvez quitter cette implantation. Pour quitter SYSTEM SETUP MENU et l'affichage à l'écran appuyez de nouveau sur la touche SYSTEM SETUP.

ASSIGN SETUP MENU

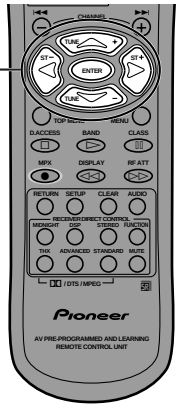
Digital-In Select (Sélection d'entrée numérique)

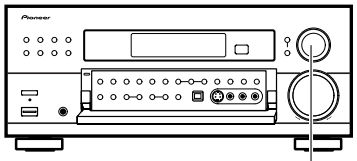
Pour pouvoir utiliser correctement l'équipement numérique, il faudra affecter des entrées numériques à chaque composant numérique raccordé. Faites correspondre les réglages Digital 1-4 avec les prises numériques 1-4, selon le composant raccordé à chaque prise numérique. Vérifiez le numéro des prises numériques à l'arrière du récepteur pour confirmer quel composant est raccordé à quelle prise (si nécessaire, voir page 13 pour les détails sur les raccordements numériques). Si vous continuez de la dernière page, passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30–31).

VSX-859RDS



VSX-839RDS





memo

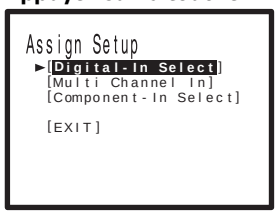
Les réglages par défaut pour les entrées DIGITAL IN sont inscrites à côté des prises numériques entre parenthèses sur la partie inférieure du récepteur.

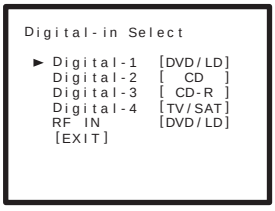
La prise optique sur le panneau avant est réglée à l'entrée VIDEO sur le cadran MULTI JOG. Elle peut être affectée.

1 "Digital In" devrait être sélectionné (si les touches ▲/▼ ne sont pas utilisées pour cette sélection).

Voir "Implantation du son surround" pages 30–31 si vous avez besoin de plus d'information.

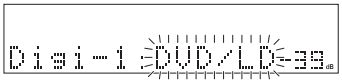
Appuyez sur la touche ENTER.





2 "Digital-1" ("Digi-1" sur le panneau avant) devrait être sélectionné. Pour modifier l'entrée numérique appuyez sur ENTER et l'entrée se mettra à clignoter sur l'afficheur du récepteur.

Si vous souhaitez la laisser telle quelle, utilisez les touches ▲/▼ pour aller jusqu'à DIGITAL IN 2 puis aux autres réglages Digital In.



3 Utilisez les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour choisir la fonction d'entrée qui correspond au composant raccordé à cette borne numérique. Appuyez sur ENTER après les avoir fait correspondre tous les deux.

Les possibles choix incluent : DVD/LD, TV/SAT, CD, CD-R/TAPE 1/MD, VCR 1, VCR 2. Vous ne pouvez pas affecter d'entrées numériques aux fonctions TUNER, VIDEO, et TAPE 2 MONITOR.

Si vous affectez une fonction (par exemple DVD/LD) déjà affectée à un autre Digital In, le premier Digital In sera automatiquement mis OFF. Car une fonction ne peut pas être affectée deux fois.

Si vous appuyez sur ENTER vous irez au DIGITAL IN suivant. Répétez les étapes 2 & 3 jusqu'aux réglages des Digital Ins.

4 Une fois terminée l'affectation des entrées numériques, sélectionnez EXIT ("Dig-In End" sur la panneau avant) avec les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) et appuyez sur ENTER pour aller à "Multi In Set".

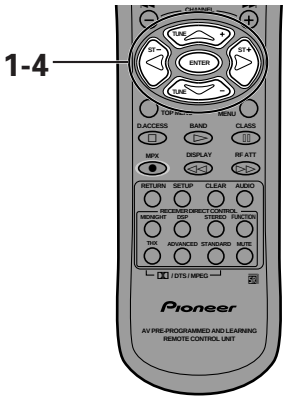
Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder, utilisez simplement les touches fléchées pour revenir en arrière.

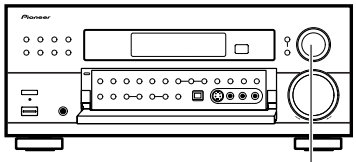
Réglage Multi Channel In

Pour beaucoup de gens ce réglage ne sera pas nécessaire, si c'est votre cas passez à l'implantation suivante. Si vous disposez d'un décodeur extérieur Multi Channel vous pouvez choisir soit de régler le niveau du son à BYPASS, qui achemine le circuit de niveau d'ajustement, soit à ADJUST, qui passe à travers le circuit de niveau d'ajustement. Si vous continuez de "Digital In Select" passez à l'étape 1. Si vous commencez seulement le réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30–31).

VSX-859RDS

VSX-839RDS

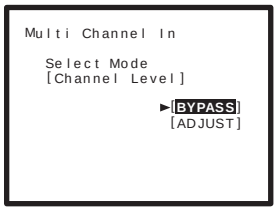


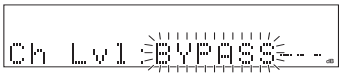


1 "Multi Channel In" ("Multi In Set" sur le panneau avant) devrait être sélectionné (si les touches ▲/▼ ne sont pas utilisées, ou le cadran MULTI JOG, pour cette sélection).

Voir "Implantation du son surround" pages 30–31 si vous avez besoin de plus d'information.

Appuyez sur la touche ENTER. Cette information sera affichée.





2 Utilisez les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour sélectionner le réglage souhaité, BYPASS ou ADJUST.

ADJUST: Utilisez le réglage ADJUST si vous souhaitez pouvoir contrôler le niveau de chaque canal individuellement.

BYPASS: Ce réglage convient pour obtenir le signal le plus clair possible. Dans ce réglage vous ne pourrez pas modifier chaque canal individuellement.

Nous recommandons l'utilisation de BYPASS et le réglage par défaut est BYPASS.

3 Appuyez sur la touche ENTER.

Vous passerez à "Assign End".

4 Appuyez de nouveau sur ENTER et passez à "Surround Set" (le menu d'implantation surround) pour le VSX-839RDS. Pour le VSX-859RDS vous irez au réglage "Component In Select" (Sélection de l'entrée de composant).

Réglage Component In Select (VSX-859RDS uniquement)

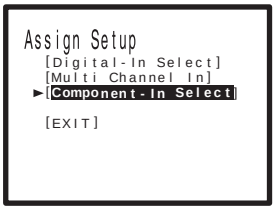
Cette caractéristique inclut uniquement le VSX-859RDS. Pour beaucoup de gens ce réglage ne sera pas nécessaire, si c'est votre cas passez à l'implantation suivante. Pour pouvoir utiliser vos composants vidéo, il faudra affecter les bornes pour les dispositifs raccordés.

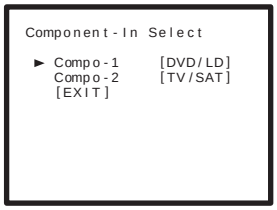
VSX-859RDS

1 Sélectionne “Component In Select” en utilisant les touches ▲/▼ (si vous continuez de la dernière implantation, il devrait déjà être sélectionné).

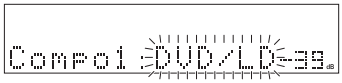
Voir “Implantation du son surround” pages 30–31 si vous avez besoin de plus d’information.

Appuyez sur la touche ENTER.





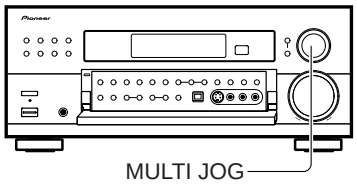
2 Choisissez “Compo 1” ou “Compo 2” en utilisant les touches ▲/▼. Pour modifier la fonction du composant vidéo appuyez sur ENTER et la fonction se mettra à clignoter sur l’afficheur du récepteur.



3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir la fonction d’entrée qui correspond au composant raccordé à cette borne. Appuyez sur ENTER après les avoir fait correspondre tous les deux. Le récepteur entrera l’information et passera automatiquement au réglage suivant.

Les possibles choix incluent : DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2. Vous ne pouvez pas affecter d’entrées numériques aux fonctions TUNER, VIDEO, CD, PHONO, CD-R/TAPE 1/MD et TAPE 2 MONITOR.

Si vous affectez une fonction (par exemple DVD/LD) déjà affectée à un autre Component In, le deuxième Component In sera automatiquement mis OFF. Car une fonction ne peut pas être affectée deux fois.



4 Une fois terminée l’affectation des entrées de composants, sélectionnez EXIT (“Comp In End” sur la panneau avant) s’il n’est pas déjà sélectionné. Appuyez sur ENTER pour passer à l’implantation “Surround Set”.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder, utilisez simplement les touches fléchées (ou le cadran MULTI JOG) pour revenir en arrière.

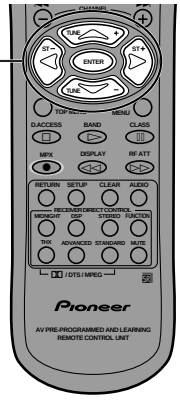
SURROUND SETUP MENU

Speaker Setting (Réglage des enceintes)

Pour commencer cette procédure utilisez le menu SURROUND SETUP. Pour accéder au menu suivez les étapes 1 à 3 p. 30–31 et dans l'étape trois choisissez SURROUND SETUP (Surround Set est montré sur l'afficheur du récepteur). Les étapes ci-dessous montrent comment spécifier le type d'enceintes raccodées. Utilisez les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour faire la sélection à partir des menus à l'écran, et utilisez la touche ENTER pour consigner l'information.

VSX-859RDS

VSX-839RDS



1 "Speaker Setting" ("Speaker Set" sur le panneau avant) apparaît dans l'afficheur. Appuyez sur la touche ENTER.

Voir "Implantation du son surround" sur la page 30 si vous n'êtes pas sûr de la manière d'obtenir le menu "Speaker Setting".

```
Surround Setup
►[Speaker Setting]
 [Channel Delay]
 [Channel Level]
 [Crossover Network]
 [Bass Peak Level]
 [D-Range Control]
 [EXIT]
```

```
Speaker Setting
►[FREE]
 [THX]

 Front      [LARGE]
 Center     [LARGE]
 Surround   [LARGE]
 SurrBack   [LARGEx2]
 Subwoofer  [ YES ]
 [EXIT]
```

```
Speaker Set   ---dB
```

```
SP:FREE       ---dB
```

2 Sélectionnez soit le mode de réglage des enceintes FREE soit THX avec les touches ▲/▼ puis appuyez sur ENTER.

```
Speaker Setting

 [FREE]
 [THX]

►Front      [LARGE]
 Center     [LARGE]
 Surround   [LARGE]
 SurrBack   [LARGEx2]
 Subwoofer  [ YES ]
 [EXIT]
```

Pour spécifier chaque enceinte individuellement sélectionnez FREE.

Si vous avez raccordé un lot complet d'enceintes THX sélectionnez THX et sautez la partie SURROUND BACK dans l'étape 3

(VSX-859RDS uniquement).

3 Spécifiez le type d'enceintes raccordées. Voir les explications ci-dessous pour la signification de chaque taille.

① Appuyez sur ENTER. Utilisez les touches ▲ ou ▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour déplacer le curseur jusqu'à l'enceinte que vous souhaitez ajuster.

② Appuyez sur ENTER pour sélectionner cette enceinte. Le nom de l'enceinte clignotera dans l'afficheur du récepteur.

③ Appuyez sur ▲ ou ▼ pour déplacer le réglage à LARGE, SMALL ou NO selon la taille de vos enceintes (vous ne pouvez pas sélectionner NO pour les enceintes FRONT et les enceintes SURROUND BACK ont quelques réglages de plus). Voir la page suivante pour les explications détaillées.

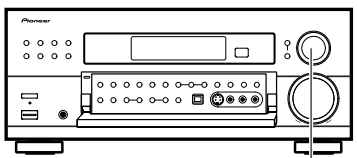
④ Appuyez sur ENTER.

⑤ Répétez ② – ④ pour chaque enceinte.

Le son sera acheminé différemment selon vos choix, lisez les explications détaillées ci-dessous.

FRONT (le réglage par défaut est LARGE)

- Sélectionnez SMALL pour envoyer les fréquences des graves au subwoofer.



MULTI JOG
(Tournez pour sélectionner / Pressez pour entrer)

- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduisent efficacement les fréquences des graves ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer.

(Si vous sélectionnez SMALL pour les enceintes avant, le subwoofer sera automatiquement réglé à YES. Les enceintes centrale et surround ne pourront pas être réglées à LARGE si les enceintes avant sont réglées à SMALL. Dans ce cas, toutes les fréquences des graves seront envoyées au subwoofer.)

CENTER (le réglage par défaut est LARGE)

- Sélectionnez LARGE si votre enceinte ne reproduit pas efficacement les fréquences des graves.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les fréquences des graves aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceinte centrale, sélectionnez NO (déselection). Dans ce cas, le son du canal central est sorti aux enceintes avant.
- Si les enceintes avant sont réglées à SMALL l'enceinte CENTER sera automatiquement réglée à SMALL.

SURROUND (le réglage par défaut est LARGE)

- Sélectionnez LARGE si vos enceintes ne reproduisent pas efficacement les fréquences des graves.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les fréquences des graves aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes SURROUND, sélectionnez NO (déselection). Dans ce cas, le son des canaux surround est sorti aux enceintes avant et centrale.
- Si les enceintes FRONT sont réglées à SMALL, les enceintes SURROUND BACK seront automatiquement réglées à SMALL.

SUBWOOFER (le réglage par défaut est YES)

- Sélectionnez YES si vous avez raccordé un subwoofer.
- Sélectionnez NO si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. Dans ce cas, les fréquences des graves sont sorties aux enceintes avant ou surround.
- Choisissez le réglage PLUS si vous souhaitez une reproduction plus puissante des sons graves profonds.
- Si vous sélectionnez PLUS, les fréquences des graves qui devraient normalement sortir des enceintes avant et centrale sont acheminées au subwoofer.

SURROUND BACK (le réglage par défaut est LARGE X2)– VSX-859RDS uniquement

REMARQUE: Pour utiliser les enceintes SURROUND BACK, vous devez les raccorder via un amplificateur extérieur (voir p. 19 et 21 pour les détails).

- Sélectionnez le nombre d'enceintes SURROUND BACK dont vous disposez. Vous pouvez choisir une enceinte, deux ou aucune. Le réglage d'une enceinte sera montré tout comme la taille (par exemple, SMALL) tandis que le réglage de deux enceintes sera montré tel que X2.
- Si les enceintes FRONT ou les enceintes SURROUND sont réglées à SMALL, les enceintes SURROUND BACK seront automatiquement réglées à SMALL.
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduiront efficacement les fréquences des graves.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer des basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceinte surround back, sélectionnez NO. Dans ce cas, aucun son ne sortira des SURROUND BACK CHANNELS.
- Si vous avez choisi THX à l'étape 2, les enceintes SURROUND BACK peuvent seulement être réglées à SMALL (ou NO).

memo

Si vous avez un subwoofer et que vous aimez beaucoup les graves, il peut sembler logique de sélectionner LARGE pour vos enceintes FRONT et de maintenir le subwoofer sélectionné. Mais cela peut ne pas assurer les meilleurs résultats.
Selon la taille et la forme de votre pièce d'écoute, vous pourrez en fait obtenir une baisse des graves à cause de ce qu'on appelle "annulation des basses fréquences". Si vous avez un subwoofer, écoutez la réponse des graves avec les enceintes FRONT réglées alternativement LARGE et SMALL et jugez vous-même de ce qui vous semble le mieux.
La solution la plus sûre dans ce cas est d'acheminer tous les sons graves au subwoofer en sélectionnant SMALL pour les enceintes FRONT.

4 Sélectionnez EXIT ("Sp Set End" sur le panneau avant) avec les touches ▲/▼ et appuyez sur la touche ENTER pour passer à l'implantation de "Channel Delay".

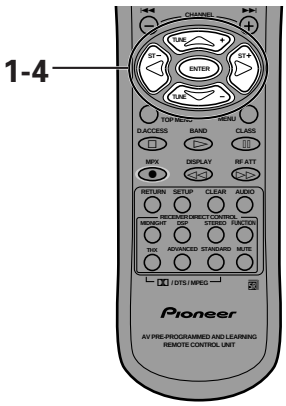
Ensuite, passez à "Channel Delay" à la page suivante.
Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder
Utilisez les touches fléchées (ou le cadran MULTI JOG) pour revenir en arrière.

Channel Delay (Retard de canal)

L'ajout d'un léger retard à quelques enceintes est nécessaire pour obtenir un effet de son surround. Vous devez connaître la distance de votre position d'écoute aux enceintes pour ajouter le retard correct. Les étapes suivantes indiquent comment régler le retard de chaque canal en spécifiant la distance de votre position d'écoute à chaque enceinte. Une fois la distance de l'enceinte spécifiée, le récepteur calcule automatiquement les retards corrects. Si vous continuez de "Speaker Setting", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30–31).

VSX-859RDS

VSX-839RDS

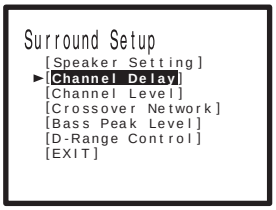


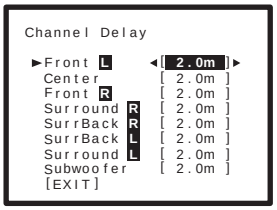
1 Sélectionnez “Channel Delay” avec les touches ▲/▼ ou le cadran MULTI JOG (si vous continuez de la dernière implantation, il devrait déjà être sélectionné).

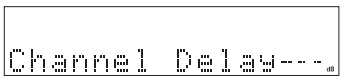
Voir “Implantation du son surround” pages 30–31 si vous n’êtes pas sûr de la manière de faire.

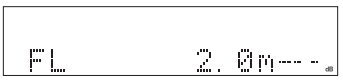
Appuyez sur la touche ENTER.

• Le réglage par défaut est 2 m.



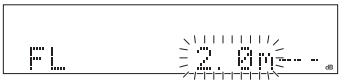






2 Appuyez sur ENTER.

La distance de la première enceinte clignotera dans l’afficheur du récepteur.



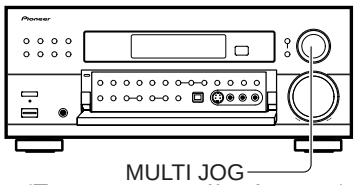
3 Spécifiez la distance de votre position d’écoute à chaque enceinte à l’aide des commandes ci-dessous.

① Utilisez les touches ▲/▼ pour ajuster la distance de l’enceinte par incréments de 0,1 m entre 0,1 et 9 m.

Le réglage par défaut est 2 m.

② Appuyez sur ENTER.

③ Répétez les étapes 2 et 3 pour le reste des réglages des enceintes.



4 Une fois terminée la dernière implantation et ENTER pressée, EXIT (“Ch Delay End” sur le panneau avant) devrait être sélectionné. Appuyez de nouveau sur la touche ENTER pour envoyer l’information au récepteur et passez à l’implantation “Channel Level”.

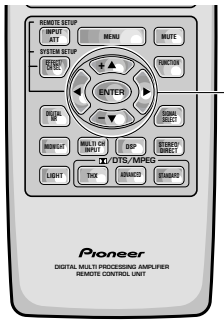
Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder

Utilisez les touches fléchées (ou le cadran MULTI JOG) pour revenir en arrière.

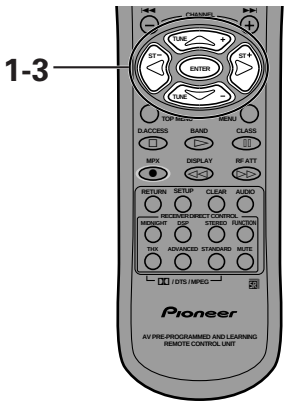
Channel Level (Niveau de canal)

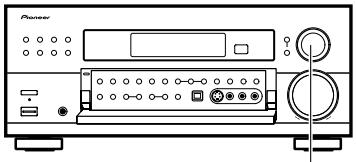
Les étapes suivantes indiquent comment équilibrer le niveau de sortie sonore de vos enceintes. L'équilibre correct des enceintes est essentiel pour obtenir un son surround de haute qualité. Si vous continuez de "Channel Delay", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1- 3 de "Implantation du son surround" (p. 30–31).

VSX-859RDS



VSX-839RDS

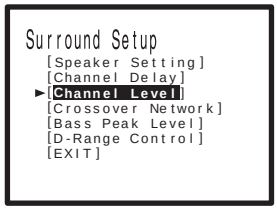


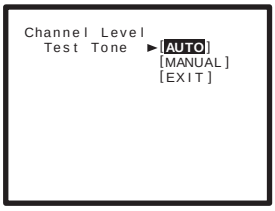


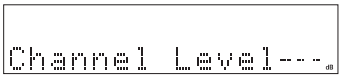
1 Sélectionnez “Channel Level” (si vous continuez de “Channel Delay”, il sera déjà sélectionné).

Voir “Implantation du son surround” pages 30–31 si vous n’êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.







2 Sélectionnez le mode TEST TONE.

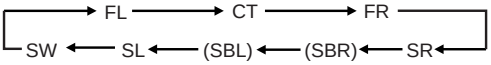
① Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur à AUTO ou MANUAL.

② Appuyez sur ENTER pour démarrer la tonalité de test.

AUTO (TEST TONE automatique)

Ce mode commute automatiquement la tonalité de test entre chaque enceinte.

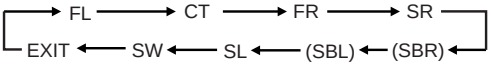
La tonalité de test automatique est sortie dans l'ordre suivant(SBL & SBR sont uniquement pour le VSX-859RDS):



MANUAL (TEST TONE manuel)

Ce mode vous permet de commuter manuellement la tonalité de test entre chaque enceinte. Vous pouvez utiliser ce mode si vous souhaitez équilibrer d’ouïe les niveaux d’enceinte plus tranquillement.

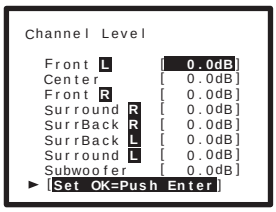
La tonalité de test automatique est sortie dans l'ordre suivant(SBL & SBR sont uniquement pour le VSX-859RDS):



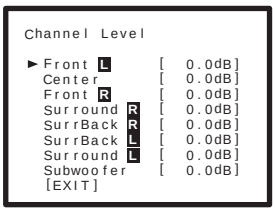
3 Après avoir pressé ENTER le volume prendra un moment pour obtenir la position de référence (0 dB) et TEST TONE sera sorti.

Ces réglages seront affichés sur le téléviseur.

AUTO

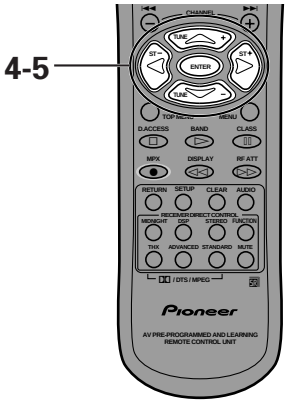


MANUAL



VSX-859RDS

VSX-839RDS



Please Wait -39dB

Lvl.OK=ENTER -39dB

4 Ajustez les niveaux d'enceinte afin d'entendre la tonalité de test au même volume que chaque enceinte une fois assis dans votre position d'écoute principale.

Remarque: Le volume du subwoofer tend à sembler plus faible qu'en réalité, il vous faudra peut-être ajuster le volume après le test avec des pistes son réelles.

En mode AUTO

Le récepteur circulera automatiquement à travers les enceintes émettant une tonalité de test chacune d'entre elles. Ceci se poursuivra jusqu'à ce que vous appuyiez sur ENTER pour indiquer que vous avez terminé vos ajustements. Cela prendra de nouveau un moment pour que MASTER VOLUME retourne à sa position d'origine.

En mode MANUAL

① Appuyez sur ENTER.

② Appuyez sur les touches ▲/▼ pour ajuster le niveau de l'enceinte fournissant le TEST TONE.

③ Appuyez de nouveau sur ENTER pour entrer l'iformation et passez au canal suivant.

④ Répétez ① , ② et ③ pour chaque enceinte.

⑤ Une fois terminé sélectionnez EXIT, Cela prendra de nouveau un moment pour que MASTER VOLUME retourne à sa position d'origine.

Si vous utilisez un indicateur de niveau de pression sonore (SPL)

Prenez la valeur de votre position d'écoute principale et ajustez le niveau de chaque enceinte à 75 dB SPL (modèle pondéré/lent).

5 Appuyez sur ENTER pour passer au menu d'implantation "Crossover Network".

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder

Utilisez les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour revenir en arrière.

memo

Pour la sortie de TEST TONE des enceintes SURROUND BACK il faut utiliser un amplificateur extérieur raccordé à SURROUND BACK (voir p. 4, 19, 21, 36–37) qu'il faut donc mettre sous tension et élever le volume (VSX-859RDS uniquement).

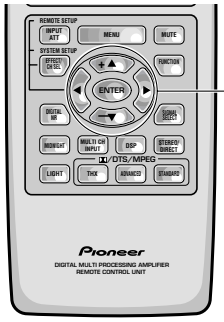
Il est possible de régler indépendamment le niveau des enceintes pour DD /dts/MPEG, STEREO, MULTI CHANNEL IN et chaque mode DSP selon l'objectif (voir p. 48) mais si vous le faites ces réglages resteront en mode d'implantation DD Surround/dts jusqu'à la remise à zéro. Ils seront visibles à l'affichage dans l'étape 3.

Notez qu'il est aussi possible de régler temporairement le niveau des canaux. Effectuez la même procédure expliquée à cette page. Cette fonction est prévue pour modifier les niveaux temporairement pour écouter une enceinte plus fort. Cette fonction vous permet de régler indépendamment le niveau des enceintes en différents modes, tels que STEREO et chaque mode DSP. Vous pouvez remettre les réglages à leur état d'origine quand vous avez fini. La procédure d'implantation de cette page effacera tout réglage de niveau temporaire/indépendant effectué.

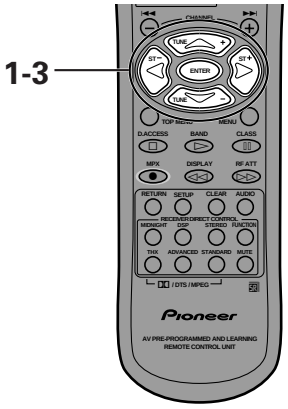
Crossover Network (Circuit diviseur de fréquences)

Si vous utilisez de petites enceintes qui ne peuvent pas reproduire de bons graves, vous devriez avoir réglé ces enceintes à SMALL dans la section Réglage des enceintes. Ceci entraîne l'acheminement des basses fréquences à d'autres enceintes de la chaîne qui peuvent les contrôler soit le subwoofer ou les enceintes réglées à LARGE sous Réglage des enceinte. Le réglage du circuit diviseur de fréquences vous permet de spécifier une fréquence sous laquelle le son sera acheminé à ces autres enceintes.
Si vous continuez de "Channel Level", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30–31).

VSX-859RDS



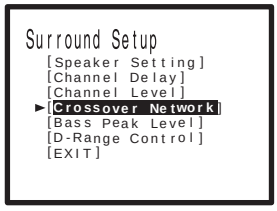
VSX-839RDS

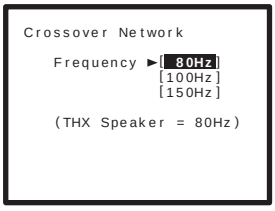


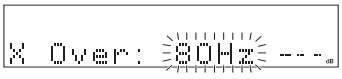
1 Sélectionnez "Crossover Network" ("Crossover" sur le panneau avant) avec les touches ▲/▼ ou le cadran MULTI JOG (si vous continuez de CHANNEL LEVEL, il sera déjà sélectionné).

Voir "Implantation du son surround" pages 30–31 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.







• Le réglage par défaut est 80 Hz.

2 Spécifiez la fréquence de croisement pour vos petites enceintes.

Le réglage des enceintes à SMALL sous "Speaker Setting" envoie les fréquences des graves des canaux respectifs au subwoofer (ou aux enceintes LARGE si vous n'avez pas de subwoofer). Cette fonction vous permet de déterminer quelles fréquences seront envoyées au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

① Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner 80 Hz, 100 Hz, ou 150 Hz.

80 Hz (réglage par défaut/réglage THX)

Envoie les basses fréquences au-dessous de 80 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

100 Hz

Envoie les basses fréquences au-dessous de 100 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

150 Hz

Envoie les basses fréquences au-dessous de 150 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

Essayez les différents réglages pour voir lequel vous semble le mieux.

3 Appuyez sur ENTER pour envoyer l'information au récepteur et passez à l'implantation "Bass Peak Level".

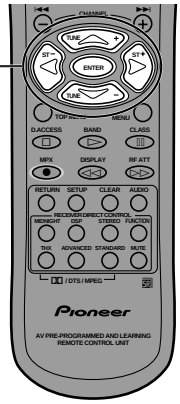
Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder, utilisez les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour revenir en arrière.

Bass Peak Level (Niveau de crête des graves)

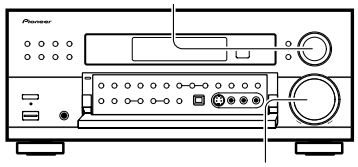
Le canal LFE (Low Frequency Effect) des sources de programme Dolby Digital, DTS ou MPEG peuvent produire des tonalités graves ultra basses qui peuvent dépasser les capacités de votre système d'enceintes. Les étapes suivantes indiquent comment régler un niveau de sortie maximum pour le canal LFE. Si vous continuez de "Crossover Network" passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30–31).

VSX-859RDS

VSX-839RDS



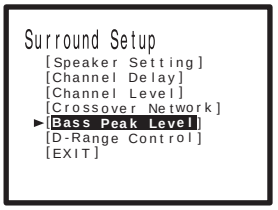
MULTI JOG
(Tournez pour sélectionner / Pressez pour entrer)

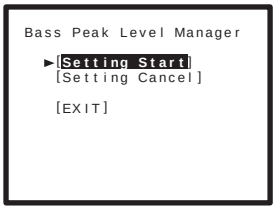


1 Sélectionnez "Bass Peak Level" ("Bass Level" sur le panneau avant) avec les touches ▲/▼ ou le cadran MULTI JOG. (Si vous continuez de CROSSOVER NETWORK il sera déjà sélectionné.)

Voir "Implantation du son surround" pages 30–31 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.





2 Sortez la tonalité de test par le canal LFE et spécifiez le niveau de crête.

Si votre subwoofer dispose d'une commande de volume, réglez-la à une position moyenne avant de procéder.

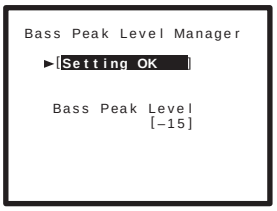
① SETTING START sera sélectionné, appuyez sur ENTER.

MASTER VOLUME tourne à MIN (—dB). Ensuite la tonalité de test est audible au subwoofer ou aux enceintes avant ou surround.

② Utilisez les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour sélectionner BASS PEAK LEVEL. Chaque pression déplace le niveau 1dB dans une portée de –80dB à +12dB. Augmentez graduellement le niveau du canal LFE jusqu'à ce que la tonalité du test commence à se déformer. Ensuite revenez en arrière et laissez le réglage du niveau à un point juste avant que que cela se produise.

③ Appuyez sur la touche ENTER.

Cela prend quelques secondes pour que MASTER VOLUME retourne à sa position antérieure.



3 EXIT ("Bass Peak Level End" sur le panneau avant) devrait être sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour passer à l'implantation de "D-Range Control".

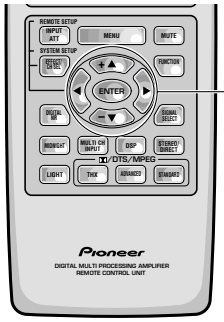
Ensuite, passez à "Dynamic Range Control" à la page suivante.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder, utilisez les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour revenir en arrière.

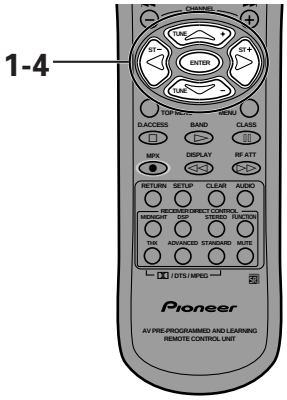
Dynamic Range Control (Contrôle D-Range)

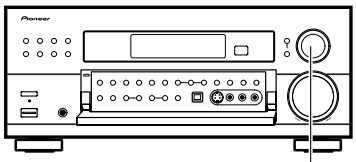
Cette caractéristique vous permet de profiter pleinement des effets sonores surround sur les sources Dolby Digital, même à volume faible. La gamme dynamique est la différence entre les sons les plus puissants et les plus faibles dans une piste son donnée. La compression de la gamme permet la lecture du son de sorte que les sons les plus faibles soient audibles et que les plus forts ne soient pas déformés ou surpuissants. Cette caractéristique s'applique uniquement aux sources Dolby Digital, mais le mode MIDNIGHT LISTENING assure la même fonction pour une variété de sources (voir p. 53). Si vous continuez de "Bass Peak Level", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30–31).

VSX-859RDS



VSX-839RDS



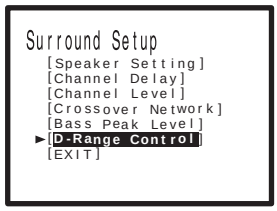


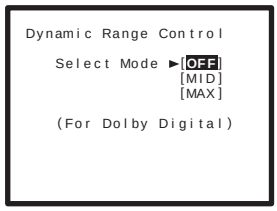
(Tournez pour sélectionner / Pressez pour entrer)

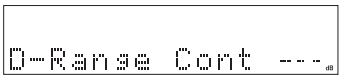
1 Sélectionnez "D-Range Control" ("D-Range Cont" sur le panneau avant) avec les touches ▲/▼ ou le cadran MULTI JOG. (Si vous continuez de BASS PEAK LEVEL, il sera déjà sélectionné.)

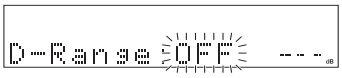
Voir "Implantation du son surround" pages 30–31 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.









- Le réglage par défaut est OFF.
- Pour l'écoute à niveau fort, nous recommandons de mettre Dynamic Range Control sur OFF.

2 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir OFF, MID ou MAX.

3 Appuyez sur la touche ENTER.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder

Choisissez un nouveau réglage Dynamic Range Control en utilisant les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG).

Il vous faudra peut-être essayer plusieurs sources Dolby Digital pour pouvoir utiliser le réglage DYNAMIC RANGE CONTROL selon le volume d'écoute que vous souhaitez.

4 "Surr Set End" apparaîtra dans l'afficheur. Appuyez sur la touche ENTER.

Vous irez au niveau "Rename" des menus d'implantation. Ceci n'est pas nécessaire pour l'opération de base du récepteur mais vous permet de personnaliser votre chaîne (voir p. 87). Si vous ne souhaitez rien renommer cette fois utilisez les touches ▲/▼ (ou le cadran MULTI JOG) pour sélectionner "Setup End" et appuyez sur ENTER.

Ce réglage complète l'implantation du mode surround.

Lecture de base

Modes son

Les cinq modes son du récepteur sont expliqués ici. Ils peuvent être activés au panneau avant ou à la télécommande.
Il y a 3 modes cinéma: STANDARD, HOME THX CINEMA et ADVANCED THEATER, prévus pour être utilisés avec des sources audiovisuelles de son surround multicanal (telles que DVD et LD). Intrinsèques au cinéma à domicile, ces modes peuvent fournir un son surround réaliste et puissant qui recrée l'ambiance de la salle de cinéma. Il faudra peut-être les essayer pour voir quels réglages conviennent le mieux à votre installation domestique et à vos goûts.
Les modes DSP et STEREO sont prévus pour des sources musicales, mais certains modes DSP conviennent également aux pistes son des films. Essayez les différents réglages avec les pistes son pour voir ce que vous préférez.
Vous devez choisir un des trois modes cinéma ou le mode DSP afin d'obtenir le son surround. En mode STEREO, seuls les deux enceintes avant et parfois le subwoofer (si vous en avez un) sont utilisés.

Mode STANDARD

Ce mode est prévu pour le décodage simple de sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS et MPEG. Aucun effet spécial n'est ajouté. Ils conviennent pour apprécier des films/vidéos enregistrés en Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS. STANDARD 7.1 est aussi un mode de base qui permet d'apprécier les sources avec canaux SURROUND BACK (VSX-859RDS uniquement). Voir p. 97–99 pour les détails. Les deux autres modes seront seulement accessibles si vous avec raccordé une ou des enceintes SURROUND BACK. Voir p. 4, 19, 21, 36–37 pour les détails. L'afficheur montrera quel type de source (Dolby Digital, DTS, et.) est en cours de lecture.

STANDARD
Utilisez ce mode avec des sources sans canaux SURROUND BACK. Si vous n'avez pas d'enceinte(s) SURROUND BACK raccordée(s), (voir p. 36–37), c'est le seul mode STANDARD que vous pourrez sélectionner sur le récepteur.

STANDARD 7.1 (VSX-859RDS uniquement)
Ce mode est parfait pour les sources avec canaux SURROUND BACK. Vous pourrez accéder à ce mode seulement si vous avez réglé vos enceintes SURROUND BACK dans la procédure Speaker Setting (voir p. 36–37). Ce mode permettra aussi la lecture de sources à 5.1 canaux et d'autres sources via toutes les enceintes raccordées, acheminant un peu du son dans votre ou vos canaux SURROUND BACK. STANDARD 7.1 s'affichera même si une seule enceinte SURROUND BACK est raccordée. L'afficheur vous indiquera quel type de source vous êtes en train de lire.

STANDARD AUTO (VSX-859RDS uniquement)
En ce mode, le récepteur sélectionnera automatiquement le mode STANDARD approprié et l'utilisera pour lire la piste son. Vous pourrez accéder à ce mode seulement si vous avez réglé votre ou vos enceinte(s) SURROUND BACK dans la procédure Speaker Setting (voir p. 36–37). Si la source a une piste SURROUND EX, le récepteur passera automatiquement au mode STANDARD 7.1. Ce mode est le mieux adapté si vous ne savez pas lequel des modes STANDARD ci-dessus utiliser. L'afficheur vous indiquera quel type de source vous êtes en train de lire.

Mode HOME THX CINEMA

THX est un ensemble de normes techniques créées par Lucasfilm, Ltd. Ces standards ont été conçus pour émuler un plateau insonorisé de cinéma, et ainsi reproduire, avec la plus grande précision possible, la piste son prévue par le producteur du film. Pour obtenir un son THX, utilisez l'un des trois modes indiqués ci-dessous. Vous pourrez accéder au second des deux modes seulement si vous avez raccordé des enceintes SURROUND BACK (VSX-859RDS uniquement). Voir p. 4,19, 21, 36–37 pour les détails. Ce mode est le meilleur si vous ne savez pas lequel des modes THX ci-dessus utiliser. L'afficheur vous indiquera quel type de source (Dolby Digital, DTS etc.) vous êtes en train de lire.

THX CINEMA

Utilisez ce mode pour obtenir un son THX avec des sources sans canaux SURROUND BACK. Si vous n'avez pas d'enceinte(s) SURROUND BACK raccordée(s) (voir p. 36–37), c'est le seul mode THX que vous pourrez sélectionner sur le récepteur.

THX SURROUND EX (VSX-859RDS uniquement)

Ce mode est prévu uniquement pour les canaux SURROUND BACK avec des sources SURROUND EX ou 5.1. Vous pourrez accéder à ce mode seulement si vous avez réglé vos enceintes SURROUND BACK dans la procédure SPEAKER SETTING (voir p. 36–37). Si la source que vous utilisez est une source 5.1, alors ce mode acheminera un peu du son au(x) canal (canaux) SURROUND BACK. Si la source que vous utilisez n'a pas de marqueur SURROUND EX ou n'est pas une source 5.1, l'afficheur passera automatiquement à THX CINEMA.

THX AUTO (VSX-859RDS uniquement)

En ce mode le récepteur sélectionnera automatiquement le mode THX approprié et l'utilisera pour lire la piste son. Vous pourrez accéder à ce mode seulement si vous avez réglé vos enceintes SURROUND BACK dans la procédure SPEAKER SETTING (voir p. 36–37). Si la source a un marqueur SURROUND EX alors le récepteur passera automatiquement au mode THX SURROUND EX. Ce mode est le mieux adapté si vous ne savez pas lequel des modes THX ci-dessus utiliser.

Modes ADVANCED THEATER

Le mode Advanced Theater est un système de conception nouvelle destiné à rehausser les pistes son des films et autres sources audiovisuelles. Il incorpore l'emploi des fonctions DTS, Dolby Digital et MPEG dans le traitement du son. Elles s'activent automatiquement quand la source lue est codée DTS, Dolby Digital ou MPEG. Il y a quatre réglages Advanced Theater utilisant DSP (Digital Signal Processing) pour créer des différents types d'environnement sonore. Si vous avez des enceintes SURROUND BACK ou (même seulement) une enceinte commutée (voir p. 36–37), alors 7.1 s'affichera après le nom de tous les modes affichés sur le récepteur. L'afficheur vous montrera quel type de source (Dolby Digital, DTS, etc.) est en cours de lecture.

MUSICAL

Ce mode est en premier lieu prévu pour la musique, et ajoute une sensation d'espace au son. Le retard important des sons réfléchis offre les tonalités résonantes qui émulent une salle de concert.

DRAMA (CINEMA)

Ce mode est prévu pour les films avec beaucoup de dialogue. Les éléments du dialogue sont rehaussés, donnant plus de réalité aux personnages. Il comprime aussi un peu la plage dynamique de sorte que les sons forts ne dominent pas les sons faibles (comparé avec le mode d'écoute MIDNIGHT LISTENING expliqué p. 53).

ACTION

Ce mode est conçu pour les films d'action, qui généralement utilisent beaucoup d'effets sonores. Il enrichit le son pour le rendre plus réaliste et étend les paramètres pour capter des effets de sons aigus et graves.

5/7-D THEATER

Ce mode est spécialement conçu pour donner de la profondeur au son des sources stéréo. L'effet d'ensemble est une espace sonore large et dynamique, permettant à des signaux deux canaux (stéréo) d'imiter fidèlement de son de cinq enceintes. Ce mode doit être utilisé avec Dolby Pro Logic pour les sources portant la marque DOLBY SURROUND.

memo

A la lecture de pistes son Dolby Digital, la fonction Dialog Normalization du récepteur s'active automatiquement. C'est une fonction Dolby Digital qui établit un niveau de dialogue moyen pour la source de programme lue. Si le niveau du récepteur ne correspond pas au niveau de dialogue moyen, d'abord "DIAL NORM" se met à clignoter, puis "OFFSET +4 dB" (par exemple) s'affiche au récepteur. Le chiffre +4d B est la différence entre la structure de gain du récepteur et le niveau de dialogue moyen Dolby Digital. Pour faire correspondre le niveau moyen de dialogue, soustraire ou ajouter le niveau OFFSER. Par exemple, si le niveau OFFSET est + 4dB, la sortie du récepteur est 4 dB au-dessus du niveau moyen enregistré.

Modes DSP

Les modes DSP (Digital Signal Processing) vous permettent de faire de votre salon des environnements soniques variés en lisant des sources deux canaux ou multicanal. Si vous avez des enceintes SURROUND BACK (VSX-859RDS uniquement) commutées (voir p. 36–37), 7.1 s'affichera après le nom de tous ces modes affichés sur le récepteur.

HALL 1
Simule les effets acoustiques d'une grande salle de concert. Adapté à la musique classique.
Le retard important des sons réfléchis, couplé aux effets reverb, permet à l'auditeur d'apprécier les sons riches et dynamiques, caractéristiques des salles de concert et des représentations orchestrales.

HALL 2
Simule l'environnement acoustique d'une salle de concert à forte résonance. La réverbération riche et le son complet créent une impression d'espace de représentation animé.

JAZZ
Simule les effets acoustiques d'un club de jazz. Le retard des sons réfléchis est virtuellement au-dessous de 100 msec. pour permettre à l'auditeur d'apprécier les effets d'orchestre en direct.

DANCE
Simule les effets acoustiques d'un club de danse, avec des graves puissants.
Le retard des sons réfléchis est virtuellement au-dessous de 50 msec. pour permettre à l'auditeur d'apprécier la puissance viscérale de la musique de danse.

THEATER 1
Reproduit les effets de champ sonore de cinéma sans perdre la localisation de chaque canal. Les effets cinéma peuvent être appréciés sans rien perdre des effets Dolby Digital/Pro Logic quand ils sont combinés à ces formats (avec des films portant le logo DOLBY SURROUND).

THEATER 2
Simule l'environnement acoustique d'un cinéma tout en maintenant la localisation correcte de chaque canal.

5/7CH STEREO
Simule l'environnement acoustique d'une chaîne stéréo ordinaire en utilisant toutes les enceintes du système pour produire un son riche environnant. Si vous avez des enceintes SURROUND BACK commutées (voir p. 36–37), le nom de ce mode sera 7CH STEREO sur l'afficheur du récepteur (VSX-859RDS uniquement). Si les enceintes SURROUND BACK ne sont pas commutées, le mode sera indiqué 5CH STEREO.

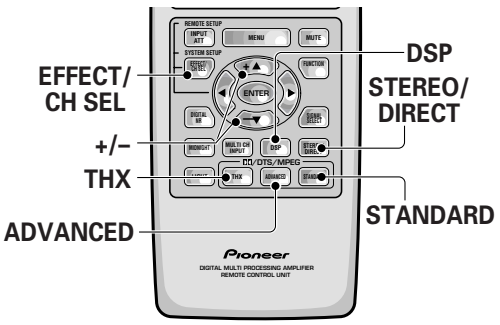
Mode STEREO

Utilisez le mode STEREO pour apprécier le son stéréo standard (deux canaux) par les enceintes avant droite et gauche.
Ce mode ressemble beaucoup à la reproduction sonore que vous obtiendrez d'un récepteur ou amplificateur stéréo ordinaire ne traitant pas les formats A/V comme celui-ci. Vous pourrez utiliser ce mode pour écouter des sources musicales ordinaires (par exemple des CD), mais n'oubliez pas que vous n'obtiendrez du son que de vos deux enceintes avant (et peut-être du subwoofer).

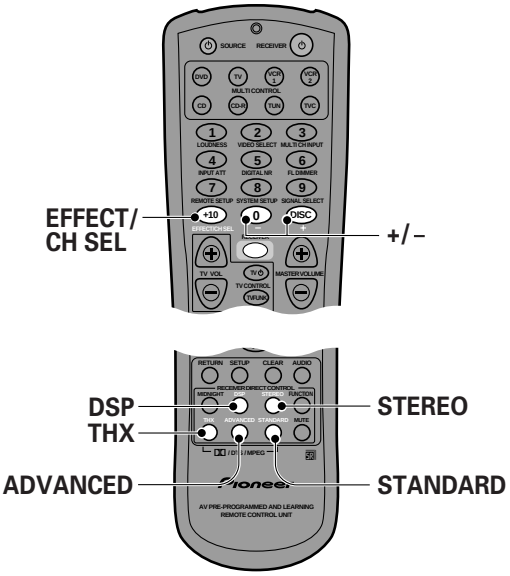
Sélection d'un mode son

Pour assurer le meilleur son surround possible, effectuez bien les procédures d'implantation décrites sous "Implantation du son surround" (à partir de p. 30) avant d'utiliser les modes son. Cela est particulièrement important à l'utilisation de sources DD (Dolby) Digital, DTS, ou MPEG. Pour les modes son, SPEAKERS A vous donnera les meilleurs résultats. Si vous utilisez SPEAKERS B, le son sera mixé sur les deux enceintes B avant et l'effet surround pour les enceintes centrale, surround et/ou surround arrière sera perdu.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Sélectionnez le mode son.

- Pour STANDARD ➡ Appuyez sur STANDARD
  Chaque pression modifie le mode STANDARD comme suit:
  [À l'utilisation des enceintes SURROUND BACK]

  STANDARD → STANDARD 7.1 → STANDARD AUTO → STANDARD

  [À la non utilisation des enceintes SURROUND BACK (VSX-839RDS)]

  STANDARD uniquement

- Pour HOME THX CINEMA ➡ Appuyez sur THX (THX CINEMA)
  Chaque pression modifie le mode THX comme suit:
  [À l'utilisation des enceintes SURROUND BACK]

  THX CINEMA → THX SURROUND EX → THX AUTO → THX CINEMA

  [À la non utilisation des enceintes SURROUND BACK (VSX-839RDS)]

  THX CINEMA uniquement

- Pour ADVANCED THEATER ➡ Appuyez sur ADVANCED THEATER (ADVANCED)
  Chaque pression modifie le mode ADVANCED THEATER comme suit:
  [À l'utilisation des enceintes SURROUND BACK]

  MUSICAL 7.1 → DRAMA 7.1 → 7-D THEATER → ACTION 7.1 → MUSICAL 7.1

  [À la non utilisation des enceintes SURROUND BACK (VSX-839RDS)]

  MUSICAL → DRAMA → 5-D THEATER → ACTION → MUSICAL

- Pour modes DSP ➡ Appuyez sur DSP(DSP MODE)
  Chaque pression modifie le mode DSP comme suit:
  [À l'utilisation des enceintes SURROUND BACK]

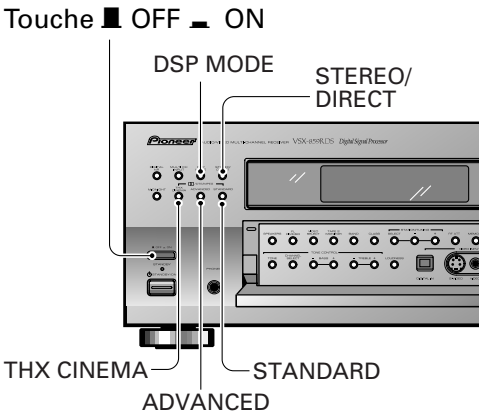
  HALL 1 7.1 → HALL 2 7.1 → JAZZ 7.1 → DANCE 7.1 → 7CH STEREO → THEATER 2 7.1 → THEATER 1 7.1 → HALL 1 7.1

  [À la non utilisation des enceintes SURROUND BACK (VSX-839RDS)]

  HALL 1 → HALL 2 → JAZZ → DANCE → 5CH STEREO → THEATER 2 → THEATER 1 → HALL 1

- Pour STEREO ➡ Appuyez sur STEREO (STEREO/ DIRECT)
  Chaque pression modifie le mode STEREO comme suit:

  STEREO → DIRECT → STEREO



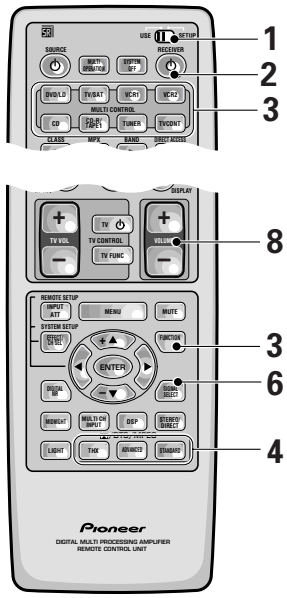
memo

- Si vous avez des enceintes SURROUND BACK commutées (voir p. 36–37), 7-D THEATER et 7CH STEREO apparaîtront tels quels sur l'afficheur du récepteur (VSX-859RDS uniquement). Si ces enceintes ne sont pas commutées à l'un des deux modes ci-dessus, 5-D THEATER et 5CH STEREO apparaîtront.
- L'ampleur de l'effet dans chaque mode ADVANCED THEATER peut être ajusté dans la gamme de 10 à 90 en appuyant sur EFFECT +/- (Le réglage par défaut est 70). Le niveau de l'effet peut aussi être réglé dans chaque mode ADVANCED THEATER en appuyant sur la touche EFFECT (+/–)(voir p. 25, 26).
- L'ampleur de l'effet dans chaque mode DSP est ajustable sur la plage de 10 à 90 (la valeur par défaut est 70) en appuyant sur la touche EFFECT +/– (voir p. 25, 26).
- Les modes 5/7CH STEREO ne peuvent pas s'ajuster.

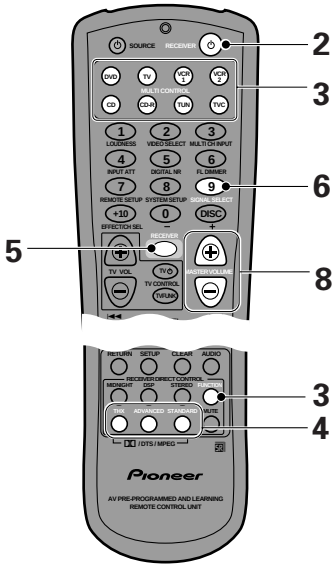
Lecture de sources à son Dolby Digital, DTS ou MPEG

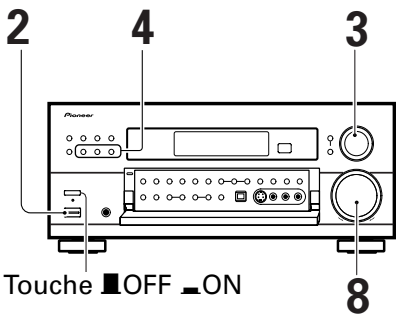
Les instructions suivantes indiquent comment lire des sources Dolby Digital, DTS, ou audio MPEG.

VSX-859RDS



VSX-839RDS





1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Activez ⏻ RECEIVER.

3 Appuyez sur les touches MULTI CONTROL ou la touche FUNCTION (ou tournez le cadran MULTI JOG) pour sélectionner la source à lire.

La touche FUNCTION circule à travers les sources dans l'ordre suivant:

DVD/LD → TV/SAT → CD → CD-R/TAPE1 → TUNER → VCR 2 → VCR 1/DVR → VIDEO → (PHONO) → (VSX-859RDS uniquement) →

4 Choisissez un mode sonore en appuyant sur THX, ADVANCED THEATER ou STANDARD.

Le réglage par défaut est STEREO.

(Pour les détails sur "Modes son" et "Sélection d'un mode son" voir pages 44–48).

5 Pour le VSX-839RDS appuyez sur RECEIVER.

Ceci règle la télécommande au mode contrôle du récepteur.

6 Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT pour sélectionner le signal d'entrée. Réglez à AUTO.

(Voir "Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/ DIGITAL" page 51).

7 Démarrez la lecture sur le composant sélectionné à l'étape 3.

8 Ajustez le volume en utilisant les touches de volume sur la télécommande ou MASTER VOLUME sur le panneau avant.

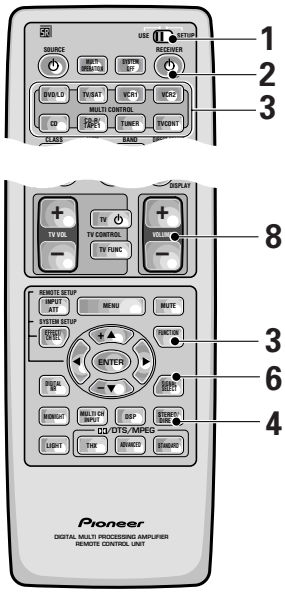
memo

- Nous recommandons l'emploi de différents modes pour différents types de matériaux DTS. Pour regarder des films, le réglage THX ou ADVANCED THEATER donnera les meilleurs résultats. Pour écouter de la musique, les modes STANDARD, DIRECT, STEREO ou DSP devraient convenir le mieux à l'auditeur.
- Raccordez bien votre lecteur DVD/LD ou LD en utilisant le démodulateur RF. Si votre lecteur a une prise de sortie DIGITAL RF, vous pourrez utiliser tous les LD. Consultez p. 14.
- Certains lecteurs DVD n'ont pas de signal DTS de sortie. Pour les détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur DVD.
- Si vous ne pouvez pas obtenir de son du récepteur le problème peut être lié à la touche SIGNAL SELECT. Vous avez besoin de vérifier que l'entrée est réglée au réglage ANALOG ou DIGITAL approprié. Consultez la p. 51 pour plus de détails.

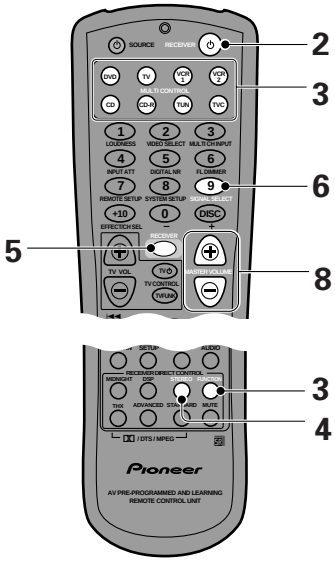
Lecture de sources à son stéréo

Les instructions suivantes vous indiquent comment utiliser le récepteur pour lire des sources audio ou audiovisuelles.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Activez ⏻ RECEIVER.

3 Appuyez sur les touches MULTI CONTROL ou la touche FUNCTION (ou tournez le cadran MULTI JOG) pour sélectionner la source à lire.

La touche FUNCTION circule à travers les sources dans l'ordre suivant:

DVD/LD → TV/SAT → CD → CD-R/TAPE1 → TUNER → VCR 2 → VCR 1/DVR → VIDEO → (PHONO) → VSX-859RDS uniquement → DVD/LD

4 Appuyez sur la touche STEREO/DIRECT pour sélectionner le mode stéréo.

L'indicateur STEREO s'allume sur l'afficheur.

5 Pour le VSX-839RDS appuyez sur RECEIVER.

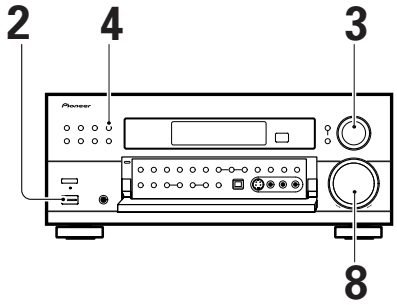
Ceci règle la télécommande au mode contrôle du récepteur.

6 Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT pour sélectionner le signal d'entrée. Réglez à AUTO.

(Voir "Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/DIGITAL" page 51).

7 Démarrez la lecture sur le composant sélectionné à l'étape 3.

8 Ajustez le volume avec les touches de VOLUME de la télécommande ou MASTER VOLUME du panneau avant.



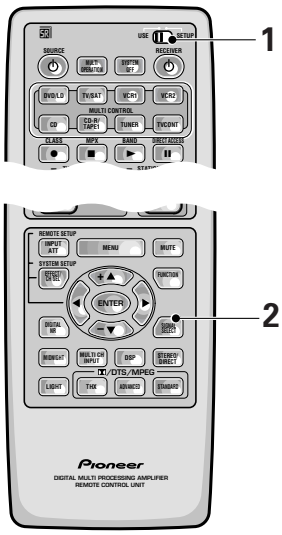
memo

Si vous n'obtenez pas de son du récepteur, il se peut que le problème provienne du commutateur SIGNAL SELECT. Vérifiez si l'entrée est au réglage ANALOG ou DIGITAL correct. Consultez la p. 51 pour les détails.

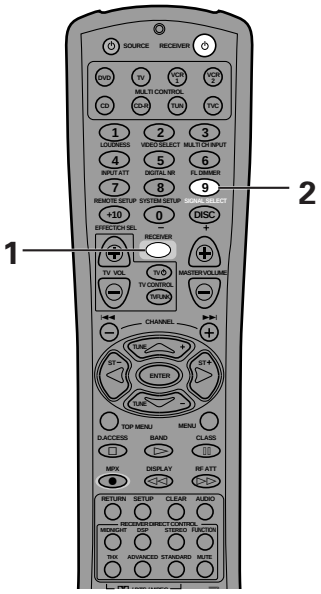
Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/ DIGITAL

Ce bouton sélectionne l'entrée fournie au récepteur entre les sources analogiques et numériques. N'oubliez pas de commuter à l'entrée adaptée, si nécessaire. Par exemple, le bouton doit être réglé à DIGITAL pour utiliser le son surround DOLBY DIGITAL, DTS ou MPEG, mais sur ANALOG pour enregistrer à des prises de sortie analogiques sur le récepteur. Le réglage par défaut est AUTO (qui choisit un signal numérique s'il y en a un).

VSX-859RDS



VSX-839RDS



1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.
Pour le VSX-839RDS appuyez sur RECEIVER.

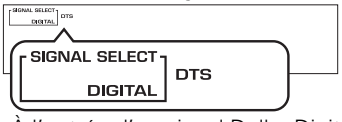
2 Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant de source.

Chaque pression commute le signal dans l'ordre ci-dessous:

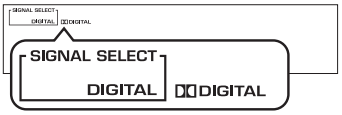
AUTO → ANALOG → DIGITAL → (DD RF) (VSX-859RDS uniquement) → AUTO

3 Tandis que SIGNAL SELECT est réglé à DIGITAL, DD DIGITAL s'allume à l'entrée d'un signal Dolby Digital, DTS s'allume à l'entrée d'un signal DTS.

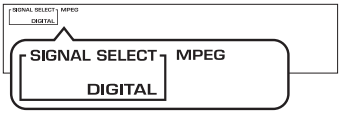
À l'entrée d'un signal DTS.



À l'entrée d'un signal Dolby Digital.



À l'entrée d'un signal MPEG.



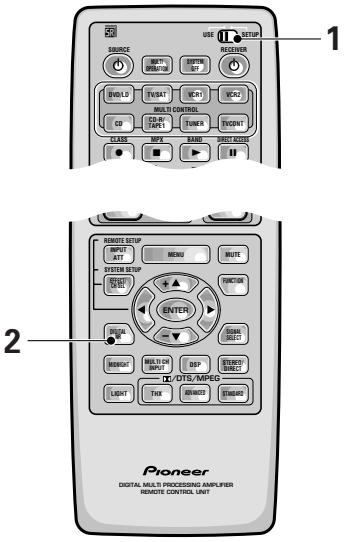
memo

- Au réglage AUTO, SIGNAL SELECT choisit le signal, dans l'ordre suivant: DD RF (VSX-859RDS uniquement), DIGITAL, ANALOG.
- Si les choix Digital-In Select (voir page 33) sont réglés à OFF, SIGNAL SELECT prendra le réglage par défaut ANALOG.
- Comme le son d'un microphone de karaoke et de LD enregistrés avec un son analogique seulement n'est pas fourni par la sortie numérique, réglez SIGNAL SELECT à ANALOG.
- Ce récepteur peut seulement lire les formats de signal numérique Dolby Digital, PCM (32 kHz, 44 kHz, 48 kHz et 96 kHz) et DTS et MPEG. Si vous avez un appareil qui fournit des signaux audio numériques dans un format autre que ceux-ci, il faudra raccorder et lire ces derniers à travers les entrées analogiques du récepteur (vérifiez que votre équipement est raccordé aux prises analogiques et que SIGNAL SELECT est réglé à ANALOG).
- Quand un LD ou CD avec DTS est lu avec SIGNAL SELECT réglé à "ANALOG", le bruit numérique provoqué par la lecture directe du DTS (sans décodage) est sorti. Pour éviter cela, des raccordements numériques sont nécessaires. (Voir p. 13–15) et SIGNAL SELECT doit être réglé à DIGITAL ou AUTO.
- Certains lecteurs DVD ne fournissent pas de signaux DTS. Pour les détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur DVD.
- Le niveau entre les sources analogiques et numériques peut varier attention donc aux niveaux de volume en commutant entre les deux.

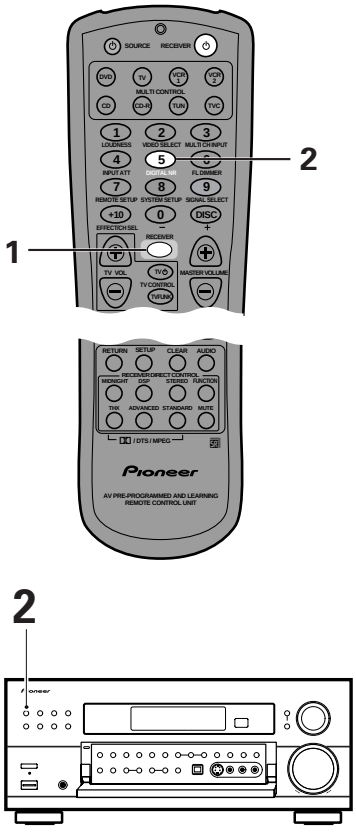
Réduction du bruit pendant la lecture

Pour réduire le bruit extérieur, activez DIGITAL NR. Ce réducteur de bruit est utilisable avec tous les modes sauf MULTI CHANNEL IN et DIRECT.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE. Pour le VSX-839RDS appuyez sur RECEIVER.

2 Appuyez sur la touche DIGITAL NR sur la télécommande ou au panneau avant.

Chaque pression active/désactive DIGITAL NR.

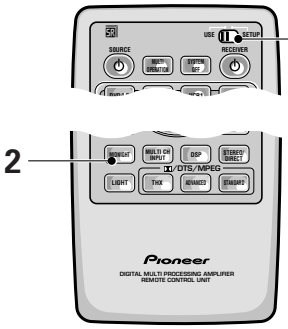
memo

- Dans les cas ci-dessous, les bruits peuvent être réduits même quand DIGITAL NR est activé.
  - Bruit soudain
  - Bruit très fort
  - Signaux ne contenant pas beaucoup de hautes fréquences
- Pour chaque source, DIGITAL NR est efficace aux niveaux indiqués ci-dessous et au-dessus.
- STEREO
  - entrée analogique ..... 10 -18 dB
  - entrée numérique ..... 10 -15 dB
  - tuner AM/FM ..... 10 -15 dB
- DSP/ADVANCED/STANDARD/96 kHz stéréo ..... 6 -10 dB
- Selon l'état de la source, il peut ne pas y avoir d'amélioration sensible de la qualité sonore.
- Vous ne pouvez pas utiliser le mode DIGITAL NR avec le mode THX, MULTI CH IN ou DIRECT.
- Si vous appuyez sur DIGITAL NR dans le mode DIRECT le récepteur commutera au mode STEREO.

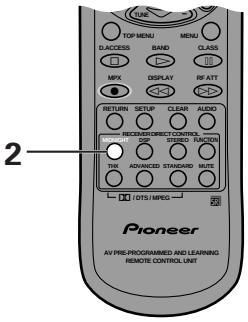
Ecoute en mode d'écoute Midnight

Cette caractéristique permet d'obtenir d'excellents effets de son surround même à volumes faibles. Elle est utilisable avec une variété de sources sonores surround et lit les pistes son de sorte que les sons moins élevés soient audibles et que les sons les plus bruyants ne deviennent pas excessivement puissants ou déformés. Elle le fait en amenant toutes les sources d'une piste son donnée à des volumes plus rapprochés. Comparez cette caractéristique avec Contrôle D-Range (seulement pour les sources Dolby Digital) p. 43.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



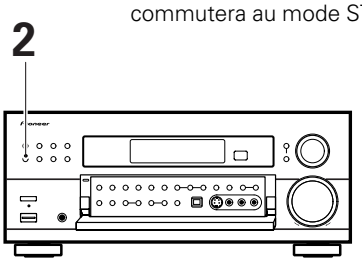
1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche MIDNIGHT.

Chaque pression active/désactive le mode d'écoute MIDNIGHT LISTENING.

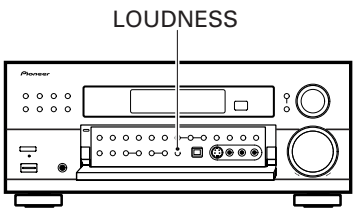
memo

- L'effet s'ajuste lui-même automatiquement selon le niveau sonore.
- Vous ne pouvez pas utiliser le mode MIDNIGHT LISTENING avec le mode THX, MULTI CH IN ou DIRECT.
- Si vous utilisez MIDNIGHT en mode DIRECT le récepteur commutera au mode STEREO.



Ecoute en mode Loudness

Le mode LOUDNESS, qui vous permet de renforcer les graves dans un signal, est utile pour écouter de la musique à faible volume.



Appuyez sur la touche LOUDNESS.

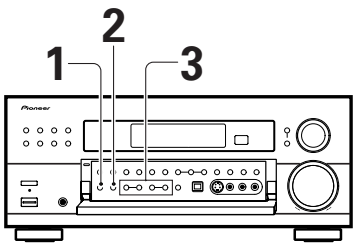
Chaque pression commute le mode LOUDNESS comme suit.

memo

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode LOUDNESS avec le mode MULTI CH IN, THX ou DIRECT.
- Si vous appuyez sur LOUDNESS en mode DIRECT le récepteur commutera au mode STEREO.

Ajustement des graves et des aigus

Vous pouvez utiliser les boutons BASS +/- ou TREBLE +/- pour ajuster les basses et hautes fréquences de chaque enceinte. Si le récepteur est en mode STEREO, vous pouvez seulement ajuster les enceintes FRONT. En mode surround (STANDARD, ADVANCED THEATER etc.), vous pouvez ajuster les enceintes FRONT, CENTER, SURROUND et SURROUND BACK. La touche TONE peut aussi être utilisée pour dériver le circuit de tonalité (voir # 18, p.23).



1 Appuyez sur la touche TONE sur la panneau avant pour mettre le récepteur en mode TONE ON.

2 Appuyez sur la touche CHANNEL SELECT du panneau avant pour passer cycliquement entre les différents modes d'ajustement de tonalité.

La touche passe cycliquement entre les options dans l'ordre suivant:

TONE Front → TONE Center → TONE Surround → TONE SurrBack → TONE Front

[À la non utilisation des enceintes SURROUND BACK/VSX-839RDS]

TONE Front → TONE Center → TONE Surround → TONE Front

3 Utilisez les boutons BASS ou TREBLE (+/–) pour ajuster les basses ou les hautes fréquences de chaque canal.

Quelques secondes après l'ajustement de la tonalité le récepteur revient au monde son d'avant la procédure.

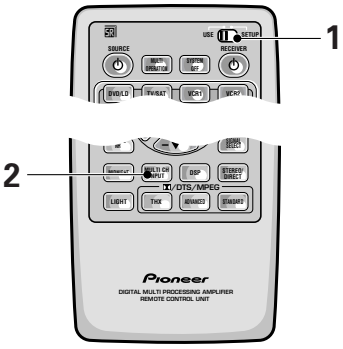
memo

- La commande de tonalité peut être ajustée sur la plage de ±6 dB.
- La commande de tonalité ne peut pas être ajustée en THX, MULTI CH IN.
- Si vous appuyez sur la touche TONE en mode DIRECT le récepteur commute au mode STEREO et "TONE ON" apparaît dans l'afficheur. Vous modifier le réglage TONE maintenant (remarquez que le récepteur n'est plus en mode DIRECT).

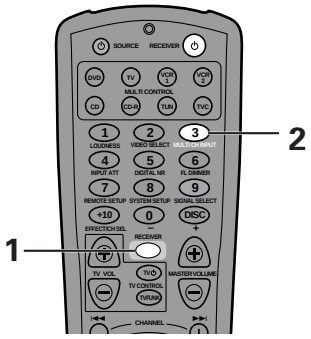
Lecture MULTI CHANNEL IN

MULTI CH IN vous permet de raccorder un décodeur extérieur pour apprécier certains types de disques spécialisés. Procédez comme suit pour utiliser la lecture MULTI CH.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.
Pour le VSX-839RDS appuyez sur RECEIVER.

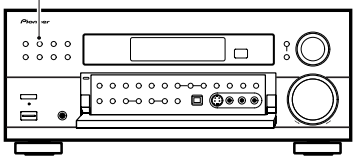
2 Appuyez sur la touche MULTI CH INPUT de la télécommande ou du panneau avant.

Chaque pression commute l'entrée entre le mode précédent et MULTI CH IN.

memo

Quand MULTI CH IN est sélectionné, seul le niveau du volume et les niveaux des canaux peuvent être réglés (voir p. 34). Toutes les autres fonctions de l'appareil (les modes DSP, les modes ADVANCED THEATER, le mode DIRECT, les commandes TONE, etc.), ainsi que les modes TUNER et PHONO (VSX-859RDS uniquement) sont inutilisables. De plus, tous les réglages des enceintes et les autres réglages d'implantation sont sans effet.

MULTI CH INPUT



Performance 96 kHz/24 bit

Ce récepteur peut lire des disques DVD avancés enregistrés en format 96 kHz/24 bits (tous sont des disques stéréo) et toute source enregistrée en 96 kHz et jusqu'à 24 bits. Le récepteur lira automatiquement le format du disque et le reproduira en conséquence (bien sûr SIGNAL SELECT doit être réglé à AUTO ou DIGITAL pour lire des pistes son DVD). Quand le récepteur lit un disque 96 kHz, "96 kHz" et "STEREO" apparaîtront dans l'afficheur.

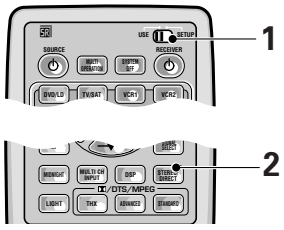
memo

- A la lecture d'un disque 96 kHz/24 bits, le volume peut être plus fort que celui d'un disque normal.
- Certains lecteurs DVD ne peuvent pas lire les disques 96 kHz/24 bits.
  Vérifiez dans le mode d'emploi de votre lecteur DVD.
- Pendant la lecture, le lecteur passe en mode STEREO et vous pouvez utiliser les commandes disponibles en mode STEREO (LOUDNESS, MIDNIGHT, commandes TONE etc., voir p. 53–54).
- Avec les disques 96 kHz/24 bits, vous pouvez utiliser la lecture MULTI CH IN et TAPE 2 MONITOR.
- En mode 96 kHz/24, vous ne pouvez pas utiliser les modes STANDARD, ADVANCES THEATER, THX ou DSP.

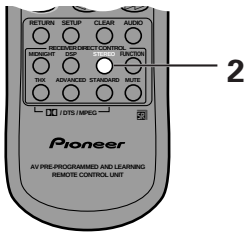
Lecture Directe

Ce mode donne la reproduction d'une source sonore dans sa forme la plus pure, aucun ajustement de tonalité ou autres modes son ne peuvent s'utiliser.

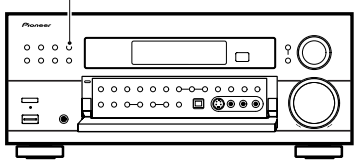
VSX-859RDS



VSX-839RDS



STEREO/DIRECT



1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Utilisez le bouton STEREO/DIRECT pour permuter entre les modes STEREO ou DIRECT (vous pouvez aussi utiliser la touche STEREO/DIRECT du panneau avant).

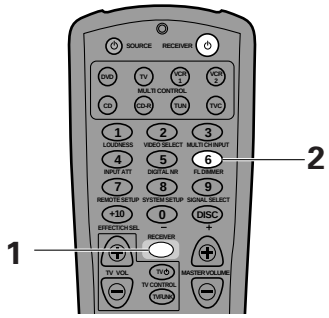
Le mode DIRECT vous donnera la reproduction la plus précise des sources deux canaux (stéréo), mais ne vous permettra pas d'ajouter d'effet au son.

memo

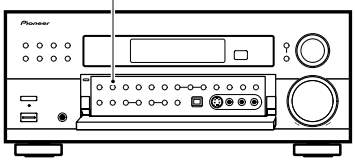
- Aucune des commandes de tonalité et aucun des autres modes sonores n'est utilisable avec la lecture DIRECT.
- Si le récepteur est en un mode différent de STEREO, commencer en appuyant sur le bouton STEREO le mettra en mode STEREO. Ensuite, le bouton permutera le récepteur entre les modes STEREO et DIRECT.
- Voir les explications sur le mode STEREO p. 46, 47, et 50 pour les détails sur ce bouton.

Ajustement de la luminosité de l'affichage

Utilisez la touche FL DIMMER pour ajuster la luminosité de l'affichage fluorescent (FL=affichage fluorescent).



FL DIMMER



1 Pour le VSX-839RDS appuyez sur RECEIVER

2 Appuyez sur la touche FL DIMMER.

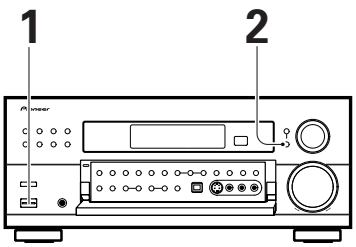
Quatre niveaux de luminosité, allant du très sombre au très clair, sont sélectionnables. Chaque pression modifie la luminosité de l'affichage. En passant entre les options, vous pouvez aussi sélectionner la luminosité par défaut.

memo

Veuillez noter que sur cet appareil, l'affichage fluorescent est plus lumineux pendant quelques secondes après le choix d'une fonction (par exemple DVD/LD, CD etc.), puis s'atténue. Cela se produira encore si vous ajustez la luminosité, mais le nouveau réglage sera celui auquel l'afficheur s'est atténué.

Réglage DUAL MONO

Le réglage dual mono est utilisable seulement à l'écoute de disques Dolby Digital contenant des matériaux codés dual mono. Les matériaux dual mono sont généralement utilisés pour mettre deux pistes son différentes sur un DVD. Ce réglage vous permet de choisir quel canal du réglage dual mono vous souhaitez écouter. C'est pratique pour les pistes son avec une langue sur un canal et une autre langue sur l'autre. N'oubliez pas que cela est applicable seulement si vous utilisez des matériaux Dolby Digital avec dual mono et que vous souhaitez isoler l'un des canaux. Sinon, ignorez cette fonction.



Réglage DUAL ch1

Réglage DUAL ch2

Réglage DUAL ch1/ch2

A la lecture DUAL MONO avec ch 1 sélectionné le L s'allumera.
A la lecture avec ch 2 sélectionné, le R s'allumera.
A la lecture avec ch 1/2 sélectionnés le L et le R s'allumeront.

1 Mettez le récepteur sous tension (ON).

2 Maintenez enfoncée la touche RETURN pendant 3 ou 4 secondes. Le récepteur passera cycliquement entre les trois différents réglages dual mono aussi longtemps que vous maintiendrez enfoncée la touche.

Retirez votre doigt de la touche quand le mode souhaité sera affiché.

Les différents réglages sont: DUAL ch1, où vous entendrez seulement le canal 1, DUAL ch2, où vous entendrez seulement le canal 2, et DUAL ch1/ch2, où vous entendrez les deux canaux, mai indépendamment de différentes enceintes.

L'afficheur montrera dual mono pendant un instant puis retournera au mode son actuel mais l'écoute sera tout de même dual mono.

memo

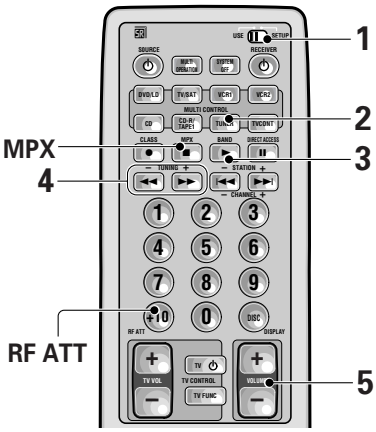
Le réglage par défaut est DUAL ch1.

Utilisation du tuner

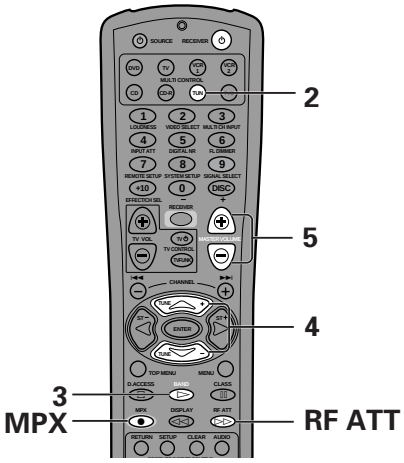
Accord automatique et manuel

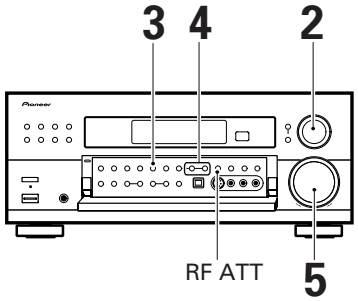
Procédez comme suit pour accorder des émissions de radio FM et AM en utilisant les fonctions d'accord automatique (recherche) et manuel (par étapes). Si vous connaissez déjà la fréquence exacte de la station souhaitée, consultez "Accord par accès direct" à la page suivante.

VSX-859RDS



VSX-839RDS





1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche TUNER("TUN" sur le VSX-839RDS).

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER.

3 Appuyez sur la touche BAND sur la télécommande ou sur le panneau avant pour sélectionner la bande (FM ou AM).

Chaque pression commute la bande: FM⇄AM

4 Accordez la station.

Pour l'accord automatique

Maintenez la touche TUNING –/+ pressée environ une seconde, puis relâchez-la.

Le tuner démarre la recherche de la bande sélectionnée et s'arrête automatiquement à la première station localisée. Répétez pour localiser d'autres stations.

Pour l'accord manuel

- Pour modifier les fréquences par étape, appuyez plusieurs fois sur la touche TUNING –/+.
- Pour modifier rapidement les fréquences, maintenez la touche TUNING –/+ pressée et relâchez-la en atteignant la fréquence souhaitée.

5 Ajustez les boutons MASTER VOLUME de la télécommande ou la touche MASTER VOLUME du panneau avant.

Mode MPX

Si l'indicateur TUNED ou STEREO ne s'allume pas quand vous accordez une station FM, parce que la station est trop éloignée ou que le signal d'émission est faible, appuyez sur MPX sur la télécommande pour commuter en réception MONO. Cela devrait améliorer suffisamment la réception pour vous permettre de l'apprécier.

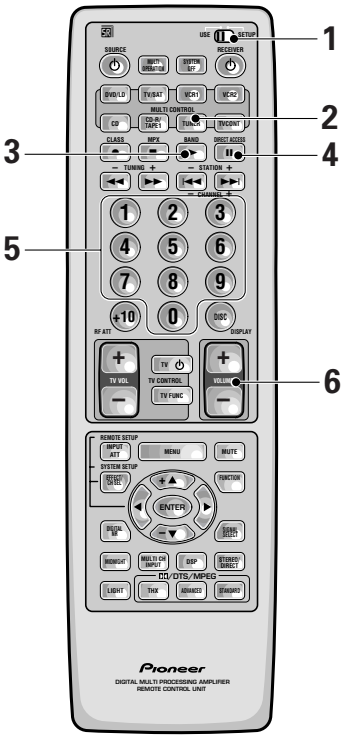
Mode RF ATT

Appuyez sur la touche RF ATT pour activer l'atténuateur RF ou réduire la déformation du son à la réception de signaux FM puissants de stations proches.
Normalement, cette touche doit être désactivée. Elle n'affecte pas la réception AM.

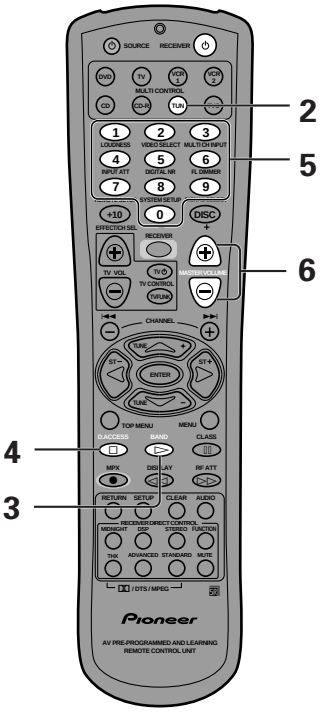
Accord par accès direct

Procédez comme suit pour accorder directement une fréquence spécifique avec la télécommande.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche TUNER("TUN" sur le VSX-839RDS).

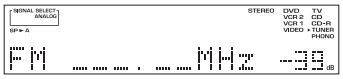
Ceci sélectionne la fonction TUNER sur le récepteur et règle la télécommande en mode d'opération TUNER.

3 Appuyez sur la touche BAND de la télécommande ou du panneau avant pour sélectionner la bande (FM ou AM).

Chaque pression commute la bande: FM⇔AM

4 Appuyez sur la touche DIRECT ACCESS pour activer le mode accord par Accès direct.

Le curseur clignote sur l'afficheur du panneau avant.



5 Utilisez les touches NUMBER pour sélectionner le canal souhaité.

Exemple:

Pour accorder la station 106.00 (FM), appuyez sur:

(1) → (0) → (6) → (0) → (0)

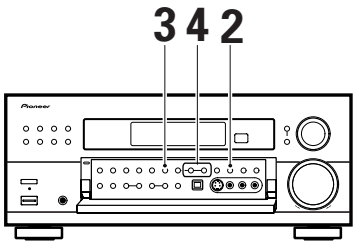
Pour annuler avant d'entrer la fréquence

Appuyez sur la touche DIRECT ACCESS, et entrez à nouveau la fréquence.

6 Ajustez les boutons MASTER VOLUME de la télécommande ou la touche MASTER VOLUME du panneau avant.

Mémorisation des stations fréquemment utilisées

Procédez comme suit pour mémoriser jusqu'à 30 stations de 3 classes (chacune contenant 10 canaux). A la mémorisation de fréquences FM, le récepteur mémorise aussi le mode MPX (STEREO ou MONO).



1 Accordez la station souhaitée.

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 58 et 59.

2 Appuyez sur la touche MEMORY pour activer la fonction de mémoire.

3 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner un numéro de classe.

Chaque pression commute l'afficheur dans l'ordre suivant:

CLASS A → CLASS B → CLASS C →

4 Appuyez plusieurs fois sur les touches STATION –/+ pour sélectionner un canal (0~9) dans la classe concernée.

La station est automatiquement mémorisée au bout de 5 secondes.

Si vous souhaitez quitter le mode MEMORY.

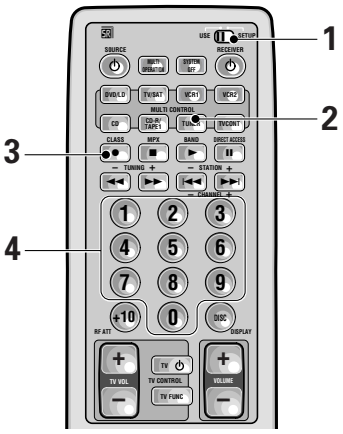
Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.

Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser jusqu'à 30 stations.

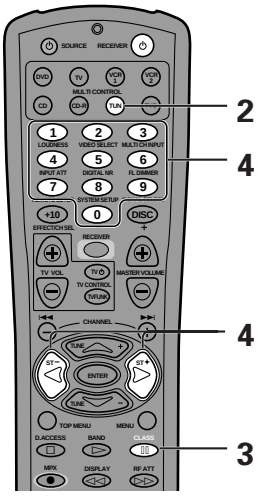
Rappel de stations mémorisées

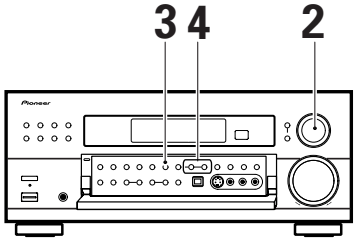
Avec la télécommande

VSX-859RDS



VSX-839RDS





1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche TUNER ("TUN" sur le VSX-839RDS) ou tournez le cadran MULTI JOG pour sélectionner la fonction TUNER.

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER.

3 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner un numéro de classe.

Chaque pression commute l'afficheur dans l'ordre suivant:

CLASS A → CLASS B → CLASS C →

4 Utilisez les touches NUMBER (ou les touches STATION +/–) pour sélectionner le canal souhaité.

Pour sélectionner le canal 7, appuyez sur (7).

Pour sélectionner le canal 0, appuyez sur (0).

Par exemple : Si 99.50 MHz (FM) a été mémorisé dans la classe A pour le canal 7.

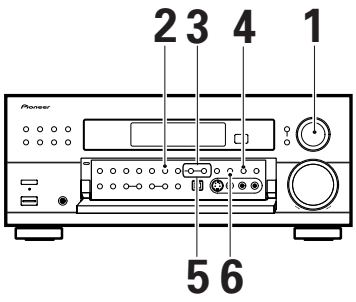
Pour sauter d'un canal à l'autre dans l'ordre

Appuyez plusieurs fois sur STATION –/+.

Mémorisation du nom d'une station de radio (Manual Station Name Memory)

memo

- Vous pouvez entrer un nom d'un maximum de quatre caractères pour chaque station de radio préréglée (voir p. 60).
- Les noms mémorisés ont priorité sur les données PS.



1 Sélectionnez la fonction TUNER.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner une des classes.

CLASS A → CLASS B → CLASS C

3 Appuyez plusieurs fois sur les touches STATION +/– pour sélectionner le canal préréglé.

4 Appuyez sur CHARACTER/SEARCH pour sélectionner le mode d'entrée des caractères.

* Quand cette touche réglée à OFF, la fréquence en cours de réception s'affichera.

Quand FM est sélectionné:

SEARCH → OFF → INPUT → (Mode entrée de caractéres)

Quand AM est sélectionné:

OFF → INPUT → (Mode entrée de caractéres)

memo

- Voir p. 99 pour tous les caractères possibles que vous pouvez entrer.

5 Appuyez sur TUNING +/- (ou tournez la cadran MULTI JOG) pour entrer le nom de la station émettrice.

Consultez "Affichage de caractères utilisés pour l'entrée des noms de station" p. 99.

6 Appuyez sur MEMORY (ou tournez la cadran MULTI JOG) pour entrer le premier des quatre caractères. Une fois quatre caractères entrés, l'appareil quitte le mode entrée de caractères.

Répétez les étapes 2 à 4 pour mémoriser jusqu'à 30 noms de stations émettrices.

Pour effacer ou modifier le nom d'une station mémorisée

Procédez comme pour "Mémorisation du nom d'une station de radio" et entrez quatre espaces pour effacer le nom de la station mémorisée.
Pour modifier le nom d'une station mémorisée, entrez le nouveau nom de la station en suivant la même procédure.

memo

Pour se souvenir des fréquences que vous avez entrées dans les numéros de stations, il peut être utile d'écrire les noms de stations que vous avez entrées dans la table fournie sur la p. 99.

Une introduction au RDS & EON

Le système de données de radio (Radio Data System), ou plus habituellement connu par RDS, est un système utilisé par les stations de radio FM pour offrir aux auditeurs différentes informations–le nom de la station et le type de programme qu'ils sont en train d'émettre, par exemple. Cette information apparaît sous forme de texte sur l'afficheur, et vous pouvez passer parmi les types d'information indiqués. Bien que vous n'obteniez pas l'information RDS de toutes les stations de radio FM, la plupart d'entre elles vous la fournissent.
La caractéristique la plus innovatrice du RDS est probablement la recherche automatique par type de programme. Donc, si vous avez envie d'écouter du jazz, vous pouvez faire que le tuner recherche une station qui émet une émission avec le type de programme, "JAZZ". Il y a environ 30 types de programme, y compris plusieurs genres de musiques, d'actualités, de sport, de débat, d'information financière, et ainsi de suite.
Le récepteur vous laisse afficher trois différents types d'information RDS : le texte radio, le nom du service de programme, et le type de programme.
Texte radio (**RT**) est un message envoyé par la station radio. Au choix du radiodiffuseur–une station radio de débat peut annoncer son numéro de téléphone sous forme de RT, par exemple.
Nom de service de programme (**PS**) est le nom de la station radio.
Type de programme (**PTY**) indique le type de programme en cours d'émission.
Le récepteur peut rechercher et afficher les différents types de programmes suivants :

NEWS	
AFFAIRS	Actualités
INFORMATION	Information générale
SPORT	
EDUCATION	Matériel éducatif
DRAMA	Feuilletons radiodiffusés
CULTURE	
SCIENCE	Science et technologie
VARIED	Matériel habituel basé sur un débat, tel que concours ou interviews
POP M	Musique pop
ROCK M	Musique rock
M.O.R. M	Musique contemporaine
LIGHT M	Musique classique "légère"
CLASSICAL	Musique classique "sérieuse"
OTHER M	Autre musique non comprise dans les catégories antérieures
WEATHER	
FINANCE	Rapports commerciaux, etc.
CHILDREN	Divertissement pour enfants
SOC. AFFAIR	Affaires sociales
RELIGION	
PHONE IN	
TRAVEL	Annonces voyages de vacances plutôt que circulation routière
LEISURE	Passe-temps et loisirs
JAZZ	
COUNTRY M	Musique country
NATIONAL M	Musique populaire dans une langue autre que l'anglais
OLDIES	Musique populaire des années 50
FOLK M	Musique folk
DOCUMENTARY	Documentaires

De plus, il y a un type de programme, ALARM!, utilisé pour des annonces d'urgence exceptionnelles. Vous ne pouvez pas le rechercher, mais le tuner commute automatiquement à ce signal d'émission RDS.

Information de base de EON

EON (Enhanced Other Network information) (Information sur les autres réseaux)

EON est une fonction qui vous permet de régler le récepteur de manière à commuter automatiquement sur une fréquence quand un programme présentant une information routière ou des actualités est en cours d'émission. Elle est inutilisable dans les zones où l'information EON n'est pas transmise et quand des stations FM ne transmettent pas de données PTY. A la fin de l'émission, le tuner revient à la fréquence ou la fonction d'origine.

Il y a deux types de EON que vous pouvez régler sur le tuner:

1. TA (Traffic Announcement)
   Ce mode réglera le tuner de manière à accorder une information routière lors de son émission.

2. NEWS
   Ce mode réglera le tuner de manière à accorder des actualités lors de leur émission.

Le réglage EON permet une réception automatisée d'émissions TA/NEWS

Quand EON est activé, le récepteur sautera automatiquement à ces émissions reliées au EON. Même si une fonction du récepteur autre que le tuner est utilisée, la fonction du récepteur commutera automatiquement à la station FM au commencement d'une information routière liée au service EON ou d'un programme d'actualités. A la fin du programme, la fonction d'origine sera rétablie. Cependant la fonction EON ne fonctionne pas quand le tuner est sur AM.

La fonction interne d'identification de programme du récepteur

PI (Programma Identification) (identification de programme)

Il s'agit d'un marqueur identificateur que le tuner attribue automatiquement aux stations mémorisées dans les classes de mémoire préréglée (voir p. 60). Le marqueur distingue les stations transmettant des données RDS de celles n'en transmettant pas, afin que le récepteur sache de quelles stations il s'agit pendant la recherche de transmissions RDS ou EON. Le code n'est pas affiché sur le récepteur et vous n'avez pas besoin de faire quoique que ce soit à cet effet pour le réglage des codes PI.

Consignation et effacement d'un code PI

Le récepteur consignera automatiquement un code PI pour toute station entrée dans les classes de mémoire (voir p. 60) pouvant recevoir des données RDS ou EON. Si vous souhaitez disposer d'une station préréglée dans votre banque de mémoire mais NE souhaitez PAS que le récepteur recherche cette station pour l'information RDS vous pouvez effacer le code PI et alors le récepteur ignorera cette station lors de la recherche de transmissions RDS.

Pour effacer des codes PI, suivez cette procédure:

1. En accordant la station souhaitée pour effacer le code PI appuyez sur la touche EON MODE pendant deux secondes ou plus.
   "ERASE PI" sera affiché.

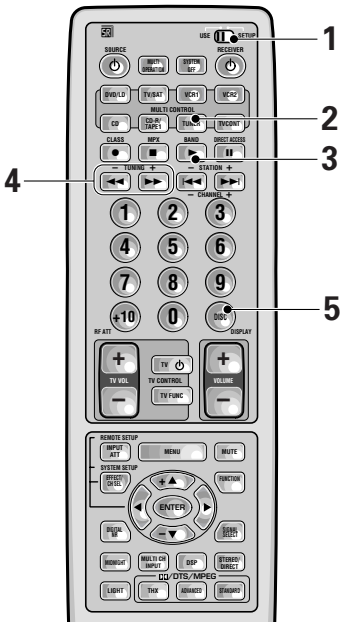
2. Appuyez sur la touche MEMORY dans les 5 secondes.

Réception d'émissions RDS (Radio Data System)

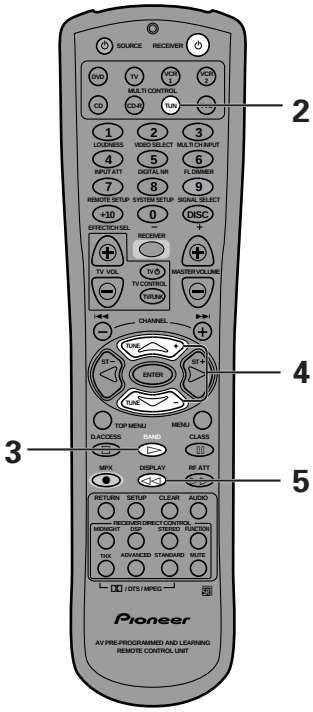
Affichage de données RDS

Une des caractéristiques les plus habituelles de RDS est l'habileté pour rechercher un type de programme radio en particulier. Vous pouvez rechercher n'importe quel type de programme de la liste qui se trouve à la page 63 comprenant tous les types de musiques, ainsi que les actualités, les prévisions météorologiques, les programmes sportifs, et toute une variété d'autres programmes.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



1 Pour le VSX-859RDS réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche TUNER ("TUN" sur le VSX-839RDS).

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER. La station précédemment accordée est automatiquement reçue.

3 Appuyez sur la touche BAND sur la télécommande ou sur le panneau avant pour sélectionner FM.

Chaque pression commute la bande: FM⇔AM.

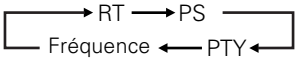
4 Accordez une station.

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 58 et 59.

- Si l'émission reçue transmet des données RDS, l'indicateur RDS s'allume, et les données de mode d'affichage s'affichent.

5 Appuyez sur DISPLAY pour sélectionner un mode.

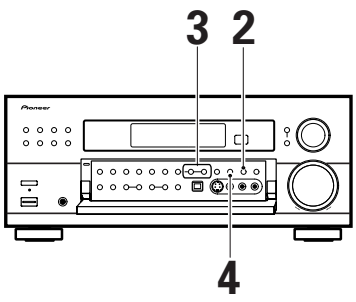
Chaque pression modifie l'affichage comme suit:



memo

- En mode RT, si du bruit est capté pendant le défilement RT, l'affichage de certains caractères peut temporairement être incorrect.
- En mode RT, quand aucune donnée RT n'est transmise d'une station, "NO RADIO TEXT DATA" s'affiche une fois, puis les données PS sont affichées.
- En mode PTY, il y a des cas où "NO TYPE" s'affiche. Dans ce cas, le mode PS sera automatiquement commuté au bout de quelques secondes.
- Quand les conditions de réception sont mauvaises et que les données RDS sont incorrectement affichées, appuyez sur RF ATT.
- Si vous êtes en train d'utiliser la caractéristique RDS et vous modifiez la fonction du récepteur (à CD, par exemple), et affichez ensuite le mode sonore, en retournant à la fonction TUNER les données RS ne s'afficheront plus.
- Si la fonction du récepteur est sur TUNER (en mode RDS) et l'afficheur est réglé au mode sonore, à l'affichage de l'information RDS en pressant la touche DISPLAY sur la télécommande l'afficheur retournera lui-même à l'affichage de la fonction. Si vous souhaitez voir le mode sonore appuyez sur le cadran MULTI JOG.

Recherche d'une émission par type d'émission (PTY) (seulement panneau avant)



1 Accordez une station FM.

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 58 et 59.

2 Appuyez sur la touche CHARACTER/ SEARCH pour sélectionner le mode de recherche PTY.

* Quand cette touche réglée à OFF, la fréquence en cours de réception s'affichera.

Quand le mode STATION est sélectionné:

OFF → INPUT → SEARCH (mode recherche PTY) → OFF

Quand le mode FREQUENCY est sélectionné:

OFF → SEARCH (mode recherche PTY) → OFF

3 Appuyez sur les touches TUNING +/– pour sélectionner le type d'émission souhaité.

* Consultez la page 63 pour les types de programme.

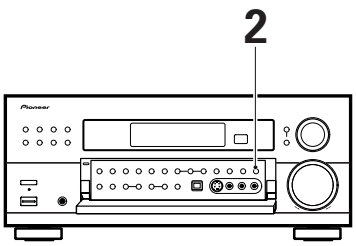
4 Appuyez sur la touche MEMORY pour rechercher le type d'émission sélectionné.

La recherche des stations préréglées pour une station diffusant le type d'émission sélectionné commence. Appuyez sur la touche MEMORY dans les 5 secondes après la découverte d'une émission. Si la touche MEMORY n'est pas pressé, la fonction commencera automatiquement à chercher une autre station.

memo

Cette fonction recherche la station RDS préréglée dans la mémoire 30ch. Si cette fonction est activée quand aucune station n'est préréglée, "NO PTY" s'affichera. Si le PTY souhaité n'a pas pu être trouvé parmi les stations RDS en mémoire, le même affichage apparaîtra.

Utilisation de la recherche EON (seulement panneau avant)



Consultez la page 64 pour les détails sur EON.

1 Accordez une station EON FM.

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 58 et 59.

- Même si le mode EON est désactivé, quand une station FM diffuse les informations d'un bulletin d'informations sur la circulation, l'indicateur EON (●) s'allume sur l'afficheur pour vous informer que la station présentement accordée est porteuse d'un service de données EON.

2 Appuyez sur la touche EON MODE pour sélectionner le mode EON.

Chaque pression modifie l'affichage comme suit:

EON TA ⟶ EON NEWS ⟶ OFF

memo

- Si EON est réglé à OFF, la fréquence en cours de réception s'affichera, et alors les données RDS s'afficheront dans le mode actuel d'affichage.
- Le mode EON est annulé si vous commutez à la réception AM pendant le réglage EON. Redémarrez après le retour à la réception FM.
- La demande simultanée d'informations sur la circulation (TA) et de nouvelles (News) est impossible.
- Si vous lisez TAPE 2 en réglage EON, TAPE 2 sera annulé par la réception EON. La fonction TAPE 2 sera rétablie après la réception EON.
- Quand EON est activé et qu'une fonction autre que tuner est sélectionnée, cette fonction commutera automatiquement à la station FM quand les informations sur la circulation ou les nouvelles commenceront. A la fin du bulletin, la fonction d'origine sera rétablie.
- Les touches MEMORY et CHARACTER/SEARCH sont inopérantes quand l'indicateur EON MODE s'allume dans l'afficheur.
- Les fonctions autres que TUNER ne peuvent pas être modifiées quand l'indicateur EON MODE (●) clignote dans l'afficheur (pendant la réception d'une émission EON). Si vous souhaitez passer à une source autre que TUNER, appuyez sur la touche EON MODE et désactivez le mode EON.
- Quand le mode EON est activé, l'indicateur EON MODE s'allum. Pendant la réception du bulletin de nouvelles ou d'informations sur la circulation sélectionné, l'indicateur EON MODE (●) clignote.

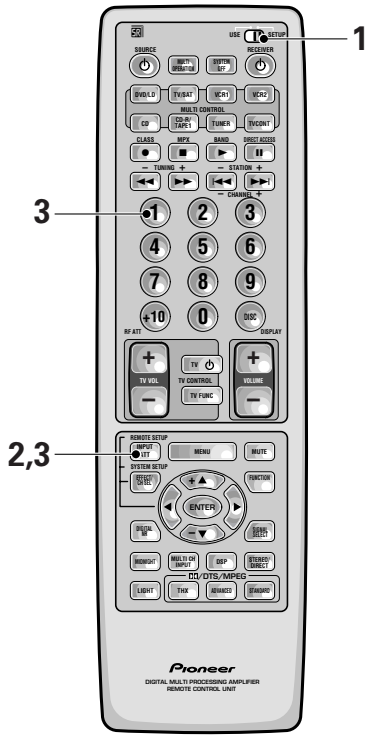
Télécommande des autres composants

Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants

En plus du contrôle du récepteur, la télécommande fournie peut opérer vos autres composants (VCR, TV, LD, CD etc.) après sa programmation à cet effet. Ainsi, au lieu de tripoter beaucoup de commandes et touches, il vous suffira d'utiliser seulement la télécommande. Procédez simplement comme suit si votre ou vos composants sont listés dans la mémoire de la télécommande. S'ils ne le sont pas, ou si vous voulez que la télécommande apprenne des opérations additionnelles, vous pouvez utiliser le mode d'apprentissage pour entrer des informations des télécommandes fournies avec vos autres composants.

Rappel de codes de préréglage

Les étapes suivantes indiquent comment rappeler des codes préréglés stockés dans la télécommande. Une fois un code de préréglage rappelé et le composant affecté, vous pouvez utiliser cette télécommande pour opérer facilement le composant. Voir "Liste des codes de préréglage", à partir de la page 100-102 pour les composants et les fabricants disponibles.



[VSX-859RDS]

1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est allumé et réglé au récepteur.

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP (INPUT ATT).

Le menu REMOTE SET UP apparaît sur l'écran du téléviseur.

```
Select Remote
          Setup Mode

 Remote Setup+1
       Preset Recall
 Remote Setup+2
       Learning
 Remote Setup+3
       Multi-Operation
 Remote Setup+4
       Direct Function
```

Vous avez quatre options d'implantation:

① Preset Recall = Rappel de préréglage

② Learning = Apprentissage

③ Multi Operation = Opération multiple (Voir p. 89)

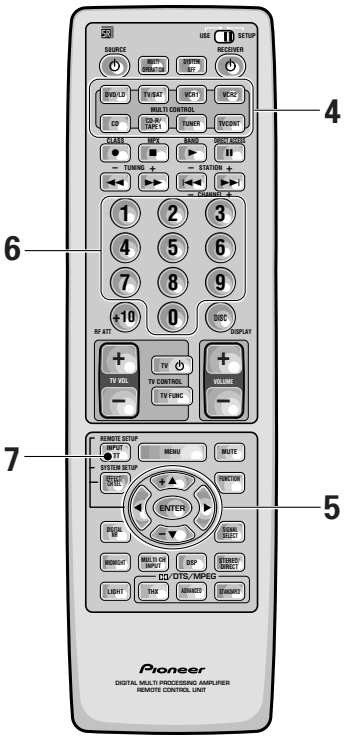
④ Direct Function = Fonction directe (Voir p. 93)

Preset Recall et Learning sont les deux modes qui apprennent à la télécommande à opérer vos autres composants. Il est plus facile de démarrer avec Preset Recall, mais si l'implantation est impossible, passez au mode Learning.

3 Appuyez simultanément sur les touches REMOTE SETUP et ① pour sélectionner le mode d'implantation "preset recall".

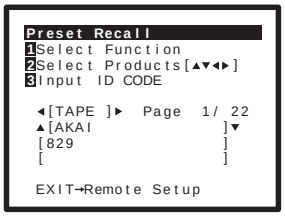
Toutes les touches MULTI CONTROL (sauf la touche TUNER) se mettent à clignoter.

Pour annuler le mode d'implantation "Preset Recall", appuyez sur la touche REMOTE SET UP.



4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL pour le composant que vous souhaitez contrôler.

La touche sélectionnée s'allume en continu et le premier fabricant et le ou les codes de préréglage apparaissent sur l'écran du téléviseur.



5 Appuyez sur les touche ◄/► pour choisir la fonction, puis appuyez plusieurs fois sur les touches ▲/▼ pour afficher le nom de différents fabricants.

Si votre composant est d'un fabricant plus petit ou relativement moins connu, vous ne trouverez pas le code.

6 Pointez la télécommande vers le composant à contrôler, entrez le code d'implantation à 3 chiffres (voir p. 100–102).

À l'entrée du code d'implantation, la télécommande émet un signal d'alimentation on/off. Si le composant se met sous/hors tension, vous avez entré le code correct (ceci n'est possible que pour des composants avec réglage de mode d'attente). S'il n'y a pas de réglage de mode d'attente sur le composant que vous essayez d'entrer, laissez-le activé pendant cette procédure et voyez s'il se désactive à l'entrée du code.

Si le composant ne se met pas sous/hors tension et qu'il y a plus d'un code d'implantation, essayez d'entrer un autre code (de nouveau à partir de l'étape 4). Certains fabricants utilisent plusieurs signaux de télécommande et il se peut que le premier code ne corresponde pas à votre composant.

Répétez les étapes 4 à 6 pour affecter des codes préréglés pour autant de composants qu'il soit nécessaire.

Si le composant ne répond à aucun des codes voir la section suivante.

7 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP pour quitter le mode d'implantation preset recall.

La télécommande et le téléviseur reviennent à leurs modes d'opération précédents.

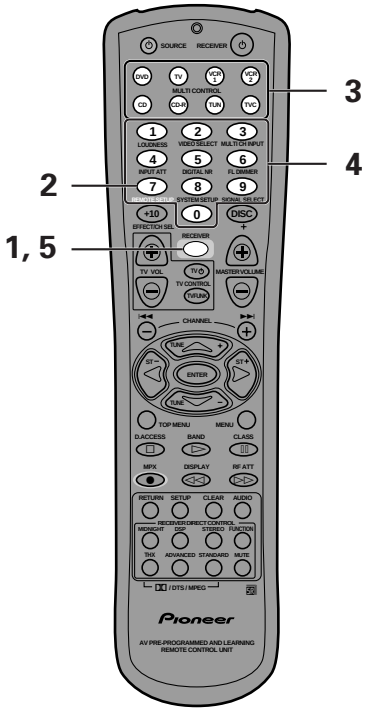
- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à USE.
- Pour effacer tous les codes préréglés voir p. 75.

memo

Les codes sont inscrits à l'arrière du manuel à la page 100-102. Dans cette liste les codes DVR sont inscrits sous la section DVD et la section VCR, les codes DAT sont inscrits sous la section MD et les codes SAT sont inscrits sous la section STB.

Télécommande des autres composants

[VSX-839RDS]



1 Appuyez sur RECEIVER.

Ceci commute la télécommande au mode contrôle du récepteur.

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes.

Le LED clignotera deux fois.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL pour le composant que vous souhaitez contrôler.

Chaque touche peut être réglée pour contrôler un des composants suivants.

- DVD, VCR 1, VCR 2 : Lecteur DVD/LD ou enregistreur DVD, VCR
- TV, TVC : Téléviseur , tuner satellite ou tuner téléviseur par câble
- CD, CD-R : Lecteur CD, CD-R, TAPE, MD, DAT
- TUN : Tuner FM/AM

4 Utilisez les touches numérotées pour entrer le code d'implantation à 4 chiffres (voir p. 103–110).

Le LED clignotera après l'entrée de chaque chiffre et clignotera deux fois pour confirmer l'entrée d'un code valide.
Si le LED montre un long clignotement cela signifie qu'un code non valide a été entré. Vérifiez la liste de codes de préréglage et essayez de nouveau. Si vous ne pouvez pas entrer un code de préréglage vous pouvez consulter les commandes individuelles de télécommande à la page 72–73.
Répétez les étapes 2 à 4 pour affecter des codes de préréglage pour autant de composants qu'il soit nécessaire.

5 Appuyez sur RECEIVER pour quitter le mode de préréglage.

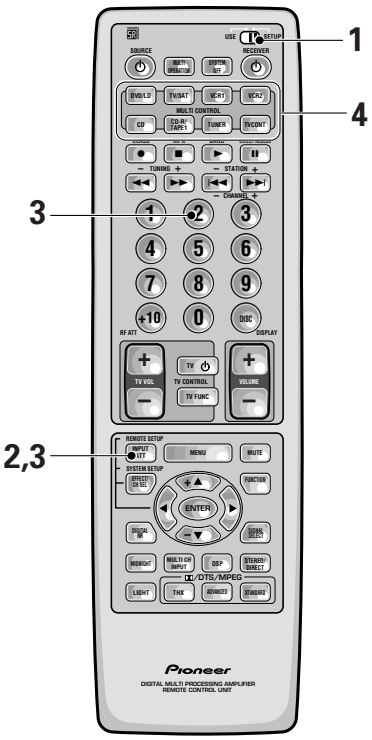
La télécommande retourne au mode d'opération précédent. Elle retournera également au mode précédent après dix secondes d'inactivité.

memo

- La touche Receiver ne peut pas être préréglée.
- Vous pouvez entrer uniquement un code pour le type de composant inscrit sur chaque touche MULTI CONTROL. Voir la page 74 pour l'information sur comment programmer un type de composant différent de celui spécifié sur la touche.
- Si vous rappelez un code de préréglage pour le tuner (TUN MULTI CONTROL), vous ne pourrez pas contrôler le tuner intégré de ce récepteur en utilisant la télécommande. Pour refaire le réglage de la télécommande au tuner intégré, entrez le code de préréglage 0080.
- La télécommande retournera au mode précédent après dix secondes d'inactivité.

Apprentissage de commandes d'autres télécommandes

Si des codes préréglés ne sont pas disponibles pour votre ou vos composants, ou si les codes préréglés disponibles ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez utiliser cette méthode pour programmer des signaux à partir d'une ou des télécommandes de votre ou vos autres composants. Cette procédure est aussi utilisable après le rappel d'un code préréglé pour ajouter des opérations non couvertes par les codes préréglés.



[VSX-859RDS]

1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est allumé et réglé au récepteur.

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP.

Le menu REMOTE SET UP apparaît sur l'écran du téléviseur.

```
Select Remote
          Setup Mode

 Remote Setup+1
       Preset Recall
 Remote Setup+2
       Learning
 Remote Setup+3
       Multi-Operation
 Remote Setup+4
       Direct Function
```

3 Appuyez en même temps sur la touche REMOTE SETUP et (2) pour sélectionner le mode d'apprentissage.

Toutes les touches MULTI CONTROL (sauf la touche TUNER) se mettent à clignoter.

Pour annuler le mode d'apprentissage, appuyez sur la touche REMOTE SET UP.

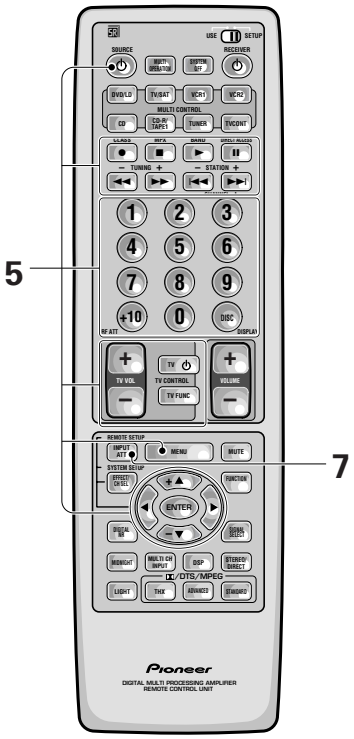
```
Learning Setup
1.Place both commanders
  pointing at each other.
2.Select the item from
  the Multi-Control
  buttons that should be
  duplicated. (ex. DVD)
  Multi-Control button
  starts blinking.

  EXIT→Remote Setup
```

4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL correspondant au composant que vous souhaitez contrôler.

Chaque touche peut être réglée de manière à contrôler un des composants suivants.

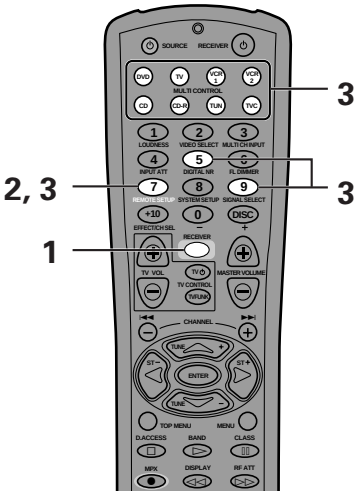
La touche sélectionnée continue à clignoter.

```
Learning Setup
3.Press one button that
  should be duplicated.
4.Multi-Control button
  lights up.
5.Press one button on the
  original commander, and
  hold 2 to 10 seconds.
6.Repeat this process to
  duplicate next command.
  EXIT→Remote Setup
```



memo

Uniquement les touches identifiées au cinq dans l'illustration peuvent être programmées.

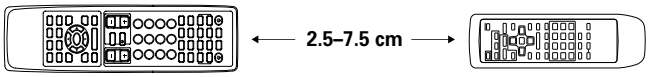


5 Appuyez sur la touche à programmer.

La touche MULTI CONTROL s'allume en continu.

- Les touches TV POWER, TV FUNC et TV VOL +/– sont seulement disponibles pour l'apprentissage des opérations TV CONTROL.

6 Pointez les télécommandes l'une vers l'autre et appuyez sur la touche de l'autre télécommande pour l'opération que vous souhaitez programmer.



① Pointez les télécommandes l'une vers l'autre.

② Maintenez pressée la touche de l'autre télécommande correspondant à l'opération que vous souhaitez programmer. Libérez-la quand la touche MULTI CONTROL de la télécommande du récepteur se met à clignoter.

(La touche MULTI CONTROL clignote pour indiquer que l'opération a été apprise.)

Pour programmer des opérations additionnelles pour le même composant, répétez les étapes 5 et 6.

Pour programmer des opérations pour un autre composant, répétez les étapes 4 à 6.

7 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP pour quitter le mode learning setup (d'apprentissage).

La télécommande et le téléviseur reviennent à leurs modes d'opération précédents.

- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de réglér à nouveau le commutateur à USE.
- Pour effacer les commandes programmées voir p. 75.

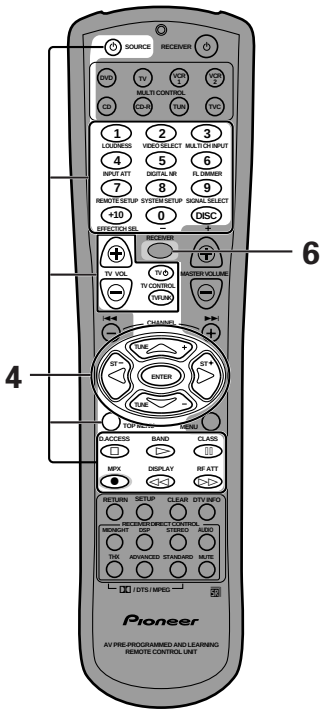
[VSX-839RDS]

1 Appuyez sur RECEIVER.

Ceci commute la télécommande au mode d'implantation surround.

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes.

Le LED clignotera deux fois.



Les touches en surbrillance peuvent apprendre de nouvelles fonctions.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL correspondante au composant que vous souhaitez contrôler et appuyez ensuite sur 9, 7, puis 5 pour sélectionner le mode d'implantation LEARNING. La télécommande est prête pour apprendre de nouvelles commandes venant d'autres télécommandes.

Le LED clignotera deux fois.

Pour annuler le mode d'implantation LEARNING

Appuyez sur la touche SETUP.

Après dix secondes si aucune commande n'est entrée la télécommande retournera à son mode précédent.

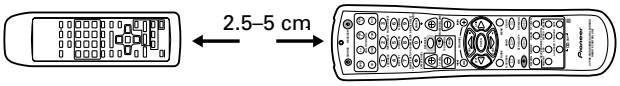
4 Appuyez sur la touche à programmer (par exemple la touche ► [play]).

Le LED clignotera rapidement.

5 Pointez les télécommandes l'une vers l'autre, à environ 2-3 cm de distance, et appuyez sur la touche de l'autre télécommande correspondante à l'opération que vous souhaitez programmer (uniquement les touches en surbrillance dans le diagramme de gauche peuvent être programmées).

① Pointez les télécommandes l'une vers l'autre.

② Appuyez sur la touche de la télécommande correspondante à l'opération que vous souhaitez programmer. Le LED sur la télécommande de ce récepteur disparaîtra et ensuite clignotera deux fois à l'apprentissage de l'opération. Appuyez plusieurs fois sur la touche enseignante, en variant la distance entre les télécommandes, jusqu'à ce que la télécommande du récepteur clignote deux fois, indiquant que l'opération a été apprise.



Pour programmer des opérations additionnelles pour le composant actuel

Répétez les étapes 2 et 3.

Pour programmer des opérations pour un autre composant

Répétez les étapes 1 à 3.

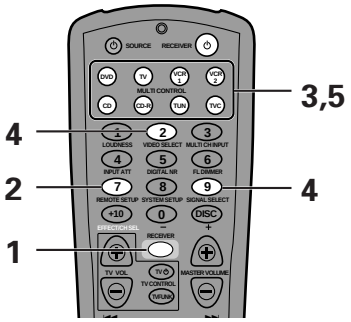
6 Appuyez sur RECEIVER pour quitter le mode d'implantation LEARNING.

memo

Certaines commandes des autres télécommandes ne peuvent pas être apprises, mais dans la plupart des cas il suffit de rapprocher ou d'éloigner les télécommandes.

Programmation d'un composant différent à une touche MULTI CONTROL (VSX-839RDS uniquement)

Cette caractéristique modifie une touche de contrôle multiple sélectionnée pour un autre composant. Par exemple, si n'avez pas de second téléviseur, mais vous disposez d'un second DVD, vous pouvez réaffecter le contrôle multiple du téléviseur à celui du magnétoscope afin que les touches de contrôle du magnétoscope soient valables à la sélection TV.



1 Appuyez sur RECEIVER.

Ceci commute la télécommande au mode d'implantation surround.

2 Appuyez sur REMOTE SETUP et maintenez pendant trois secondes.

Le LED sur la télécommande clignotera deux fois.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL que vous souhaitez modifier.

Pour l'exemple au-dessus, appuyez sur VCR.

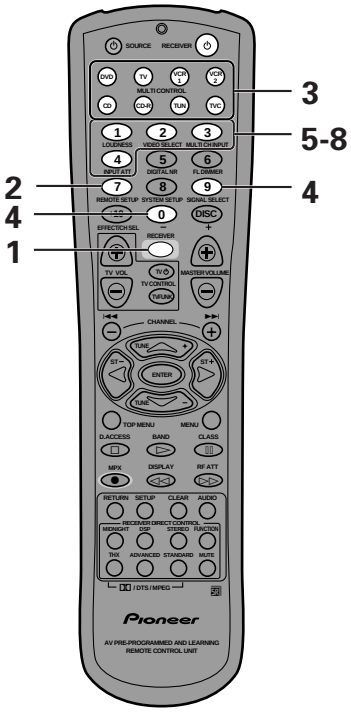
4 Appuyez sur 9, 9, puis 2.

Le LED sur la télécommande clignotera deux fois.

5 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL que vous souhaitez dupliquer.

Dans l'exemple ci-dessus, appuyez sur TV. Le LED clignotera deux fois. La touche TV aura à présent la fonction de télécommande pour contrôler le magnétoscope (VCR). N'oubliez pas d'affecter le code de préréglage correct pour votre appareil (le réglage par défaut correspond à un appareil Pioneer).

Vérification des codes de préréglage (VSX-839RDS uniquement)



Pour vérifier quel code est associé à une touche de Multi Control (contrôle multiple):

1 Appuyez sur RECEIVER.

Ceci commute la télécommande au mode d'implantation surround.

2 Appuyez sur REMOTE SETUP et maintenez enfoncé pendant trois secondes.

Le LED sur la télécommande clignotera deux fois.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL correspondante au code de préréglage que vous souhaitez vérifier.

4 Appuyez sur 9, 9 puis 0.

Chaque code de préréglage est composé de quatre chiffres, par exemple 1329. Chaque chiffre sera représenté par une série de clignotements sur le LED de la télécommande—3 clignotements pour représenter le chiffre "3", etc.

5 Appuyez sur 1.

Le LED clignotant indique le chiffre situé tout à fait à gauche du code de préréglage ("1" dans l'exemple ci-dessus).

6 Appuyez sur 2.

Le LED clignotant indique le chiffre suivant du code de préréglage (“3” dans l’exemple ci-dessus).

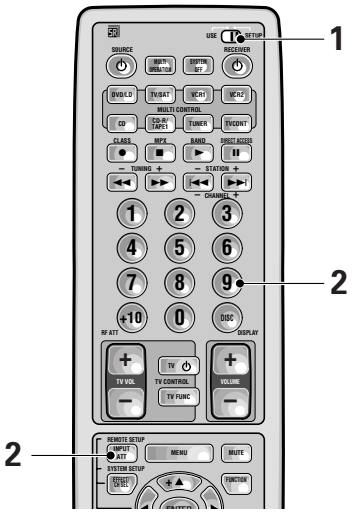
7 Appuyez sur 3.

Le LED clignotant indique le chiffre suivant du code de préréglage (“2” dans l’exemple ci-dessus).

8 Appuyez sur 4.

Le LED clignotant indique le chiffre situé tout à fait à droite du code de préréglage (“9” dans l’exemple ci-dessus).

Comment supprimer un des réglages de la télécommande (VSX-859RDS uniquement)



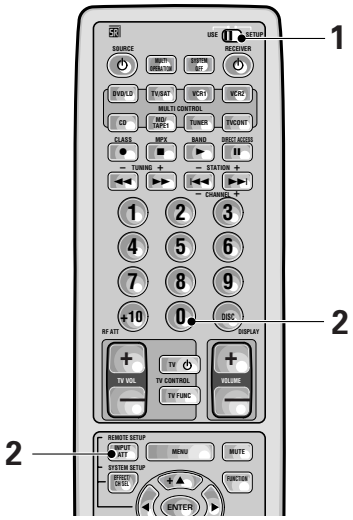
1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

2 Maintenez les touches REMOTE SETUP (INPUT ATT) et (9) pressées pendant plus de 3 secondes.

Les touches MULTI CONTROL clignoteront 3 fois et tous les signaux appris d’autres télécommandes seront effacés.

- Quand l’implantation est faite, n’oubliez pas de régler de nouveau le commutateur à USE.

Comment supprimer tous les réglages de la télécommande (VSX-859RDS uniquement)



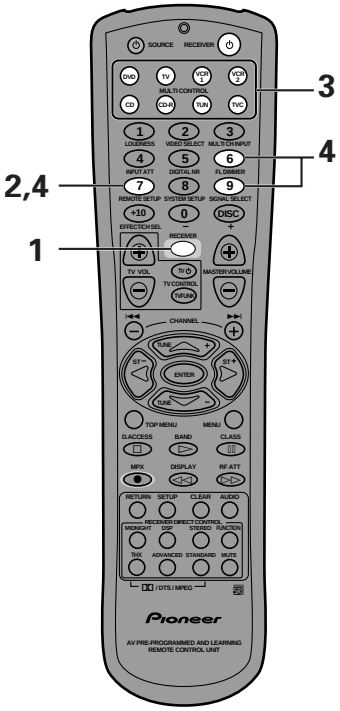
1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

2 Maintenez les touches REMOTE SETUP (INPUT ATT) et (0) pressées pendant plus de 3 secondes.

Les touches MULTI CONTROL, la touche SYSTEM OFF, et la touche MULTI OPERATION clignoteront 3 fois et tous les codes appris et préréglés seront effacés.

- Quand l’implantation est faite, n’oubliez pas de régler de nouveau le commutateur à USE.

Comment supprimer un des réglages de la télécommande (VSX-839RDS uniquement)



Cette méthode supprime une des touches que vous avez programmées et rétablit le préréglage de fabrication correspondant à cette touche.

1 Appuyez sur RECEIVER.

Ceci commute la télécommande au mode d'implantation surround.

2 Appuyez sur REMOTE SETUP et maintenez enfoncé pendant trois secondes.

Le LED clignotera deux fois.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL correspondante à la touche à supprimer.

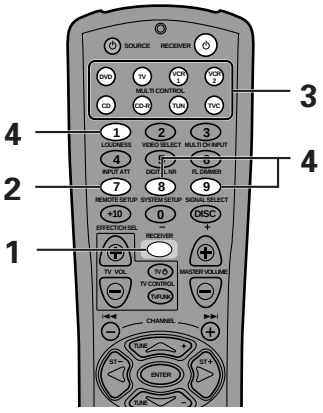
4 Appuyez sur 9, 7, et 6.

5 Appuyez sur la touche à effacer.

6 Appuyez une fois de plus sur la touche à supprimer.

Le LED clignote deux fois pour indiquer que la touche a été supprimée.

Comment supprimer tous les réglages de la télécommande (VSX-839RDS uniquement)



Supprime tous les préréglages, toutes les fonctions apprises et rétablit les préréglages de fabrication.

1 Appuyez sur RECEIVER.

Ceci commute la télécommande au mode d'implantation surround.

2 Appuyez sur REMOTE SETUP et maintenez enfoncé pendant trois secondes.

Le LED clignotera deux fois.

3 Appuyez sur n'importe quelle touche MULTI CONTROL.

4 Appuyez sur 9, 8, puis 1.

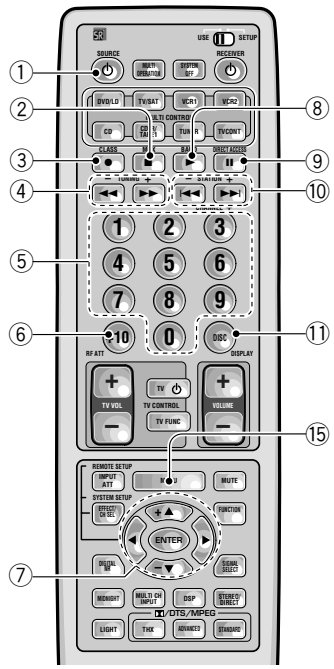
Le LED clignote par série de deux clignotements (ceci quatre fois) pour indiquer que la touche à été supprimée.

Utilisation de la télécommande avec d'autres composants

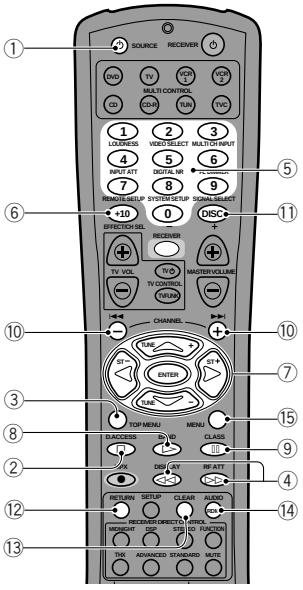
Opérations de lecteur DVD ou LD

- Les opérations suivantes sont disponibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel des codes de préréglage de votre lecteur DVD ou LD, mais certaines peuvent exiger d'être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants" p. 68–73.
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche DVD/LD pour régler la télécommande au mode d'opération DVD ou LD.
- Pour les détails sur les commandes individuelles, consultez le mode d'emploi fourni avec le composant.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



① ⏻ **SOURCE**
Appuyez pour mettre le lecteur DVD ou LD sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② ■
Appuyez pour arrêter la lecture.

③ ● **(TOP MENU)**
Appuyez pour appeler le menu programmé sur le DVD (pour un lecteur DVD seulement).

④ ◀◀/▶▶
◀◀ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.
▶▶ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ **Touches numériques**
Utilisez-les pour sélectionner des chapitres (pistes).

⑥ **+10**
Sert à la sélection de chapitres (pistes) de numéro supérieur à 10.

⑦ ▲/▼/◀/▶/**ENTER**
▲/▼/◀/▶ : Sert à naviguer entre les options sur les écrans de menu et à modifier les réglages.
ENTER : Sert à effectuer des réglages sélectionnés avec les boutons de curseur ou à régler les articles mis en surbrillance au menu (pour DVD seulement).

⑧ ▶
Appuyez pour démarrer la lecture.

⑨ ❚❚
Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑩ ⏮/⏭
⏮ : Pressez pour retourner au début du chapitre (piste) actuel. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début du chapitre (piste) actuel.
⏭ : Pressez pour avancer au début du chapitre (piste) suivant. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des chapitres (pistes) subséquents.

⑪ **DISC (SIDE A/B)**
Sert à changer de face (A, B) de LD (pour LD seulement).

⑫ **RETURN (VSX-839RDS uniquement)**
Appuyez pour retourner au début du chapitre actuel (piste). Appuyez plusieurs fois pour retourner au début des chapitres précédents (pistes).

⑬ **CLEAR (VSX-839RDS uniquement)**
Cette touche supprime l'affichage à l'écran (OSD) pour le menu DVD.

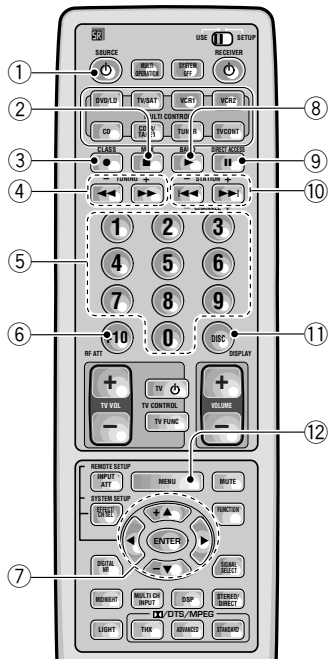
⑭ **AUDIO (RDM) (VSX-839RDS uniquement)**
Pour un lecteur LD utilisez cette touche pour modifier le LD entre analogique et numérique.

⑮ **MENU**
Affiche les menus concernant le DVD actuellement utilisé.

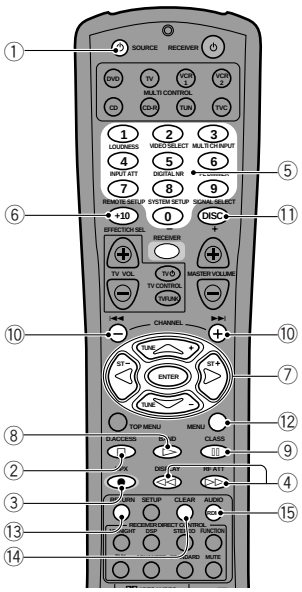
Opérations de magnétoscope et d'enregistreurs vidéo DVD

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le reppel du code de préréglage de votre magnétoscope ou enregistreur vidéo DVD, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants", p. 68–73).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche VCR 1 ou VCR 2 pour régler la télécommande au mode d'opération magnétoscope ou enregistreur vidéo DVD.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



① ⏻ SOURCE
Appuyez pour mettre le magnétoscope ou l'enregistreur vidéo DVD sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② ■
Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

③ ●
Appuyez pour démarrer l'enregistrement.

④ ◄◄/►►
◄◄ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.

►► : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ Touches numériques
Servent à sélectionner des canaux.

⑥ +10
Sert à la sélection de chapitres (pistes) de numéro supérieur à 10 (pour l'enregistreur vidéo DVD seulement).

⑦ ▲/▼/◄/►/ENTER
▲/▼/◄/► : Sert à naviguer entre les options de l'écran de menus et à modifier les réglages.

ENTER : Sert à effectuer des réglages sélectionnés avec les boutons de curseur ou à régler les articles mis en surbrillance au menu (pour l'enregistreur vidéo DVD seulement).

⑧ ►
Appuyez pour démarrer la lecture ou l'enregistrement.

⑨ ❚❚
Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑩ CHANNEL –/+
Sert à changer de canal sur le tuner du magnétoscope.

⑪ DISC (TV/VCR)
Sert à commuter le magnétoscope entre le tuner (pour visionner des vidéo) et le téléviseur.
Appuyez pour arrêter l'enregistrement (enregistreur vidéo DVD seulement).

⑫ MENU
Sert à afficher ou fermer l'écran du menu de titre (pour l'enregistreur vidéo DVD seule).

⑬ RETURN (VSX-839RDS uniquement)
Appuyez pour retourner au début du chapitre actuel (piste). Appuyez plusieurs fois pour retourner au début des chapitres précédents (pistes) (pour enregistreur DVD vidéo uniquement).

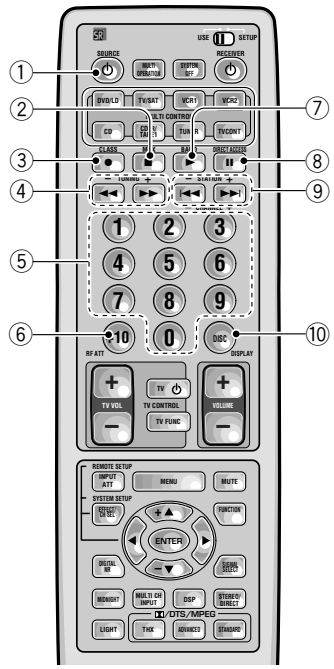
⑭ CLEAR (VSX-839RDS uniquement)
Cette touche supprime l'affichage à l'écran (OSD) pour le menu DVD (pour enregistreur DVD vidéo uniquement).

⑮ AUDIO (RDM) (VSX-839RDS uniquement)
Pour un VCR utilisez cette touche pour commuter le VCR entre son tuner (pour visionner des vidéos) et le téléviseur.

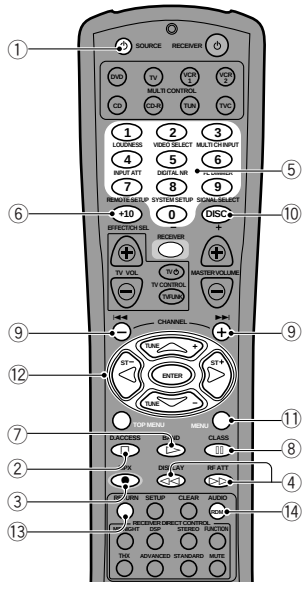
Opérations du lecteur CD/CD-R

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après avoir programmé le code de préréglage du lecteur CD, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 68–73).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche CD pour régler la télécommande au mode d'opération CD.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



① ⏻ SOURCE

Appuyez pour mettre le lecteur CD sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② ■

Appuyez pour arrêter la lecture.

③ ●

Appuyez pour démarrer l'enregistrement (pour CD-R seulement).

④ ◄◄/►►

◄◄ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.

►► : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ Touches numériques

Utilisées pour accéder directement à des pistes sur programme de source.

⑥ +10

Utilisez cette touche pour sélectionner des pistes supérieures à 10. Appuyez sur cette touche et sur le numéro restant pour obtenir la piste (Touche +10 + 3= piste 13).

⑦ ►

Appuyez pour démarrer la lecture ou l'enregistrement.

⑧ ❚❚

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑨ |◄◄/►►|

|◄◄ : Pressez pour retourner au début de la piste actuelle. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début de pistes précédentes.

►►| : Pressez pour avancer au début de la piste suivante. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des pistes subséquentes.

⑩ DISC

Sert à commuter des disques en lecture multidisque.

⑪ MENU (VSX-839RDS uniquement)

Appuyez pour avancer jusqu'au début de la piste suivante. Des pressions répétées font sauter au début des pistes suivantes.

⑫ ◄ ► ▲▼ & ENTER (VSX-839RDS uniquement)

◄ pour inverser une source de programme
► pour avancer rapidement une source de programme
▲ pour mettre en pause une source de programme
▼ pour arrêter une source de programme
ENTER pour lire une source de programme

⑬ RETURN (VSX-839RDS uniquement)

Sert à programmer l'ordre de lecture des pistes d'un disque.

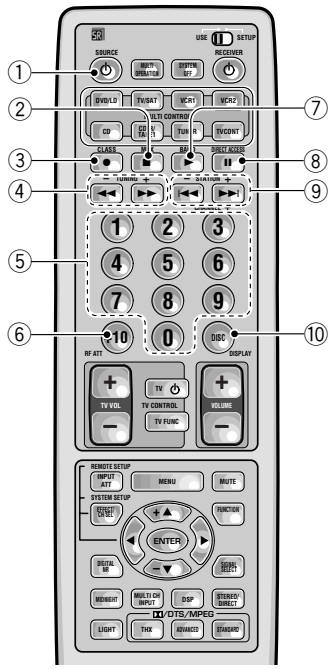
⑭ AUDIO (RDM) (VSX-839RDS uniquement)

Pour un lecteur CD utilisez cette touche pour choisir le mode aléatoire.

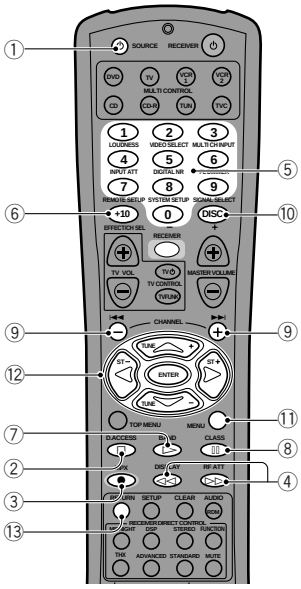
Opérations de MD

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de l'enregistreur MD, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants", p. 68–73).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche CD-R/TAPE 1 pour régler la télécommande au mode d'opération MD.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



① ⏻ SOURCE

Appuyez pour mettre l'enregistreur MD sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② ■

Appuyez pour arrêter la lecture.

③ ●

Appuyez pour démarrer l'enregistrement (certaines platines peuvent être mises en mode REC PAUSE).

④ ◄◄/►►

◄◄ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.
►► : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ Touches numériques

Utilisées pour accéder directement à des pistes sur programme de source.

⑥ +10

Utilisez cette touche pour sélectionner des pistes supérieures à 10. Appuyez sur cette touche et sur le numéro restant pour obtenir la piste (Touche +10 + 3= piste 13).

⑦ ►

Appuyez pour démarrer la lecture.

⑧ ❚❚

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑨ |◄◄/►►|

|◄◄ : Pressez pour retourner au début de la piste actuelle. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début de pistes précédentes.

►►| : Pressez pour avancer au début de la piste suivante. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des pistes subséquentes.

⑩ DISC (DISP/CHARA) (VSX-859RDS uniquement)

Vous permet de modifier le mode d'affichage du MD.

DISC (VSX-839RDS uniquement)

Éjecte le disque à l'utilisation sur un lecteur MD.

⑪ MENU (VSX-839RDS uniquement)

Appuyez pour avancer jusqu'au début de la piste suivante. Des pressions répétées font sauter au début des pistes suivantes.

⑫ ◄ ► ▲▼ & ENTER (VSX-839RDS uniquement)

◄ pour inverser une source de programme
► pour avancer rapidement une source de programme
▲ pour mettre en pause une source de programme
▼ pour arrêter une source de programme
ENTER pour lire une source de programme

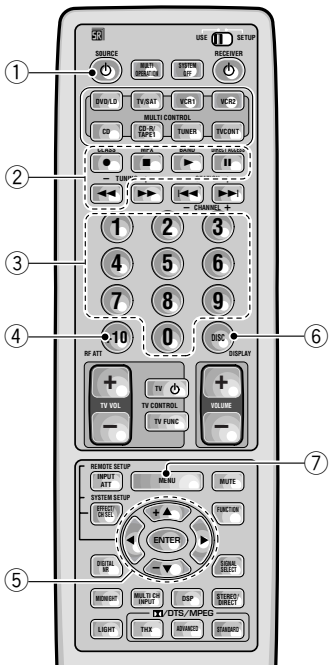
⑬ RETURN (VSX-839RDS uniquement)

Sert à programmer l'ordre de lecture des pistes d'un disque.

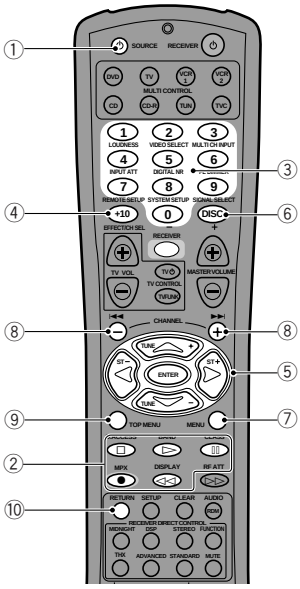
Opérations STB (Tuner satellite)

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de votre tuner satellite (ou réléviseur càblé), mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants", p. 68–73).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche TV/SAT pour régler la télécommande au mode d'opération SAT.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



① ⏻ SOURCE

Appuyez pour mettre le tuner satellite sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② ●/■/►/❚❚/◄◄ (A/B/C/D/E)

Sert à effectuer les sélections dans les fonctions Satellite.

③ Touches numériques

Servent à sélectionner les canaux satellite.

④ +10 (GUIDE)

Sert à mettre sous/hors tension l'écran d'information de programme.

⑤ ▲/▼/◄/►/ENTER

▲/▼/◄/► : Appuyez pour sélectionner les articles sur l'écran SAT GUIDE ou l'écran SAT MENU.

ENTER: Appuyez pour activer la fonction sélectionnée.

⑥ DISC (EXIT) (VSX-859RDS uniquement)

Appuyez pour quitter le réglage actuel du SAT.

DISC (VSX-839RDS uniquement)

Sert à entrer un canal.

⑦ MENU (VSX-859RDS uniquement)

Sert à activer/désactiver le menu principal.

MENU (VSX-839RDS uniquement)

Sert à sélectionner l'écran du menu.

⑧ CHANNEL +/– (VSX-839RDS uniquement)

Sert à sélectionner les canaux.

⑨ TOP MENU (VSX-839RDS uniquement)

Sert à rétablir le GUIDE sur un téléviseur satellite.

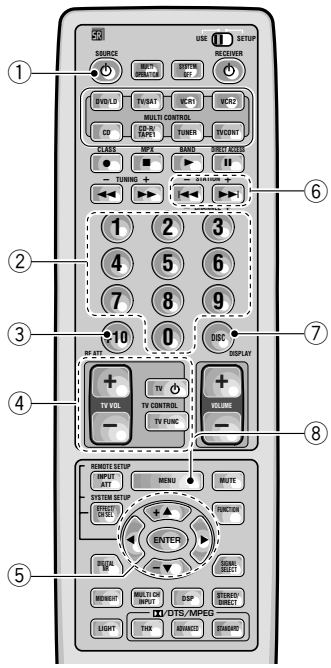
⑩ RETURN (VSX-839RDS uniquement)

Sert à revenir sur les canaux.

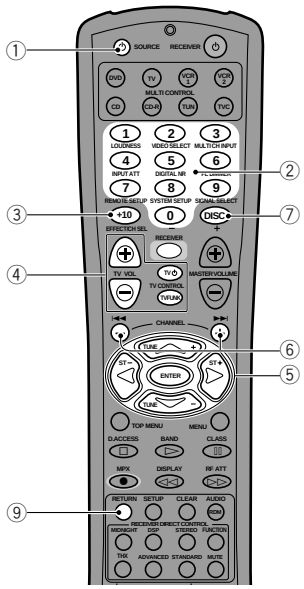
Opérations TV

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de votre téléviseur, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants", p. 68–73).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche TV/SAT ou TV CONT pour régler la télécommande au mode d'opération TV.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



① ⏻ SOURCE

Appuyez pour mettre le téléviseur sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② Touches numériques

Servent à sélectionner une chaîne de télévision spécifique.

③ +10

Sert à sélectionner une chaîne de télévision spécifique.

④ Touches TV CONTROL

Les touches suivantes sont uniquement utilisables pour contrôler le téléviseur et indépendamment de la fonction sur laquelle est réglée la télécommande.

Touche TV ⏻ – Appuyez pour mettre sous/hors tension le téléviseur.

Touche TV FUNC – Appuyez sur TV FUNC pour sélectionner l'opération du téléviseur pour la télécommande.

Touche TV VOL +/– – Sert à ajuster le volume du téléviseur.

⑤ ▲/▼/◄/►/ENTER

▲/▼/◄/►/ : Appuyez pour sélectionner ou ajuster des articles sur l'écran de menu.

ENTER : Appuyez pour activer la fonction sélectionnée.

⑥ CHANNEL –/+

Sert à sélectionner une chaîne de télévision.

⑦ DISC (CH ENTER)

Sert à sélectionner la chaîne spécifiée avec les touches numériques (tous les modes n'exigent pas cette étape).

⑧ MENU

Sert à sélectionner le menu téléviseur.

⑨ RETURN (VSX-839RDS uniquement)

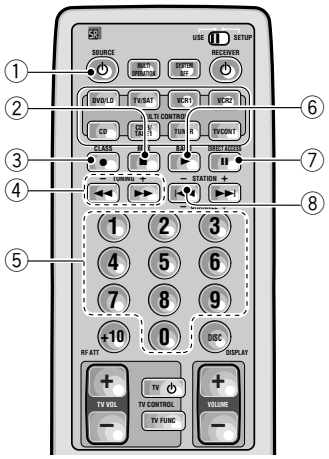
Sert à renvoyer des canaux.

Opérations de platine cassette

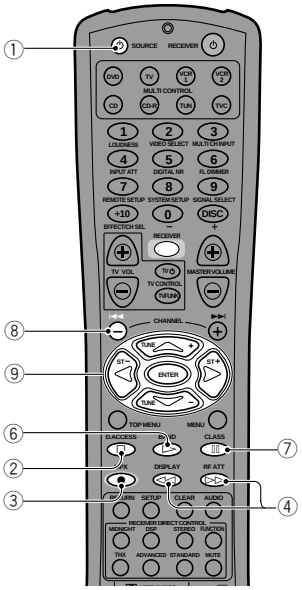
Vous pouvez utiliser la télécommande pour contrôler la plupart des platines cassette, bien que pour certains modèles, les fonctions puissent différer.

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage d'une platine cassette, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants", p. 68–73).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche CD-R/TAPE 1 pour régler la télécommande au mode d'opération TAPE.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



① ⏻ SOURCE

Appuyez pour mettre la platine cassette sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② ■

Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

③ ●

Appuyez pour démarrer l'enregistrement.

④ ◄◄/►►

◄◄ : Appuyez pour rebobiner la bande.

►► : Appuyez pour faire avancer rapidement la bande.

⑤ Touches numériques (1-6) (VSX-859RDS uniquement)

1 : ■ (Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.)

2 : ► (Appuyez pour démarrer la lecture du côté de la cassette qui a été chargée en tant qu'avant.)

3 : ❚❚ (Appuyez pour faire une pause de lecture ou d'enregistrement.)

4 : ◄◄ (Appuyez pour rebobiner la bande.)

5 : ◄ (Appuyez pour démarrer la lecture en arrière.)

6 : ►► (Appuyez pour faire avancer rapidement la bande.)

⑥ ►

Appuyez pour démarrer la lecture du côté de la cassette qui a été chargée en tant qu'avant.

⑦ ❚❚

Appuyez pour faire une pause de lecture ou d'enregistrement.

⑧ I◄◄

Appuyez pour démarrer la lecture en arrière (pour les platines à inversion automatique).

⑨ CES COMMANDES SONT UTILISABLES POUR LA PLATINE UN D'UNE DOUBLE PLATINE CASSETTE (VSX-839RDS uniquement)

▲ : Appuyez pour mettre en pause la cassette.

▼ : Appuyez pour arrêter la cassette.

ENTER : Appuyez pour démarrer la lecture.

◄ : Appuyez pour rebobiner la cassette.

► : Appuyez pour avanver rapidement la cassette.

Utilisation d'autres fonctions

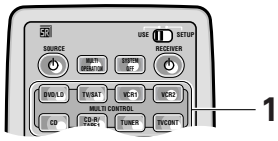
Enregistrement à partir d'autres composants

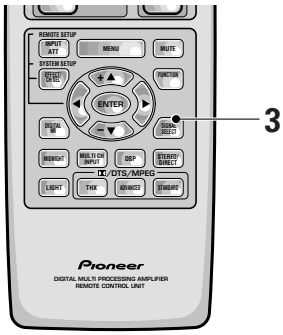
Les explications suivantes vous indiquent comment enregistrer un signal audio analogique ou numérique. Notez que vos composants analogiques ne peuvent pas enregistrer à partir d'un lecteur qui est seulement raccordé numériquement (et viceversa). Si vous souhaitez enregistrer d'un composant numérique à un composant analogique (une platine cassette par exemple), ou viceversa, le composant numérique **doit** être raccordé via des prises analogiques et vous devez régler le commutateur SIGNAL SELECT à ANALOG. Pour faire des copies numériques parfaites (de sources numériques telles que des CD) le composant de source **et** l'enregistreur doivent être raccordés par des connexions numériques. Voir la p.12 pour les détails sur les connexions audio analogiques et p.13 pour les connexions audio numériques.

memo

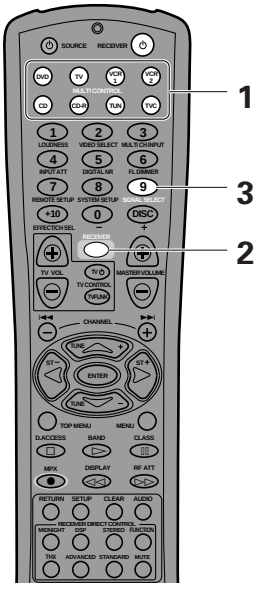
Le volume du récepteur, le niveau de canal, l'équilibre, la tonalité (BASS, TREBLE et LOUDNESS) et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré et MULTI CHANNEL IN ne peut être enregistré. Dans certains cas, les enregistrements numériques sont protégés contre la copie ce qui rend la copie numérique impossible. Dans ce cas seule la copie analogique est possible.

VSX-859RDS





VSX-839RDS



1 Sélectionnez le composant de source.

2 Appuyez sur RECEIVER (VSX-839RDS uniquement).

3 Réglez SIGNAL SELECT selon le signal du composant de source (ANALOG ou DIGITAL).

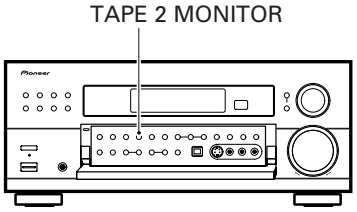
Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche sur le panneau avant) et choisissez ANALOG.

4 Démarrez l'enregistrement avec un enregistreur.

5 Lisez la source à enregistrer.

Surveillance de l'enregistrement (TAPE 2 MONITOR)

Si vous raccordez une platine cassette (etc.) avec fonction de surveillance de l'enregistrement aux prises TAPE 2 MONITOR, vous pouvez écouter le son pendant l'enregistrement.
Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR sur le panneau avant pour commuter entre le son de l'enregistrement (indicateur TAPE 2 allumé) et le son du composant de source (indicateur TAPE 2 éteint).

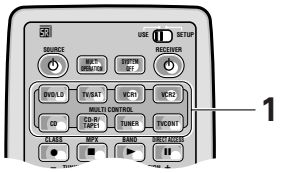


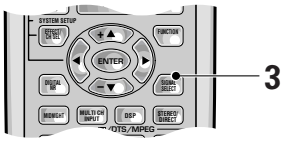
Enregistrement à partir de composants numériques

Voici les explications concernant l'enregistrement de son numérique. Cette méthode vous permet de faire de copies numériques parfaites de sources telles que CD ou MD. Le seul désavantage est que vous ne pouvez pas commuter entre différents enregistreurs en pressant simplement une touche comme pour l'enregistrement analogique (voir la page précédente). Sur l'arrière du récepteur, vous trouverez une prise de sortie numérique marquée PCM/DD/DTS/MPEG OUT (à droite des prises d'entrée numérique dans le coin supérieur gauche). Si vous raccordez cette prise à la prise d'entrée optique d'un enregistreur numérique (actuellement cela inclut MD, DAT et CD-R), vous pouvez effectuer des enregistrements numériques directs avec cet appareil. Bien entendu, les composants numériques desquels enregistrer doivent tous être raccordés au récepteur avec les entrées numériques. Consultez p. 13 si vous n'avez pas fait ces raccordements.

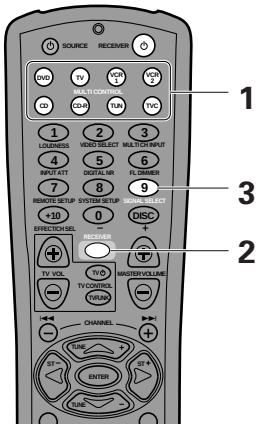
memo Le volume du récepteur, le niveau de canal, la tonalité (BASS, TREBLE et LOUNDNESS) et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré.

VSX-859RDS





VSX-839RDS



1 Préparez la source que vous souhaitez enregistrer et mettez le récepteur dans cette fonction.

2 Appuyez sur RECEIVER (VSX-839RDS uniquement).

3 Réglez SIGNAL SELECT en numérique.
Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche du panneau avant) pour choisir DIGITAL.

4 Démarrez l'enregistrement avec un CD-R ou MD (etc.).

5 Lisez la source à enregistrer.

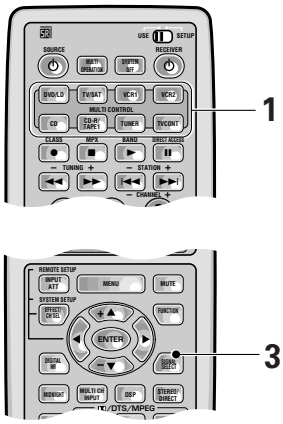
memo Dans certains cas, les enregistrements numériques sont protégés contre la copie et l'obtention d'une copie numérique est impossible. Mais il est toujours possible de copier ces sources numériques si vous avez raccordé les composants aux prises analogiques (dans ce cas, les copies ne seront pas des reproductions numériques parfaites). Consultez la page précédente pour ce cas.

Enregistrement de composants vidéo

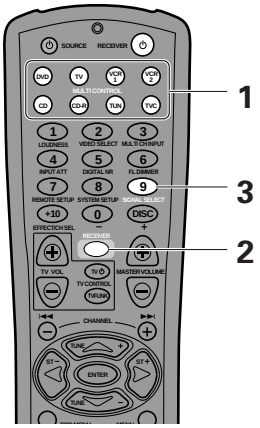
Voici des explications sur l'enregistrement audio et vidéo sur un magnétoscope enregistreur raccordé aux prises VCR 1 ou VCR 2. Notez que tous les signaux sortant de ces prises seront analogiques et que l'enregistrement de pistes son DTS est impossible.

memo Le volume du récepteur, le niveau de canal, la tonalité (BASS, TREBLE et LOUDNESS) et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré.

VSX-859RDS



VSX-839RDS



1 Décidez d'abord quel composant vous souhaitez enregistrer et mettez le récepteur dans cette fonction.

2 Appuyez sur RECEIVER (VSX-839RDS uniquement).

3 Réglez SIGNAL SELECT en analogique.

Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche sur le panneau avant) pour sélectionner ANALOG.

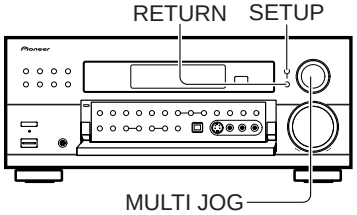
4 Démarrez l'enregistrement avec VCR 1 ou VCR 2 (etc.).

5 Lisez la source à enregistrer.

memo Si le matériel vidéo est protégé contre la copie vous ne pourrez pas le copier.

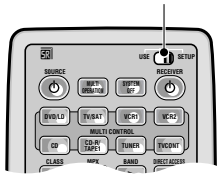
Function Rename (Fonction Renommage)

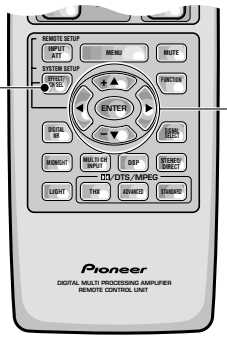
Utilisez la capacité de la fonction FUNCTION RENAME pour renommer les fonctions, telles que DVD/LD, CD, etc., dans l'afficheur. Il se peut que vous souhaitiez le faire pour personnaliser l'afficheur du récepteur ou si vos composants sont différents des noms de préréglage du récepteur (par exemple si vous raccorder une caméra vidéo aux prises VIDEO sur la partie avant du récepteur). Suivez les affichages à l'écran de votre téléviseur ou l'afficheur sur le récepteur pour exécuter cette tâche. Voir pages 30-31 pour plus d'instructions d'implantation.



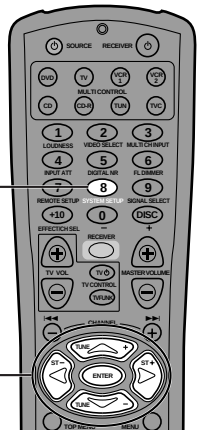
VSX-859RDS

Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP





VSX-839RDS



1 Appuyez sur la touche SETUP (la touche SYSTEM SETUP sur la télécommande).

Vous devriez voir l'affichage suivant sur votre téléviseur (VSX-859RDS uniquement).

```
System Setup
►[Assign Setup]
 [Surround Setup]
 [Function Rename]
 [EXIT]
```

2 Utilisez la cadran MULTI JOG (les touches ▲/▼ sur la télécommande) pour sélectionner FUNCTION RENAME.

3 Appuyez sur le cadran MULTI JOG (ENTER sur la télécommande).

```
Function Rename
►DVD/LD  [DVD/LD     ]
 VCR2    [ VCR2      ]
 VCR1    [VCR1/DVR   ]
 VIDEO   [VIDEO      ]
 PHONO   [PHONO      ]
 CD-R    [CD-R/TAPE1]
 CD      [ CD        ]
 TV/SAT  [TV/SAT     ]
 [EXIT]
```

4 Utilisez le cadran MULTI JOG (les touches ▲/▼) pour sélectionner la fonction que vous souhaitez renommer.

5 Appuyez sur le cadran MULTI JOG (appuyez sur ENTER).

```
Function Rename
  DVD/LD  [DVD/LD     ]
  VCR2    [ VCR2      ]
  VCR1    [VCR1/DVR   ]
►VIDEO    [VIDEO      ]
  PHONO   [PHONO      ]
  CD-R    [CD-R/TAPE1]
  CD      [ CD        ]
  TV/SAT  [TV/SAT     ]
  [EXIT]
```

Voici toutes les possibilités d'entrée de caractères:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

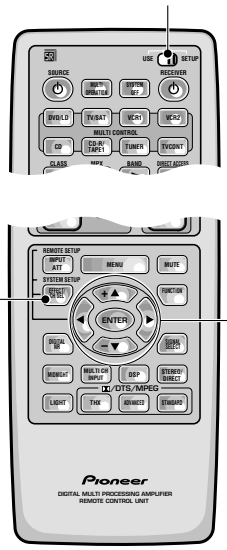
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

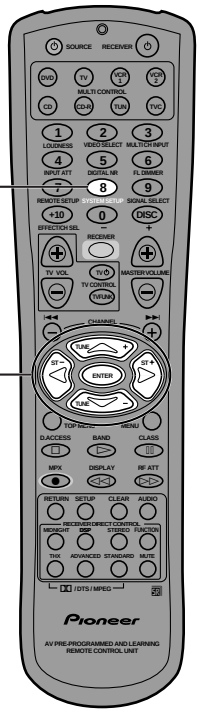
!"#%&'() ✳ +,-/:;<=>?_

VSX-859RDS

Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP



VSX-839RDS



6 Utilisez le cadran MULTI JOG (les touches ▲/▼) pour choisir le premier caractère.

Le cadran MULTI JOG défile sur les lettres, les numéros et les symboles que vous pouvez entrer.

7 Appuyez sur le cadran MULTI JOG (appuyez sur ENTER).

Ce caractère apparaît sur l'écran et le curseur se déplace automatiquement jusqu'à l'espace suivant.

```
Function Rename
   DVD/LD  [DVD/LD     ]
   VCR2    [ VCR2      ]
   VCR1    [VCR1/DVR   ]
►VIDEO     [VIDEO      ]
   PHONO   [PHONO      ]
   CD-R    [CD-R/TAPE1 ]
   CD      [ CD        ]
   TV/SAT  [TV/SAT     ]
   [EXIT]
```

Après l'entrée de dix caractères, le mode entrée de caractère est quitté.

8 Répétez les étapes 4 à 7, épeler le nom de la fonction que vous souhaitez renommer.

```
Function Rename
   DVD/LD  [DVD/LD     ]
   VCR2    [ VCR2      ]
   VCR1    [VCR1/DVR   ]
   VIDEO   [CAMERA     ]
►PHONO     [PHONO      ]
   CD-R    [CD-R/TAPE1 ]
   CD      [ CD        ]
   TV/SAT  [TV/SAT     ]
   [EXIT]
```

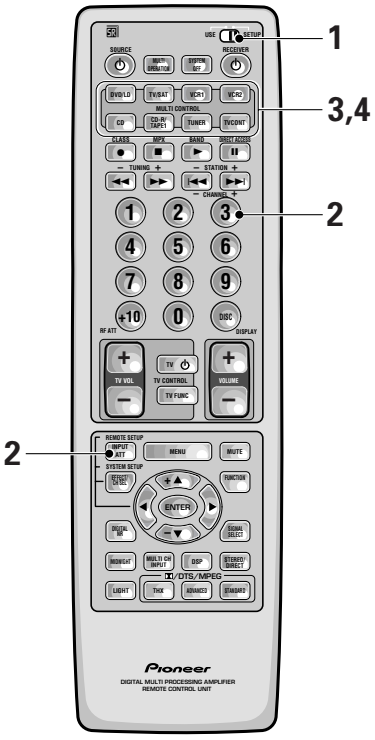
- Vous pouvez inclure dans le nom des espaces, des traits d'union, plus de signes de ponctuations, d'autres symboles et des lettres majuscules ou minuscules.
- Si vous souhaitez modifier le nom d'une fonction, entrez le nouveau nom de la fonction en utilisant la même procédure.
- Si vous commettez une erreur vous pouvez utiliser la touche RETURN (la touche ◄) pour revenir en arrière.
- Vous pouvez appuyer sur la touche SETUP (la touche SYSTEM SETUP sur la télécommande) pour quitter l'ensemble du processus.

9 Utilisez le cadran MULTI JOG (les touche ▲/▼) pour sélectionner EXIT ("Rename End" sur l'afficheur du récepteur).

10 Appuyez deux fois sur le cadran MULTI JOG (appuyez sur ENTER).

Opérations multiples (VSX-859RDS uniquement)

Une opération multiple est une séquence de commandes programmées en une seule touche pour vous éviter la pression de plusieurs touches de manière répétitive. Une fois implantée, la pression de la touche MULTI OPERATION suivie de l'une des touches MULTI CONTROL mettra sous tension ce composant, le récepteur et votre téléviseur, et commutera la fonction du récepteur à ce composant. Un maximum de cinq commandes en plus peuvent être programmées en une opération multiple, telles que changer le mode de son du récepteur et démarrer la lecture de la source.
Important: Pour que les opérations multiples fonctionnent avec des composants non Pioneer, vous devez implanter d'abord la télécommande pour contrôler ces autres composants—voir pages 68–69 et 71–72 pour les détails.



1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est sous tension et réglé sur le récepteur.

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP (INPUT ATT) et sélectionnez (3) en même temps le mode MULTI OPERATION SETUP.

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur l'écran du téléviseur. Les touches MULTI CONTROL et SYSTEM OFF se mettent à clignoter (voir la page suivante pour les détails sur la touche SYSTEM OFF).

```
Multi-Operation
1Select an item from the
 Multi-Control buttons.
 (ex. DVD)
2Select the operation
 button(ex. DVD→MENU)
3First command has been
 learned.
4You can repeat this
 proccess for 5 commands
EXIT→Remote Setup
```

- Pour annuler ici, appuyez sur REMOTE SETUP.

3 Sélectionnez une touche MULTI CONTROL pour cette MULTI OPERATION.

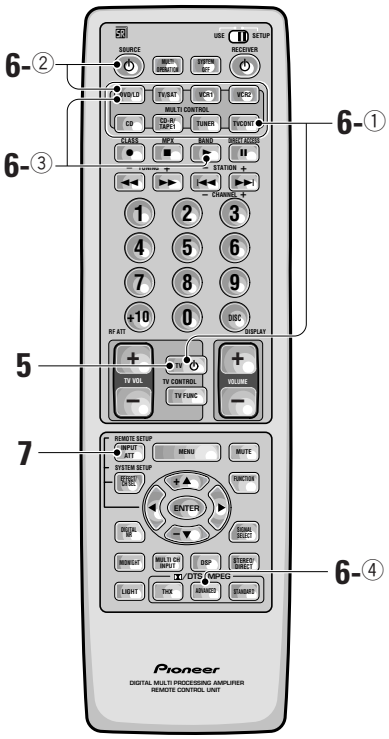
Chaque touche MULTI CONTROL est utilisable pour une opération multiple. Si une opération multiple est associée à l'utilisation d'un lecteur DVD, par exemple, il est logique de sélectionner la touche DVD/LD.

Après la pression d'une touche MULTI CONTROL, cette même touche demeurera clignotante.

4 Sélectionnez la touche MULTI CONTROL pour un composant de source.

Si par exemple vous souhaitez que cette opération multiple mette sous tension votre lecteur DVD et que la fonction du récepteur passe au DVD/LD, appuyez sur DVD/LD MULTI CONTROL.

Après la pression d'une touche MULTI CONTROL, cette touche reste allumée.



5 Appuyez la touche d'opération, par exemple TV ⏻ (POWER), à entrer.

6 Répétez les étapes 4 et 5 pour entrer MULTI OPERATION à la touche MULTI CONTROL pressée à l'étape 3. Vous pouvez aussi commander au récepteur de passer en un mode son spécifique (THX, ADVANCED, STANDARD, MPEG, MIDNIGHT, DSP DNR, MULTI CH IN ou STEREO) en entrant cette commande (par exemple, voir l'opération 4 ci-dessous).

Vous pouvez répéter cette procédure pour cinq commandes maximum.

Par exemple : Vous pouvez entrer les quatre opérations suivantes avec les opérations 4 et 5 précédentes.

① Appuyer sur la touche TV CONTROL & TV ⏻ (POWER) pour mettre le téléviseur sous tension (comme expliqué ci-dessus).
② Appuyer sur DVD/LD, puis ⏻ (POWER) pour mettre le lecteur DVD sous tension (si ce n'est pas un produit PIONEER).
③ Appuyer sur DVD/LD puis ► (lecture) pour démarrer la lecture sur le lecteur DVD.
④ Appuyer sur le mode ADVANCED pour mettre le récepteur en ce mode sonore.

Quand vous employez MULTI OPERATION (voir ci-dessous), ces quatre tâches seront effectuées dans le même ordre.

7 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP pour quitter le mode d'implantation Multi-operation.

La télécommande et le téléviseur reviendront à leurs modes d'opération précédents.

memo Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler de nouveau le commutateur à USE.

Exécution d'opérations multiples (VSX-859RDS uniquement)

Procédez comme suit pour effectuer des opérations multiples programmées dans la section précédente.

1 Réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche MULTI OPERATION de la télécommande.

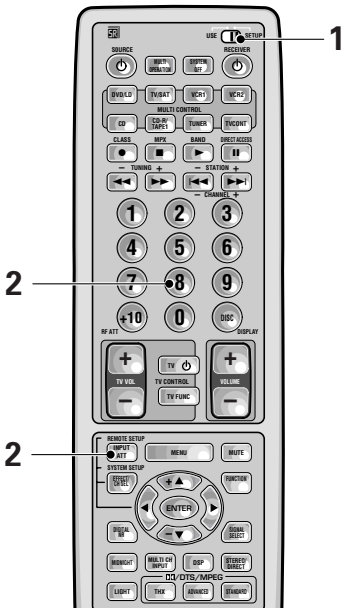
Les touches MULTI CONTROL se mettent à clignoter.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL implantée avec les opérations multiples.

La télécommande envoie les commandes d'opérations multiples que vous avez programmées.

Effacement des opérations multiples (VSX-859RDS uniquement)

Les opérations suivantes vous permettent d'effacer les réglages mémorisés dans la télécommande.



1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

2 Maintenez les touches REMOTE SETUP (INPUT ATT) et 8 enfoncées pendant plus de 3 secondes.

Les touches MULTI CONTROL clignoteront 3 fois et tous les réglages opérations multiples seront effacés.

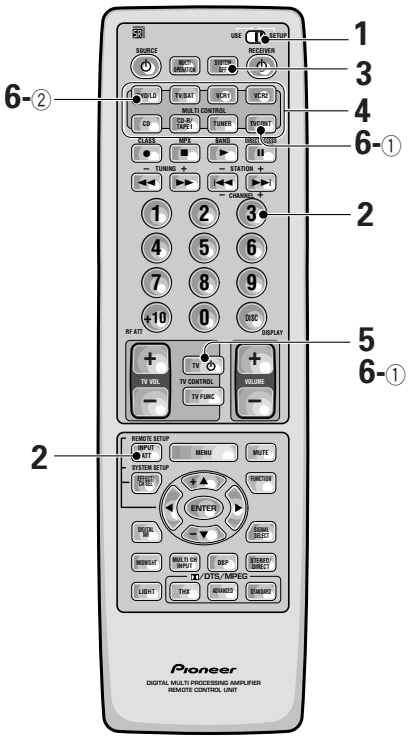
- Quand l'effacement est fait, n'oubliez pas de régler de nouveau le commutateur à USE.

Système Off (VSX-859RDS uniquement)

La caractéristique SYSTEM OFF vous permet de commander au récepteur et à vos autres composants de s'arrêter et de les mettre hors tension en appuyant sur une seule touche de la télécommande (cette caractéristique fonctionnera uniquement avec des composants ayant un mode d'attente). Par exemple, vous pouvez programmer l'unité pour arrêter votre DVD, couper le téléviseur, couper le lecteur DVD et mettre le récepteur lui-même hors tension. Il est inutile de programmer la mise hors tension des composants PIONEER, ils se mettront automatiquement hors tension en ce mode.
Les étapes ci-dessous montrent comment programmer jusqu'à 5 opérations SYSTEM OFF différentes sur la base des huit composants possibles.

memo

Rappelez ou apprenez bien à la télécommande les commandes pour chaque composant avant d'essayer MULTI OPERATIONS (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants", p. 68–73).



1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est sous tension et réglé sur le récepteur.

2 Appuyez simultanément sur les touches REMOTE SETUP (INPUT ATT) et ③ pour sélectionner le mode MULTI OPERATION SETUP.

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur l'écran du téléviseur. Les touches MULTI CONTROL et SYSTEM OFF se mettent à clignoter.
Pour annuler le mode MULTI OPERATION SETUP, appuyez sur REMOTE SETUP.

3 Appuyez sur la touche SYSTEM OFF.

La touche SYSTEM OFF se met à clignoter.

4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL là où vous souhaitez assigner SYSTEM OFF (par exemple, la touche TV CONT).

La touche sélectionnée s'allumera en continu.

5 Appuyez sur l'opération, par exemple TV ⏻ (POWER) que vous souhaitez entrer.

6 Répétez les étapes 4 et 5 pour entrer SYSTEM OFF pour les composants et les commandes à entrer. Vous pouvez répéter cette procédure pour jusqu'à cinq commandes.

Par exemple: vous pouvez entrer les deux opérations suivantes avec les étapes 3 et 4.

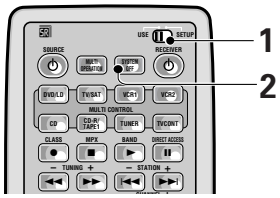
① Appuyez sur les touches TV CONT et TV ⏻ (POWER) pour éteindre le téléviseur (comme expliqué ci-dessus).

② Appuyez sur DVD/LD puis ⏻ (POWER) pour couper le lecteur DVD (si ce n'est pas un produit PIONEER).

- Pour quitter le mode SYSTEM OFF SETUP, appuyez sur REMOTE SETUP.
- Quand l'entrée des réglages est faite, n'oubliez pas de régler de nouveau le commutateur à USE.

Utilisant de la touche System Off (VSX-859RDS uniquement)

Cette touche mettra le récepteur et tout composant programmé aux réglages SYSTEM OFF (voir ci-dessus), ainsi que tous les composants PIONEER, quelle que soit leur programmation SYSTEM OFF. Si vous utilisez cette caractéristiques pendant la lecture d'un DVD, la lecture s'arrêtera avant la coupure.

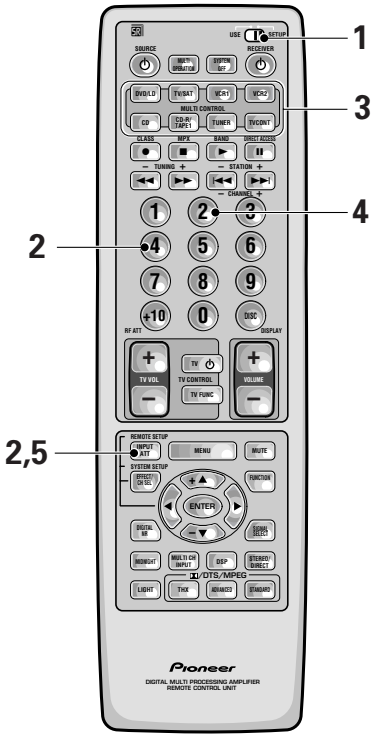


1 Réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche SYSTEM OFF de la télécommande.

Fonction directe (VSX-859RDS)

La DIRECT FUNCTION est conçue pour le cas où une source vidéo extérieure est raccordée à votre téléviseur (une source vidéo qui ne passe pas par le récepteur). Pour cette explication, nous allons l'appeler "platine vidéo extérieure". Vous souhaitez commander la platine vidéo extérieure avec la télécommande de cet appareil, c'est pourquoi vous lui avez assigné une touche de fonction (dans cet exemple, la touche VCR 2). Mais si vous mettez le récepteur en mode VCR 2, vous n'obtiendrez pas d'image au téléviseur parce que le signal de la platine vidéo extérieure ne passe pas par le récepteur. Pour éliminer ce problème, réglez DIRECT FUNCTION pour VCR 2 à OFF. Maintenant, si vous pressez la touche de fonction VCR 2, vous pouvez contrôler la platine vidéo extérieure avec la télécommande, mais le récepteur ne passera pas en mode VCR 2.

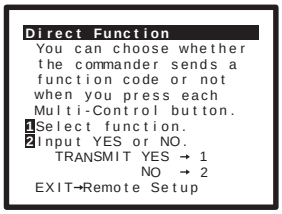


1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est sous tension et réglé sur le récepteur.

2 Appuyez en même temps sur la touche REMOTE SETUP (INPUT ATT) et sur (4) pour sélectionner le mode DIRECT FUNCTION.

Les touches MULTI CONTROL, DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2, CD et CD-R/TAPE 1 se mettront à clignoter.



3 Sélectionnez un composant en appuyant sur son bouton MULTI CONTROL.

4 Réglez DIRECT FUNCTION de chaque source extérieure à "NO" en appuyant sur (2).

5 Appuyez sur REMOTE SETUP pour quitter le mode DIRECT FUNCTION.

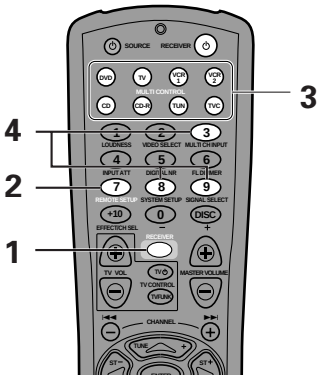
- Quand la modification de réglage est faite, n'oubliez pas de régler de nouveau le commutateur à USE.

memo

Le réglage par défaut pour toutes les fonctions est YES. Si vous avez réglé une DIRECT FUNCTION à NO et vous souhaitez la régler de nouveau à YES, suivez les instructions antérieures et appuyez sur (1) dans l'opération 4.

Fonction directe (VSX-839RDS)

La fonction directe est conçue pour le cas où une source vidéo extérieure est raccordée à votre téléviseur (une source vidéo qui ne passe pas par le récepteur). Pour cette explication, nous allons l'appeler "platine vidéo extérieure". Vous souhaitez commander la platine vidéo extérieure avec la télécommande de cet appareil, c'est pourquoi vous lui avez assigné une touche de fonction (dans cet exemple, la touche VCR 2). Mais si vous mettez le récepteur en mode VCR 2, vous n'obtiendrez pas d'image au téléviseur parce que le signal de la platine vidéo extérieure ne passe pas par le récepteur. Pour éliminer ce problème, réglez DIRECT FUNCTION pour VCR 2 à OFF. Maintenant, si vous pressez la touche de fonction VCR 2, vous pouvez contrôler la platine vidéo extérieure avec la télécommande, mais le récepteur ne passera pas en mode VCR 2.



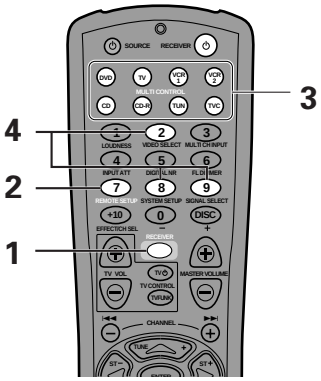
Pour régler une touche MULTI CONTROL à DIRECT OFF:

1 Appuyez sur RECEIVER.
Ceci commute la télécommande au mode d'implantation surround.

2 Appuyez sur REMOTE SETUP et maintenez enfoncé pendant trois secondes.
Le LED clignote deux fois.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL que vous souhaitez régler à OFF.

4 Appuyez sur 9, 8, puis 3.
Le LED clignote deux fois pour indiquer que la touche a été réglé à DIRECT FUNCTION OFF.



Pour régler une touche MULTI CONTROL à DIRECT ON:

1 Appuyez sur RECEIVER.
Ceci commute la télécommande au mode d'implantation surround.

2 Appuyez sur REMOTE SETUP et maintenez enfoncé pendant trois secondes.
Le LED clignote deux fois.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL que vous souhaitez régler à ON.

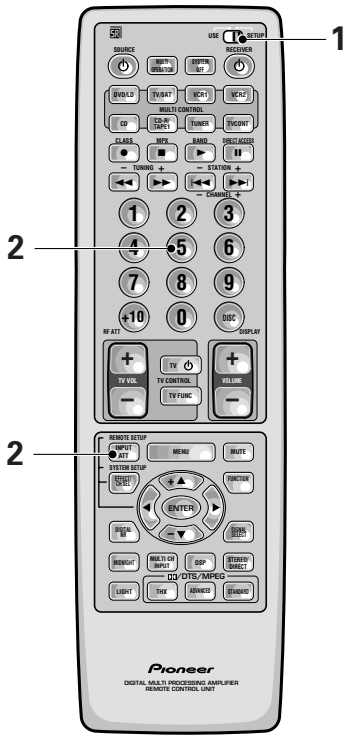
4 Appuyez sur 9, 8, puis 2.
Le LED clignote deux fois pour indiquer que la touche a été réglé à DIRECT FUNCTION ON.

memo

TV CONT ne dispose pas de cette caractéristique et vous ne pouvez donc pas utiliser la fonction DIRECT FUNCTION.

Rétroéclairage de la télécommande (VSX-859RDS uniquement)

Quand vous pressez n'importe quelle touche sur la télécommande toutes les touches s'allument pendant quelques secondes. Vous pouvez changer ici l'intensité de cette éclairage. MAX est le plus puissant. MID est légèrement plus faible. Il existe également l'option d'éteindre l'ensemble du rétroéclairage. Ceci prolonge considérablement la durée des piles.



1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

2 Pressez et maintenez la touche REMOTE SETUP (INPUT ATT) et (5).

Les option de rétroéclairage de la télécommande se présentent cycliquement dans l'ordre suivant:

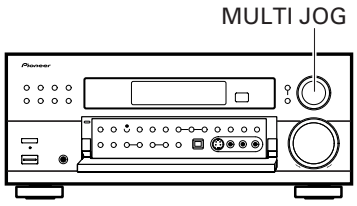
MID → MAX → OFF

Le réglage par défaut est MID.

- Quand la modification de réglage est faite, n'oubliez pas de régler de nouveau le commutateur à USE.

Changement d'affichage

Vous pouvez modifier l'affichage sur le panneau avant entre la fonction et le mode son en appuyant sur le cadran MULTI JOG (voir #14 à la p. 23).

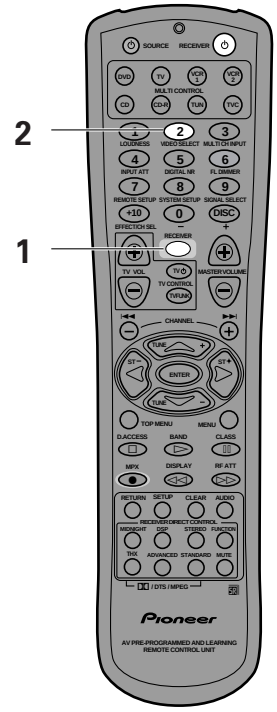


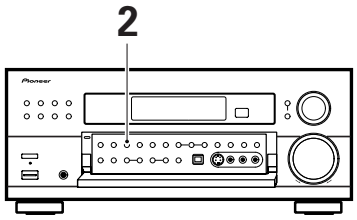
Appuyez sur le cadran MULTI JOG sur le panneau avant pour passer entre l'affichage de la fonction (DVD/LD, CD, etc.) et l'affichage du mode son (STEREO, ETC.).

L'affichage restera sur le réglage choisi. Si vous tournez le cadran MULTI JOG pour sélectionner une nouvelle fonction celle-ci s'affichera.

Video Select (Sélection vidéo)

Cette fonction vous permet d'écouter une source sonore tout en visualisant une source vidéo différente sur votre téléviseur. La source sonore se règle de manière conventionnelle, comme indiqué p. 49–50. Vous modifiez alors l'entrée vidéo avec la touche VIDEO SELECT.





1 Appuyez sur RECEIVER (VSX-838RDS uniquement).

2 Appuyez sur la touche VIDEO SELECT (pour le VSX-859RDS sur le panneau avant uniquement) pour passer cycliquement parmi les différentes entrées vidéo possibles.

La première pression indique l'entrée vidéo actuellement utilisée. Ensuite, la pression de VIDEO SELECT fait passer cycliquement entre les options dans l'ordre suivant:

DVD/LD → VCR1 → VCR2 → VIDEO → TV/SAT → (OFF) → DVD/LD

Le réglage OFF signifie qu'il n'y a pas de sortie de signal vidéo.

Après la sélection d'une entrée vidéo, l'affichage sur le récepteur indiquera cette entrée environ 5 secondes, puis reviendra à l'indication du mode sonore du récepteur.

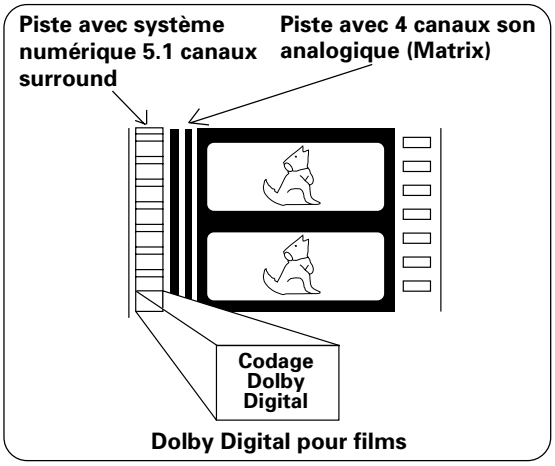
VIDEO SELECT reste réglée à l'entrée choisie jusqu'à la modification de l'entrée audio.

Si vous changez de fonction audio, le récepteur s'actualisera pour faire correspondre les entrées audio et vidéo.

Aussi, si vous mettez le récepteur sur OFF, en le remettant sous tension, les entrées vidéo et audio seront actualisées de manière à correspondre.

Dolby Digital

Dolby Digital est un format de compression qui enregistre le son de 6 canaux d'un système surround de salle de cinéma (Dolby Digital) sur la piste numérique d'un film. Des 6 canaux, le subwoofer est prévu uniquement pour les graves, parce que la gamme de fréquences est plus étroite que celle du canal principal, ce qui est exprimé "5.1 channel". Dolby Digital est le nom d'un système numérique multicanal surround Dolby développé après le Dolby Surround System et le Dolby Pro Logic Surround System.

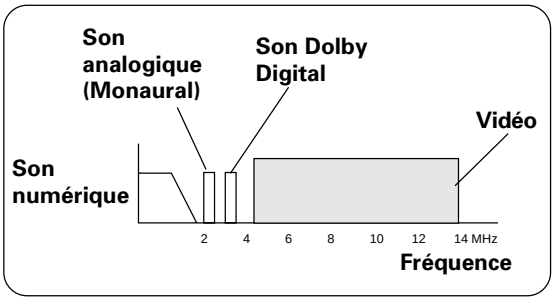


Dolby Digital pour films

Plus de 300 films ont été réalisés avec Dolby Digital depuis 1992, et ce nombre continue à augmenter. Pour les lecteurs de disque compact et le son numérique des disques laser, 16 bits sont utilisés pour échantillonner la forme d'onde audio analogique d'origine et l'échantillonnage est fait 44.100 fois par seconde. Mais comme cette méthode exige des volumes de données de signal enregistrées énormes, Dolby Digital est utilisé pour comprimer les données. A la reproduction des signaux audio, plus le nombre de bits utilisé est petit, moins la qualité sonore est bonne. Avec Dolby Digital, la technologie de masquage et la technologie de filtrage numérique basées sur les caractéristiques de l'ouïe humaine empêchent la baisse de la qualité sonore d'audition.

Format disque laser

Les disques laser sont maintenant disponibles en grand nombre sur le marché. Cela signifie que l'enregistrement de signaux audio de différents formats sur disque laser pose la question importante de compatibilité avec les disques laser existants. Les pistes Dolby Digital des disques laser enregistrent des signaux en utilisant l'espace sur un canal audio analogique, ce qui permet de maintenir la compatibilité avec les disques et lecteurs existants.
Comme le montre la figure ci-dessous, les sons audio numériques des disques Dolby Digital peuvent être lus tels quels. Les sons analogiques sont lus en utilisant un autre canal pour les signaux audio analogiques, sans signaux Dolby Digital.



DTS

Le DTS a été adopté comme format d'enregistrement sonore dans les salles de cinéma les plus récentes depuis la sortie de "JURASSIC PARK" en 1993, et a une bonne réputation de haute qualité de son et d'effets surround dynamiques.
Dans ce système, 6 canaux de son numérique sont enregistrés sur CD-ROM, plutôt que sur du film. Le DTS adopte un format de lecture simultanée. Une meilleure qualité sonore est produite avec un taux de compression faible des signaux sonores et un facteur de transmission élevé. De plus, à la différence de la procédure d'enregistrement de sons numérique directement sur film, les seuls composants requis sont un lecteur CD-ROM qui peut être utilisé avec un ordinateur personnel et un processeur DTS, ce qui exige un investissement moindre que pour d'autres formats. Pour cette raison, ce format est de plus en plus adopté par les salles de cinéma et pour le logiciel de cinéma à domicile (DVD, LD) et le support musique (CD 5.1 channel). DTS a récemment été doté d'un troisième canal surround. Ce format est devenu célèbre tel que DTS Extended Surround ou simplement DTS-ES.

THX

THX est un programme dédié Lucasfilm, Ltd. destiné à assurer une précision maximale dans la présentation de films. Les pistes son des films sont enregistrées sur de grands pupitres de copie de films avec un équipement de cinéma. Pour qu'une piste son d'un film ressorte correctement chez vous, des technologies spéciales sont requises. Chez vous, la pièce est plus petite et le son est beaucoup plus clair; les enceintes sont très différentes et il y en a seulement six; de plus, vous êtes assis beaucoup plus près de ces enceintes. A cause de ces différences, la puissance et l'émotion qui vous font frémir dans un bon film vous échappent souvent. Maintenant Pioneer et THX se sont associés pour vous apporter le son précis du cinéma dans toute sa splendeur, allié au confort et à la commodité de votre domicile.

Re-Equalization™ : Dans une salle de cinéma, très grande et qui semble sourde, vous êtes assis très loin des enceintes devant vous, et les enceintes elles-mêmes sont très spécialisées. C'est pourquoi une piste son enregistrée dans cet espace qui semble sourd donnera une impression de suraigu quand elle sera lue chez vous. THX Re-Equalization ajuste cette différence d'une manière très précise.

Adaptive Decorrelation™ : Quand une piste sonore envoie un son mono aux enceintes surround, il semble souvent provenir d'un côté, au lieu de toutes les directions comme dans un cinéma. Adaptive Decorrelation aide à corriger cette imprécision.

Timbre Matching™ : A l'enregistrement d'une piste son, il est très important que les sons surround se déplacent régulièrement et en continu autour de la salle. C'est très distrayant quand des sons semblent sauter d'une enceinte à l'autre. Timbre Matching aide à adoucir le mouvement des sons surround, même si vous n'utilisez que deux enceintes.

Bass Peak Level Manager™ : Certaines pistes son Dolby Digital peuvent produire des crêtes de graves indésirables dans un environnement de cinéma à domicile. Bass Peak Level Manager vous permet de régler les niveaux de crête maximum adaptés à votre système. (Réglez cette fonction selon les instructions Niveau de crête de base (**Bass Peak Level**), p. 42).

Loudspeaker Position Time Synchronization™ : La différence de distance des enceintes individuelles par rapport à la position d'écoute. Ainsi, toutes les enceintes opèrent en synchronisation précise, améliorant la nature continue du champ acoustique. (Réglez cette fonction conformément aux instructions Retard de canal (**Channel Delay**), p. 38)

THX Surround EX™ : THX Surround EX-Dolby Digital Surround EX est un développement conjoint de Dolby Laboratories et de la division THX de Lucasfilm Ltd.

Dans un cinéma, les pistes son du film codées avec la technologie Dolby Digital Surround EX peuvent être reproduites sur un canal spécial qui a été ajouté pendant le mixage du programme. Ce canal, appelé Surround Back, positionne des sons derrière l'auditeur en plus des sons actuellement disponibles aux canaux avant gauche, centre avant, avant droit, surround droit, surround gauche et subwoofer. Ce canal complémentaire donne la possibilité d'une imagerie plus détaillée derrière l'auditeur et d'assurer une plus grande profondeur, une ambiance spacieuse et une localisation du son meilleure que jamais.

Les films créés avec la technologie Dolby Digital Surround EX, distribués sur le marché grand public à domicile, peuvent porter un logo Dolby Digital Surround EX sur la boîte. La liste des films créés en utilisant cette technologie est consultable sur le site web Dolby http://www.dolby.com.

Seuls les récepteurs et contrôleurs portant le logo THX Surround EX, quand ils sont en mode THX Surround EX, reproduisent fidèlement cette nouvelle technologie à domicile.

Ce produit peut aussi engager le mode "THX Surround EX" pendant la lecture d'un matériau 5.1 canaux non codé Dolby Digital Surround EX. Dans ce cas, les informations fournies au canal Surround Back dépendront du programme et pourront être ou ne pas être agréables selon la piste son spécifique et les goûts des auditeurs individuels.

MPEG Audio

MPEG est un système de codage audio qui fournit un son de haute qualité pour la musique et les films. Après suppression des fréquences en dehors de la plage perceptible par l'homme, le son est comprimé pour permettre sa transmission mono, stéréo ou multicanal (5.1 et 7.1) sur un simple train binaire, c'est pourquoi le MPEG est devenu un format audio standard pour le DVD et les ordinateurs personnels. La composition et la polyvalence du son MPEG assurent également qu'une piste son multicanal aura un son correct sur toute implantation: du cinéma à domicile surround 7.1 canaux à un téléviseur mono. Mais par dessus tout, le son MPEG est conçu pour être compatible avec les versions audio MPEG passées et futures, ce qui signifie que les versions MPEG futures seront compatibles avec les décodeurs actuellement produits (le signal est simplement reconfiguré pour s'adapter au nombre de canaux disponibles dans un système).

"Mémo" touche STATION CALL

Il est recommandé de mettre une note pour les stations préréglées.

CLASS A	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS B	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS C	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					

Affichage de caractères utilisés pour l'entrée des noms de station:

Caractère	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Indications sur affichage	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Caractère	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	_	!	0	1	2
Indications sur affichage	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	_	!	0	1	2
Caractère	3	4	5	6	7	8	9	"	%	&	'	(	)	*	+	,	-
Indications sur affichage	3	4	5	6	7	8	9	"	%	&	'	(	)	*	+	,	-
Caractère	.	/	:	=	?	@											
Indications sur affichage	.	/	:	=	?	@											

Liste des codes de préréglage pour le VSX-859RDS

LECTEUR ET ENREGISTREUR DVD

Fabricant	Code
TOSHIBA	001
SONY	002
PANASONIC	003
JVC	004
SAMSUNG	005
SHARP	006
AKAI	007
RCA	009
PIONEER	000, 008, 456(DVR)

LECTEUR LD

Fabricant	Code
DENON	110
HITACHI	109
PHILIPS	108
RADIOLA	108
SONY	101, 102
TELEFUNKEN	100
PIONEER	100,111

STB (SAT)

Fabricant	Code
PIONEER	200, 204

STB (CATV)

Fabricant	Code
PIONEER	208

VDR 1/3

Fabricant	Code
PHILIPS	414, 428
PANASONIC	432, 408
THOMSON	417, 449, 428
SONY	416, 417, 457, 458, 459
JVC	407, 417, 428
GRUNDIG	408, 414, 441, 453, 454, 455
AKAI	442, 417
HITACHI	406, 417, 441
TOSHIBA	405, 409, 414, 417, 428
MITSUBISHI	407, 409, 414
SHARP	402
ORION	445, 446, 424
SANYO	444
FERGUSON	417, 449, 450
BLAUPUNKT	432, 408, 417, 455
NOKIA	442, 444, 417
SELECO	417
AIWA	446, 441
AKIBA	453
ALBA	446, 447, 448, 452, 424
AMBASSADOR	452
AMSTRAD	441
ANITECH	453
ASA	411, 414

VDR 2/3

Fabricant	Code
BAIRD	444, 417, 441, 450
BASIC LINE	448, 452, 453
BRANDT	449, 451
BRANDT ELECTRONIQUE	417
BUSH	446, 447, 448, 424, 453
CATRON	452
CGB	441
CIMLINE	453
CLATRONIC	452
CONDOR	452
CROWN	448, 452, 453
DAEWOO	448, 452
DANSAI	453
DE GRAAF	406
DECCA	414, 441
DUAL	417
DUMONT	444, 414, 441
ELCATECH	453
FIDELITY	441
FINLANDIA	444, 414
FINLUX	406, 444, 414, 441
FIRSTLINE	405, 409, 411, 424, 453
FISHER	444
FRONTECH	452
FUNAI	441
GBC	414
GENERAL	452
GOLDSTAR	411
GOODMANS	411, 448, 441, 452, 453
GRAETZ	444, 417
GRANADA	444, 414
GRANDIENTE	441
GRANDIN	411, 441, 453
HCM	453, 454
HINARI	445, 446, 453, 454
HYPSON	453
IMPERIAL	441
INTERFUNK	414
ITT	442, 444, 417, 428
ITV	411, 448
KAISUI	453
KENDO	444, 424
KORPEL	453
LEYCO	453
LOEWE	411, 414
LUXOR	442, 409, 444
M-ELECTRONIC	441
MANESTH	405, 453
MARANTZ	414
MATSUI	445, 446, 424
MEMOREX	444, 411, 441
MEMPHIS	453
METZ	432, 455
MINERVA	455
MULTITECH	441, 453
MURPHY	441
NBC	407, 417
NECKERMANN	414
NESCO	453

VDR 3/3

Fabricant	Code
NORDMENDE	417, 428
OCEANIC	417, 441
OSAKI	411, 441, 453
OTTO VERSAND	414
PALLADIUM	411, 417, 453
PATHE MARCONI	417
PENTAX	406
PERDIO	441
PHONOLA	414
PORTLAND	452
PROLINE	441, 454
PYE	414
QUELLE	414
RADIOLA	414
REX	417, 428
ROADSTAR	411, 448, 453
SABA	417, 449, 428
SAISHO	445, 424
SALORA	442, 409
SANSUI	407, 417
SBR	414
SCHAUB LORENZ	417, 441
SCHNEIDER	414, 441, 453
SEI	414
SENTRA	452
SHINTOM	453
SIEMENS	444, 411, 455
SINGER	405
SINUDYNE	414
SOLAVOX	452
SUNSTAR	441
SUNTRONIC	441
TASHIKO	441
TATUNG	414, 417, 441
TEC	452
TELEAVIA	417
TELEFUNKEN	417, 449, 451, 428
TENOSAL	453
TENSAI	441
THORN	444, 417
UNIVERSUM	442, 411, 414, 441, 455
YAMISHI	453
YOKAN	453
YOKO	452
PIONEER	400, 443, 407, 414, 456(DVR)

PLATINE CASSETTE 1/2

Fabricant	Code
AKAI	829
ARCAM	810
DENON	810, 827
FISHER	813
GRUNDIG	821
JVC	802
KENWOOD	804, 807, 822
LUXMAN	815
MARANTZ	821
MEMOREX	825
MITSUBISHI	829

[Liste des codes de préréglage pour le VSX-859RDS]

PLATINE CASSETTE 2/2

Fabricant	Code
NAKAMICHI	816
ONKYO	817, 819
PHILIPS	821
SANSUI	824
SHERWOOD	818
SONY	814, 823
TANDBERG	820
TECHNICS	803
TOSHIBA	826, 828
YAMAHA	811, 822
PIONEER	800, 825

LECTEUR CD

Fabricant	Code
AKAI	335
ARCAM	336
ASUKA	337
AUDIO TON	336
BUSH	332
CALIFORNIA AUDIO LAB	304
CYRUS	336
DENON	309
DUAL	337, 319
FISHER	340
GOLDSTAR	330
GRUNDIG	336
HITACHI	334
INTERSOUND	337
JVC	331
KENWOOD	310, 311
KODAK	322
LINN	336
LUXMAN	341
M ELECTRONIC	344
MARANTZ	304, 336
MATSUI	336
MCS	304
MEMOREX	300
MERIDIAN	336
MITSUBISHI	335
NAD	316
NAIM	336
ONKYO	342
PANASONIC	304
PHILIPS	336, 322
QUAD	336
QUASER	304
ROADSTAR	344
ROTEL	336
SABA	319
SANYO	340
SHARP	343
SONY	329, 316
TECHNICS	304, 333
TELEFUNKEN	319
THOMSON	319
UNIVERSUM	336
YAMAHA	338, 339
PIONEER	300

ENREGISTREUR CD

Fabricant	Code
PHILIPS	346
PIONEER	345

TELEVISEUR 1/4

Fabricant	Code
PHILIPS	631, 607, 634, 656
SONY	604
GRUNDIG	631, 653
PANASONIC	631, 608, 642, 622
TOSHIBA	605, 653
TELEFUNKEN	636, 637, 652
SHARP	602
SAMSUNG	607, 638, 644, 646
HITACHI	631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606
SABA	631, 636, 642, 651
BRANDT	636
SANYO	635, 645, 648
THOMSON	636, 651, 652
FERGUSON	607, 636, 651
NOKIA	632, 642, 652
MITSUBISHI	631, 609
SCHNEIDER	607, 641, 647
GOLDSTAR	607, 650
BLAUPUNKT	631
NORDMENDE	632, 636, 651, 652
RADIOLA	607
JVC	613
DAEWOO	607, 644, 656
ORION	632, 607, 639, 640
SIEMENS	631
ACURA	644
ADMIRAL	631
AKAI	632, 635, 642
AKURA	641
ALBA	607, 639, 641, 644
AMSTRAD	642, 644, 647
ANITECH	644
ASA	645
ASUKA	641
AUDIOGONIC	607, 636
BASIC LINE	641, 644
BAUR	631, 607, 642
BEKO	638
BEON	607
BLUE SKY	641
BLUE STAR	618
BPL	618
BTC	641
BUSH	607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE	644
CATHAY	607
CENTURION	607
CGB	642
CIMLINE	644
CLARIVOX	607
CLATRONIC	638
CONDOR	638
CONTEC	644
CROSLEY	632
CROWN	638, 644
CRYSTAL	642
CYBERTRON	641
DAINICHI	641
DANSAI	607
DAYTON	644
DECCA	607, 648
DIXI	607, 644
DUMONT	653

TELEVISEUR 2/4

Fabricant	Code
ELIN	607
ELITE	641
ELTA	644
EMERSON	642
ERRES	607
FINLANDIA	635, 643, 655
FINLUX	632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE	640, 644
FISHER	632, 635, 638, 645
FORMENTI	632, 607, 642
FRONTECH	631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH	632
FUJITSU	648
FUNAI	640, 646
GBC	632, 642
GEC	607, 634, 648
GELOSO	632, 644
GENEXXA	631, 641
GOODMANS	607, 639, 647, 648, 656
GORENJE	638
GPM	641
GRAETZ	631, 642
GRANADA	607, 635, 642, 643, 648
GRANDIENTE	657
GRANDIN	618
HANSEATIC	607, 642
HCM	618, 644
HINARI	607, 641, 644
HISAWA	618
HUANYU	656
HYPSON	607, 618, 646
ICE	646, 647
IMPERIAL	638, 642
INDIANA	607
INGELEN	631
INTERFUNK	631, 632, 607, 642
INTERVISION	646, 649
ISUKAI	641
ITC	642
ITT	631, 632, 642
JEC	605
KAISUI	618, 641, 644
KAPSCH	631
KENDO	642
KENNEDY	632, 642
KORPEL	607
KOYODA	644
LEYCO	607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER	607
LUXOR	632, 642, 643
M ELECTRONIC	631, 644, 645, 654, 655, 656
M-ELECTRONIC	607, 636, 651
MAGNADYNE	632, 649
MAGNAFON	649
MANESTH	639, 646
MARANTZ	607
MARK	607
MATSUI	607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MCMICHAEL	634
MEDIATOR	607

[Liste des codes de préréglage pour le VSX-859RDS]

TELEVISEUR 4/4

Fabricant	Code
MEMOREX	644
METZ	631
MINERVA	631, 653
MULTITECH	644, 649
NECKERMANN	631, 607
NEI	607, 642
NIKKAI	605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO	649
OCEANIC	631, 632, 642
OSAKI	641, 646, 648
OSO	641
OSUME	648
OTTO VERSAND	631, 632, 607, 642
PALLADIUM	638
PANAMA	646
PATHO CINEMA	642
PAUSA	644
PHILCO	632, 642
PHOENIX	632
PHONOLA	607
PROFEX	642, 644
PROTECH	607, 642, 644, 646, 649
QUELLE	631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE	607
RBM	653
REDIFFUSION	632, 642
REX	631, 646
ROADSTAR	641, 644, 646
SAISHO	639, 644, 646
SALORA	631, 632, 642, 643
SAMBERS	649
SBR	607, 634
SCHAUB LORENZ	642
SEG	642, 646
SEI	632, 640, 649
SELECO	631, 642
SIAREM	632, 649
SINUDYNE	632, 639, 640, 649
SKANTIC	643
SOLAVOX	631
SONOKO	607, 644
SONOLOR	631, 635
SONTEC	607
SOUNDWAVE	607
STANDARD	641, 644
STERN	631
SUSUMU	641
SYSLINE	607
TANDY	631, 641, 648
TASHIKO	634
TATUNG	607, 648
TEC	642
TELEAVIA	636
TELETECH	644
TENSAI	640, 641
THORN	631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI	618
TOWADA	642
ULTRAVOX	632, 642, 649
UNIVERSUM	631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655

TELEVISEUR 4/4

Fabricant	Code
VESTEL	607
VOXSON	631
WALTHAM	643
WATSON	607
WATT RADIO	632, 642, 649
WHITE WESTINGHOUSE	607
YOKO	607, 642, 646
PIONEER	672, 631, 632, 607, 636, 642, 651

ENREGISTREUR MD ET DAT

Manufacture	Code
SONY	901
KENWOOD	903
SHARP	902
TEAC	904
ONKYO	905
DENON	906
PIONEER	900, 902, 907(DAT)

TUNER

Manufacture	Code
PIONEER	500

[Liste des codes de préréglage pour le VSX-859RDS]

Liste des codes de préréglage pour le VSX-839RDS

CABLE TV

Fabricant	Code
ABC	1003, 1014, 1017
BT	1105
Birgmingham Cable Communications	1276
British Telecom	1003, 1105
Cabletime	1161, 1271
Clyde	1086
Decsat	1423
Filmnet	1443
France Telecom	1451
GEC	1086
Galaxi	1008
General Instrument	1276
Goldstar	1144
Jerrold	1003, 1014, 1276
MNet	1019, 1443
Movie Time	1156
Oak	1019
PVP Stereo Visual Matrix	1003
Philips	1451
Pioneer	1144, 1533
STS	1156
Salora	1382
Scientific Atlanta	1008, 1017, 1277
Starcom	1003
Tele+1	1443
United Cable	1003
Videoway	1250
Visiopass	1451
Westminster	1105
Zenith	1000

CD, CD-R, LECTEUR MD (1/2)

Fabricant	Code
Aiwa	0124
Akai	0108, 0156, 0199
Arcam	0157
Audio Research	0157
AudioTon	0157
Audiolab	0157
Audiomeca	0157
Bestar	0164
Condor	0134, 0164
Cyrus	0157
Denon	0003, 0034, 0873(MD)
Dual	0196
Fisher	0179
Grundig	0157
Harman/Kardon	0108, 0173
IR	0000
JVC	0072
Kenwood	0028, 0036, 0190, 0626, 0681, 1059
Linn	0157
Marantz	0038, 0129, 0157
Matsui	0157
Memorex	0164
Meridian	0157

CD, CD-R, LECTEUR MD (2/2)

Fabricant	Code
Micromega	0157
Mitsubishi	0108, 0156
NAD	0000
Naim	0157
Onkyo	0101, 0102, 0868
Optimus	0000, 0032, 0179, 0196
Orion	1044
PMG	0164
Philips	0157, 0626
Pioneer	0032, 0192, 0244, 0468, 1062(CD-R), 1063(MD), 1087
Poppy	0164
Proton	0157
QED	0157
Quad	0157
Revox	0157
Rotel	0157
Sansui	0202
Sanyo	0179
Schneider	0134
Sharp	0037, 0861
Sherwood	0114, 0196
Sony	0000, 0490
Technics	0029, 0207
Thorens	0157
Universum	0157
Yamaha	0036, 0187

PLATINE CASSETTE

Fabricant	Code
Aiwa	1197, 1200
Akai	1188, 1189
Arcam	1076
Denon	1076, 1412
Grundig	1029
Harman/Kardon	1182
JVC	1244, 1273, 1274
Kenwood	1070, 1071, 1233, 1234
Marantz	1029
Memorex	1099, 1101
Mitsubishi	1189
Onkyo	1135, 1136
Optimus	1220
Panasonic	1229
Philips	1029
Pioneer	1027, 1099, 1101, 1220
Revox	1029
Sony	1170, 1243
Technics	1229
Thorens	1029
Yamaha	1205

LECTEUR LASERDISC

Fabricant	Code
Cyrus	0388
Marantz	0064, 0194
Philips	0064, 0194, 0388
Pioneer	0059
Radiola	0388
Salora	0064
Sony	0193, 0201
Telefunken	0059

AMPLICATEUR

Fabricant	Code
Audiolab	0269
Denon	0160
Grundig	0269
Marantz	0269
Micromega	0269
Philips	0269
Pioneer	0257
Revox	0269
Tandberg	0206
Thorens	0269
Yamaha	0354

DAT

Fabricant	Code
Denon	0031
Grundig	0158
Marantz	0158
Onkyo	0019
Philips	0158
Pioneer	0019
Sony	0093
Technics	0158

VIDEO

Fabricant	Code
Pioneer	1010
Sharp	1010

SATELLITE TUNER (1/5)

Fabricant	Code
ABsat	1123, 1668
AGS	1668
ASA	1397
AST	1351
Aegir	1520
Akai	1200
Akena	1668
Alba	1362, 1421, 1455, 1519, 1613
Aldes	1288, 1362, 1519, 1520
Allsat	1067, 1183, 1200
Allsonic	1288, 1369
Alpha	1668
Ampere	1396
Amstrad	1080, 1243, 1252, 1345, 1396, 1461, 1501, 1509
Ankaro	1220, 1288, 1369, 1519
Anttron	1183, 1421, 1613
Apollo	1421
Arcon	1332
Armstrong	1243
Asat	1200
Astacom	1668
Astra	1108, 1243, 1344, 1346, 1513, 1530
Astro	1173, 1369, 1501, 1520, 1613
Athena	1668
AudioTon	1613
Avalon	1396
Axiel	1668
Axis	1369, 1530, 1834
BT	1668
Beko	1189
Best	1369
Bestar	1243
Blaupunkt	1173
Boca	1243, 1513
Brain Wave	1332
British Sky Broadcasting	1847
Broadcast	1346
Broco	1530
Bush	1067, 1183, 1362
CNT	1520
Cambridge	1344
Canal Satellite	1853
Canal+	1853
Channel Master	1362
Clatronic	1332
Clemens Kamphus	1502
Colombia	1668
Columbus	1668
Commander	1220
Commlink	1288
Condor	1369
Connexions	1396
Conrad	1369
Cosat	1592
Crown	1243
Cyrus	1200
D-box	1723

SATELLITE TUNER (2/5)

Fabricant	Code
DDC	1362
DNT	1200, 1396
DST	1421
Dansat	1183
Discovery	1668
Ditristrad	1592
Dune	1369
EP Sat	1455
Echostar	1396, 1453, 1668, 1853, 1871
Einhell	1243, 1252, 1288, 1421, 1501, 1513
Elta	1200, 1369, 1421
Emanon	1421
Emme Esse	1369, 1502, 1871
Eurocrypt	1108, 1455
Europa	1220, 1501
Eurosat	1243
Eurosky	1243, 1369
Exator	1421, 1613
Extra Sat	1519
FTE	1369, 1863
Fenner	1668
Ferguson	1067, 1183, 1189, 1336, 1455
Fidelity	1252, 1461, 1501
Finlandia	1108, 1455
Finlux	1108, 1344, 1397, 1455, 1573
Fracarro	1421, 1668, 1871
Freecom	1421, 1501
Fuba	1108, 1173, 1369, 1396, 1421, 1573
G-Sat	1183
Galaxis	1288, 1369, 1530, 1592, 1834, 1863
General Instrument	1201
Gold Box	1292, 1853
Gooding	1571
Goodmans	1189, 1455
Granada	1108, 1455
Grundig	1173, 1189, 1345, 1571
Hanseatic	1605
Hantor	1332, 1421
Hanuri	1520
Harting und Helling	1502
Hinari	1183, 1362, 1421
Hirschmann	1173, 1396, 1397, 1501, 1502, 1573, 1882
Hisawa	1332
Hitachi	1455
Houston	1220, 1461, 1592, 1668
Humax	1863
Huth	1220, 1243, 1288, 1332, 1346, 1502
IR	1067, 1092, 1108, 1173, 1183, 1252, 1282, 1455, 1461
ITT	1108
InVideo	1871
Intertronic	1243
Intervision	1592

SATELLITE TUNER (3/5)

Fabricant	Code
JVC	1571
Johansson	1332
KR	1613
Kathrein	1092, 1123, 1173, 1200, 1442, 1504, 1613
Kolon	1421
Kosmos	1442, 1502
Kreiselmeyer	1173
Kyostar	1360, 1421, 1613
La Sat	1243, 1369, 1513, 1520
Lenco	1220, 1421, 1530, 1605
Lennox	1592
Lenson	1501
Lifesat	1369, 1605
Loewe	1243
Lorenzen	1220
Lupus	1369
Luxor	1108, 1345, 1573
M&B 1	1605
Manhattan	1455, 1520, 1592
Marantz	1200
Mascom	1520
Maspro	1092, 1173, 1336, 1571
Matsui	1173, 1344, 1362, 1571
MediaSat	1292, 1501, 1530, 1853
Mediabox	1292
Mediamarkt	1243
Medion	1369
Mega	1200
Metronic	1243, 1288, 1421, 1519, 1520, 1613
Metz	1173
Micro Tech	1530
Minerva	1571
Mitsubishi	1455
Mitsumi	1513
Morgan's	1200, 1243, 1513
NTC	1502
Navex	1332
Neuhaus	1220, 1501, 1530, 1592, 1834 Neusat 1834
Nikko	1200, 1243, 1360
Nokia	1108, 1397, 1455, 1573, 1723, 1873
Nordmende	1362, 1421, 1455, 1520
Novis	1332
OSAT	1345
Octagon	1220, 1421, 1613
Okano	1243, 1502, 1668
Optex	1834
Orbit	1351
Orbitech	1421, 1501
Oxford	1344, 1668
Pace	1067, 1183, 1200, 1241, 1336, 1455, 1791, 1847
Palcom	1362

[Liste des codes de préréglage pour le VSX-839RDS]

SATELLITE TUNER (4/5)

Fabricant	Code
Palladium	1243, 1421, 1501, 1571
Palsat	1501
Panasonic	1455 Panda 1067, 1108, 1455
Patriot	1668
Philips	1133, 1173, 1183, 1189, 1200, 1220, 1292, 1455, 1571, 1613, 1853
Phoenix	1183
Phonotrend	1288, 1502, 1592
Pioneer	1292, 1329, 1853
Planet	1396
Polytron	1396
Predki	1332, 1421
Premier	1292, 1502, 1592
ProVision	1520
Promax	1455
Prosat	1288, 1362
Provisat	1520
Pye	1571
Pyxis	1834
Quadral	1288, 1362, 1369, 1519, 1668
Quelle	1252
RFT	1200, 1220, 1288
Radiola	1200
Radix	1396, 1882
Rainbow	1613
Red Star	1369
Redpoint	1530
SAT	1351, 1362, 1461, 1501
SEG	1369, 1421, 1519, 1605
SR	1513
Saba	1183, 1336, 1520
Sabre	1455
Sagem	1820
Salora	1108
SatPartner	1332, 1421, 1501, 1502, 1520, 1613
Satcom	1346, 1605
Satec	1183, 1834
Satelco	1369
Satford	1346
Satmaster	1346
Schacke	1613
Schneider	1668
Schwaiger	1183, 1504, 1605
Sedea Electronique	1421
Seemann	1243, 1396, 1530
Seleco	1592, 1871
Siemens	1173
Skardin	1530
Skymaster	1288, 1519, 1605
Skymax	1200
Skytwin	1519
Sony	1278, 1282, 1292
Starring	1332
Strong	1369, 1421, 1520, 1613, 1872
Sumida	1243
Sunny Sound	1369

SATELLITE TUNER (5/5)

Fabricant	Code
Sunsat	1530
Sunstar	1243, 1369, 1513
TPS	1820
Tantec	1336, 1455
Tatung	1455
TechniSat	1005, 1501
Techniland	1346, 1592
Teco	1243
Telasat	1605
Teleciel	1613
Teledirekt	1183
Telefunken	1421
Teleka	1243, 1396, 1501, 1613
Telemaster	1520
Telesat	1605
Telestar	1501
Televes	1455, 1501
Telewire	1592
Thomson	1292, 1455, 1853
Thorn	1455
Tonna	1346, 1455, 1501, 1592, 1668
Toshiba	1455
Trendline	1513
Trendplain	1513
Triad	1351
Triasat	1501
Unisat	1200, 1243
Unitor	1332
Universum	1173, 1397, 1571
VTech	1351
Variosat	1173
Ventana	1200
Viva	1220
Vortec	1421
Wewa	1455
Winersat	1332
Wintergarten	1288
Wisi	1173, 1351, 1396, 1455
Woorisat	1520
XSat	1123, 1668, 1889
Xcom Multimedia	1668, 1889
Xrypton	1369
Zehnder	1369, 1419, 1504, 1520, 1552
Zeta Technology	1200
Zodiac	1613
Zwergnase	1243

TELEVISEUR (1/11)

Fabricant	Code
Abex	0032
Acura	0009
Admiral	0163, 0213
Adyson	0032, 0068, 0216, 0217
Aiko	0217, 0264
Akai	0035, 0037, 0072, 0163, 0191, 0208, 0371
Akib	0294
Akiba	0037, 0218, 0282, 0294, 0455

TELEVISEUR (2/11)

Fabricant	Code
Akura	0009, 0037, 0218, 0264, 0282
Alba	0009, 0036, 0037, 0163, 0216, 0218, 0247, 0371, 0418, 0431
Allorgan	0206, 0217, 0294
Allstar	0037
Amplivision	0217, 0320, 0370
Amstrad	0009, 0037, 0218, 0264, 0371
Anam National	0650
Anglo	0264
Anitech	0009, 0037, 0068, 0076, 0264, 0282
Ansonic	0009, 0037, 0102, 0292, 0370
Arc En Ciel	0196
Arcam	0216, 0217
Aristona	0037
Asberg	0076, 0102
Asora	0009 Asuka 0217, 0218, 0264
Atlantic	0206, 0320
AudioTon	0217, 0264
Audiosonic	0009, 0037, 0109, 0217, 0218, 0264, 0370
Autovox	0076, 0206, 0217, 0247
BPL	0037, 0282
BSR	0294
BTC	0218
Baird	0072, 0073, 0190, 0208, 0217
Bang & Olufsen	0565
Basic Line	0009, 0037, 0217, 0218, 0282, 0374, 0455
Baur	0010, 0037, 0146, 0303, 0554
Bazin	0217
Beko	0037, 0370
Beon	0032, 0037, 0418
Best	0370
Bestar	0037, 0370, 0374
Binatone	0217
Blaupunkt	0191, 0195, 0200, 0213, 0554
Blue Sky	0037, 0218, 0282, 0455
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217
Brandt	0109, 0196, 0198, 0205, 0287
Brinkmann	0037, 0418
Britannia	0216, 0217
Bush	0009, 0036, 0037, 0208, 0217, 0218, 0264, 0282, 0294, 0371, 0374
CCE	0037
CGE	0074, 0076, 0084, 0247, 0306, 0370, 0418

TELEVISEUR (3/11)

Fabricant	Code
CS Electronics	0216, 0218, 0247
CTC	0247
Canton	0218
Carena	0037, 0455
Carrefour	0036, 0037
Cascade	0009, 0037
Cathay	0037
Centurion	0037
Century	0213, 0247 Cimline 0009, 0218
City	0009
Clarivox	0037, 0102
Clatronic	0009, 0037, 0076, 0102, 0217, 0218, 0247, 0320, 0370, 0371
Condor	0009, 0037, 0102, 0247, 0282, 0320, 0370
Conic	0032
Contec	0009, 0036, 0216
Continental Edison	0109, 0196, 0198, 0205, 0287
Cosmel	0037
Crezar	0213
Crosley	0074, 0076, 0084, 0213, 0247 Crown 0009, 0037, 0076, 0208, 0370, 0418
Crystal	0431
Curtis Mathes	0093, 0166
Cybertron	0218
DER	0190
Daewoo	0009, 0037, 0217, 0218, 0374
Dainichi	0215, 0216, 0218
Dansai	0032, 0035, 0036, 0037, 0216
Dayton	0009
Daytron	0374
De Graaf	0208
Decca	0037, 0072, 0075, 0217
Denko	0264
Denver	0037
Desmet	0009, 0037
Diamant	0037
Dixi	0009, 0037
Dual	0037, 0217, 0259, 0303
Dual Tec	0217
Dumont	0070, 0102, 0213
EMI	0005
Elbe	0217, 0238, 0259, 0292
Elekta	0264
Elin	0009, 0037
Elite	0218, 0320
Elman	0102
Elta	0009, 0068, 0431
Emco	0247
Emerson	0037, 0070, 0213, 0247, 0282, 0320, 0371
Emperor	0282

TELEVISEUR (4/11)

Fabricant	Code
Erres	0012, 0037
Euromann	0037, 0264
Europa	0037
Europhon	0102, 0213, 0217
Expert	0206, 0215
Exquisit	0037
FNR	0102
Fenner	0009, 0374
Ferguson	0005, 0037, 0073, 0109, 0190, 0192, 0238, 0287
Fidelity	0163, 0216, 0264, 0371
Filsai	0217
Finlandia	0072, 0163, 0208
Finlux	0037, 0070, 0072, 0102, 0105, 0217
Firstline	0009, 0037, 0072, 0216, 0217, 0238, 0247, 0294, 0321, 0374
Fisher	0036, 0072, 0157, 0208, 0217, 0303, 0370
Flint	0037, 0072, 0218, 0264, 0455
Formenti	0037, 0213, 0216, 0320
Fraba	0037, 0370
Friac	0009, 0102, 0370
Frontech	0009, 0163, 0217, 0247, 0264, 0431
Fujitsu	0072, 0102, 0206, 0217
Funai	0264, 0294, 0303
GBC	0009, 0213, 0218, 0374
GE	0093
GEC	0037, 0043, 0072, 0163, 0205, 0217
GPM	0218
Galaxi	0037, 0102
Galaxis	0037, 0370
Geloso	0009, 0213, 0374
General Technic	0009
Genexxa	0009, 0163, 0218
Germanvox	0213
GoldStar	0032, 0037, 0109, 0163, 0216, 0217, 0247, 0290, 0431
Goodmans	0009, 0032, 0035, 0036, 0037, 0072, 0217, 0218, 0264, 0371, 0374
Gorenje	0370
Gradiente	0053
Graetz	0163
Granada	0037, 0072, 0075, 0108, 0146, 0208, 0215, 0217, 0226
Grandin	0009, 0037, 0163, 0215, 0282, 0320, 0374, 0455
Grundig	0009, 0037, 0070, 0076, 0191, 0195, 0205, 0215, 0554

TELEVISEUR (5/11)

Fabricant	Code
HCM	0009, 0037, 0217, 0218, 0264, 0282, 0418
Halifax	0217
Hampton	0216, 0217
Hanimex	0294
Hanseatic	0009, 0037, 0217, 0282, 0320, 0431
Hantarex	0037, 0213
Hantor	0037
Harley Davidson	0043
Harvard	0068
Harwood	0009, 0032, 0037
Hema	0009, 0217
Hifivox	0196, 0198
Hikona	0218
Hinari	0009, 0036, 0037, 0218
Hisawa	0218, 0282, 0455
Hitachi	0032, 0036, 0037, 0043, 0044, 0072, 0105, 0109, 0163, 0196, 0198, 0213, 0217, 0225, 0306
Hornyphone	0037
Huanyu	0216, 0374
Hyper	0009, 0216, 0217, 0247
Hypson	0037, 0264, 0282, 0455
ICE	0216, 0217, 0218, 0264, 0371
ICeS	0216, 0218
IR	0010, 0012, 0032, 0035, 0036, 0037, 0043, 0070, 0072, 0073, 0076, 0093, 0101, 0102, 0105, 0108, 0109, 0146, 0157, 0163, 0190, 0191, 0192, 0195, 0196, 0205, 0206, 0213, 0215, 0216, 0217, 0225, 0226, 0238, 0243, 0247, 0287, 0290, 0291, 0292, 0294, 0303, 0306, 0320, 0370, 0374, 0554
ITS	0216, 0264, 0371
ITT	0163, 0208
ITV	0037, 0264
Iberia	0037
Imperial	0074, 0076, 0084, 0247, 0370, 0418
Indesit	0213
Indiana	0037
Ingelen	0163
Ingersol	0009
Inno Hit	0009, 0072, 0217, 0290
Interbuy	0037, 0068, 0264
Interfunk	0012, 0037, 0163, 0247
Internal	0037

[Liste des codes de préréglage pour le VSX-839RDS]

TELEVISEUR (6/11)

Fabricant	Code
Intervision	0037, 0068, 0102, 0217, 0218, 0247, 0264, 0282, 0431, 0455
Irradio	0218, 0247, 0290, 0371
Isukai	0037, 0218, 0282, 0455
JVC	0036, 0053, 0190, 0192, 0218, 0371, 0418, 0653
KB Aristocrat	0163
KTV	0217
Kaisui	0009, 0037, 0216, 0217, 0218, 0282, 0455
Kamp	0216 Kapsch 0163, 0206
Karcher	0102, 0282
Kasui	0282
Kendo	0037, 0102, 0247
Kennedy	0206, 0213
Kingsley	0216
Kneissel	0037, 0238, 0259, 0292, 0374
Kolster	0037
Konka	0218, 0371
Korpel	0037
Korting	0320
Kosmos	0037
Koyoda	0009
Kraking	0238
Kuba Electronic	0303
Kyoshu	0032
Kyoto	0032, 0163
Leyco	0037, 0072, 0264, 0294
Liesenk & Tter	0037
Liesenkotter	0037
Lifetec	0037, 0218, 0374
Lloytron	0032
Loewe	0037, 0075, 0292
Logik	0005
Luma	0206, 0259
Lumatron	0217
Luxor	0163, 0208, 0290
M Electronic	0009, 0037, 0068, 0105, 0109, 0163, 0216, 0217, 0247, 0287, 0374
MTC	0370
MTEC	0032
Magnadyne	0102, 0247
Magnafon	0073, 0076, 0102, 0213, 0216
Magnavox	0036
Magnum	0037
Manesth	0035, 0037, 0217, 0264, 0294, 0320
Marantz	0037
Mark	0037
Matsui	0009, 0035, 0036, 0037, 0072, 0163, 0191, 0195, 0208, 0217, 0294, 0371, 0455

TELEVISEUR (7/11)

Fabricant	Code
Matsushita	0250, 0650
McMichael	0043
Mediator	0012, 0037
Medion	0037
Memorex	0009, 0150, 0250
Metz	0037, 0213, 0554
Midland	0032
Minerva	0070, 0554
Mitsubishi	0036, 0037, 0093, 0108, 0150
Mivar	0216, 0290, 0291, 0292
Monaco	0009
Motion	0076
Motorola	0093
Multitech	0009, 0075, 0076, 0102, 0216, 0217, 0247
Murphy	0072, 0163, 0216
NEC	0320
NEI	0037, 0371, 0431
Nakimura	0037, 0374
Neckermann	0037, 0191, 0213, 0247, 0320, 0370, 0418, 0554
Nesco	0247
Network	0032
Neufunk	0037
New Tech	0217
Nikkai	0009, 0032, 0035, 0036, 0037, 0072, 0216, 0217, 0218, 0264
Nobliko	0070, 0076, 0102, 0216
Nogamatic	0196
Nokia	0163, 0208, 0320, 0374
Nordmende	0109, 0195, 0196, 0198, 0213, 0287
Novak	0012
Novatronic	0037, 0105
Oceanic	0163, 0208, 0215
Okano	0009, 0037, 0264, 0370
Omega	0264
Onwa	0102, 0218, 0371
Optimus	0650
Orion	0037, 0294, 0320, 0321
Orline	0037, 0218
Osaki	0032, 0037, 0072, 0217, 0218, 0264, 0374
Osio	0037
Oso	0218
Osume	0032, 0036, 0037, 0072, 0157, 0218
Otto Versand	0010, 0036, 0037, 0093, 0109, 0191, 0213, 0217, 0226, 0247, 0294, 0303, 0320, 0554
Pael	0216
Palladium	0370, 0418

TELEVISEUR (8/11)

Fabricant	Code
Panama	0037, 0217, 0247, 0264
Panasonic	0037, 0163, 0213, 0214, 0226, 0250, 0650
Panavision	0037
Pathe Cinema	0163, 0213, 0215, 0216, 0238, 0320
Pathe Marconi	0196, 0198, 0205
Pausa	0009
Perdio	0037, 0163, 0320
Phase	0032 Philco 0037, 0074, 0076, 0084, 0213, 0247, 0370, 0418
Philips	0012, 0037, 0043, 0374, 0423, 0554
Phoenix	0216, 0320
Phonola	0012, 0037, 0216
Pioneer	0037, 0109, 0163, 0166, 0287, 0423, 0679
Plantron	0009
Playsonic	0217
Portland	0374
Prandoni Prince	0213
Precision	0217
Prima	0068, 0264
Profex	0009, 0076, 0163, 0431
Profi	0009
Profitronic	0037, 0102
Proline	0072, 0321
Prosonic	0037
Protech	0009, 0037, 0102, 0217, 0247, 0264, 0418, 0431
Pye	0012, 0037, 0554
Quadra Vision	0215
Quasar	0247, 0250
Quelle	0010, 0037, 0070, 0074, 0084, 0200, 0213, 0306, 0554
Questa	0032, 0036
Questar	0032
R-Line	0037
RBM	0070
RCA	0090, 0093
RFT	0072
Radialva	0037, 0218, 0431
Radio Shack	0037
Radiola	0012, 0037, 0217
Radiomarelli	0037, 0247
Radiotone	0009, 0037, 0264
Rank Arena	0036
Realistic	0032
Recor	0037
Redstar	0037
Reflex	0037
Revox	0037
Rex	0163, 0206, 0259, 0264
Roadstar	0009, 0037, 0218, 0264, 0418
SBR	0012, 0037, 0043

[Liste des codes de préréglage pour le VSX-839RDS]

TELEVISEUR (9/11)

Fabricant	Code
SEG	0009, 0036, 0037, 0076, 0102, 0217, 0264
SEI	0010, 0102, 0206, 0213, 0294
SEI-Sinudyne	0037, 0213
Saba	0075, 0109, 0163, 0196, 0198, 0205, 0213, 0287
Saccs	0238
Sagem	0455
Saisho	0009, 0217, 0264, 0431
Salora	0163, 0290
Sambers	0076, 0102, 0213
Sampo	0032
Samsung	0009, 0032, 0037, 0072, 0090, 0208, 0216, 0217, 0264, 0290, 0370
Samung	0037
Sandra	0216, 0217
Sansui	0037
Sanyo	0036, 0072, 0108, 0146, 0157, 0208, 0213, 0216, 0217, 0370
Sanyong	0032
Schneider	0012, 0037, 0217, 0218, 0247, 0259, 0303, 0371
Scotland	0163
Sears	0146
Seleco	0163, 0206, 0259
Sencora	0009
Sentra	0035, 0218
Serino	0216, 0455
Sharp	0036, 0093, 0157, 0294
Shintoshi	0037
Shorai	0294
Siarem	0102, 0213
Siemens	0032, 0037, 0146, 0157, 0191, 0195, 0200, 0213, 0554
Silva	0216
Silver	0036
Singer	0102, 0215
Sinudyne	0010, 0102, 0206, 0213, 0294
Solavox	0032, 0072, 0163
Sonitron	0208, 0370
Sonoko	0009, 0037, 0282
Sonolor	0163, 0208, 0215
Sontec	0009, 0037, 0294, 0370
Sony	0010, 0036, 0102
Sound & Vision	0102, 0374
Soundwave	0037, 0320, 0418
Ssangyong	0009, 0032
Stag	0032
Standard	0009, 0037, 0217, 0218, 0320, 0374
Stenway	0218, 0282

TELEVISEUR (10/11)

Fabricant	Code
Stern	0163, 0206, 0259, 0264
Strato	0037, 0264
Stylandia	0217
Sunkai	0294, 0321, 0455
Sunstar	0009, 0037, 0371
Sunwood	0037
SuperTech	0009, 0037, 0216
Supra	0009
Susumu	0218
Sysline	0037
Sytong	0216
Tandy	0072, 0093, 0163, 0217, 0218
Tashiko	0032, 0036, 0043, 0146, 0163, 0216, 0217
Tatung	0037, 0072, 0217
Tec	0009, 0217, 0247, 0259
Technema	0320
Technics	0250, 0650
Teleavia	0196, 0205
Telefunken	0005, 0037, 0073, 0074, 0084, 0101, 0109, 0196, 0213, 0306
Telegazi	0037
Telemeister	0037, 0320
Telesonic	0037
Telestar	0037
Teletech	0009, 0037
Teleton	0036, 0206, 0217, 0259
Televideon	0216, 0320
Televiso	0215
Temco	0294
Tennessee	0037
Tensai	0009, 0037, 0105, 0217, 0218, 0247, 0294, 0320, 0371, 0374
Tenson	0320
Texet	0009, 0216, 0218, 0374
Thomson	0037, 0109, 0196, 0198, 0205, 0287
Thorn	0005, 0035, 0037, 0072, 0073, 0074, 0084, 0190, 0192, 0238, 0374
Tokai	0009, 0037, 0163
Tokyo	0035
Tomashi	0282
Toshiba	0035, 0036, 0070, 0102, 0109, 0243
Trans Continens	0217
Trical	0157
Tristar	0218
Triumph	0243
Tsoschi	0282
Uher	0037, 0206, 0303, 0320, 0374, 0418
Ultra	0192

TELEVISEUR (11/11)

Fabricant	Code
Ultravox	0037, 0102, 0213, 0216, 0247
Unic Line	0037
United	0037
Universum	0009, 0010, 0032, 0036, 0037, 0070, 0076, 0105, 0146, 0157, 0213, 0217, 0247, 0264, 0290, 0294, 0306, 0370, 0418, 0554
Univox	0037, 0163, 0238
Vestel	0037, 0217
Videologic	0216, 0218
Videosat	0247
Videotechnic	0217, 0320
Videoton	0431
Vision	0217, 0320
Vistar	0206
Voxson	0163, 0418
Waltham	0037, 0109, 0217, 0418, 0431
Watson	0009, 0037, 0213, 0218, 0320
Watt Radio	0102, 0213, 0216
Wega	0036, 0037
Wegavox	0009
Weltblick	0320
White Westinghouse	0037, 0216, 0320
Windstar	0282
Xrypton	0037
Yamishi	0217, 0282, 0455
Yokan	0037
Yoko	009, 0037, 0217, 0218, 0264, 0431
Zanussi	0206, 0217
sinu	0102

VDR (1/7)

Fabricant	Code
ASA	0037, 0081
AVP	0352
Adelsound	0004
Adventura	0000
Adyson	0072
Aiwa	0000, 0037, 0209, 0307, 0348, 0352
Akai	0020, 0041, 0053, 0106, 0315
Akiba	0072
Akura	0072
Alba	0000, 0020, 0072, 0209, 0278, 0315, 0348, 0352
Allstar	0081, 0322
Ambassador	0020
Amstrad	0000, 0072, 0278, 0325, 0332
Anitech	0072, 0322
Ansonic	0004
Aristona	0081
Asha	0240
Asuka	0037

VDR (2/7)

Fabricant	Code
AudioTon	0020
Audiosonic	0278
Baird	0000, 0041, 0104, 0107
Basic Line	0020, 0072, 0278
Beaumark	0240
Bestar	0278
Blaupunkt	0003, 0006, 0016, 0034, 0081, 0154, 0162, 0195, 0226, 0227, 0403
Blue Sky	0278
Bondstec	0020, 0072
Bosch	0154
Brandt	0041, 0187, 0206, 0320, 0321
Brandt Electronic	0041
Broksonic	0209
Bush	0072, 0209, 0278, 0315, 0348, 0352
CGE	0000
Calix	0037
Carena	0209
Carrefour	0045
Cathay	0278
Catron	0020
Cimline	0072
Cineral	0278
Citizen	0037, 0278
Clatronic	0020
Colt	0072
Combitech	0352
Condor	0020, 0278
Craig	0037, 0047, 0072
Crown	0020, 0072, 0278, 0322
Curtis Mathes	0162
Cybernex	0240
Cyrus	0081
Daewoo	0020, 0278
Dansai	0072, 0278
De Graaf	0042, 0046, 0048, 0081, 0104, 0166
Decca	0000, 0008, 0067, 0081, 0209
Denon	0042
Diamant	0037
Domland	0209
Dual	0041, 0081, 0278
Dumont	0000, 0081, 0104
ESC	0020, 0240, 0278
Elbe	0038, 0278
Elcatech	0072
Electrohome	0037
Electrophonic	0037
Elin	0240
Elsay	0072
Elta	0072, 0278
Emerex	0032
Emerson	0000, 0036, 0037, 0043, 0045, 0072, 0209, 0278
Europhon	0020
Ferguson	0000, 0041, 0053, 0107, 0320, 0321

VDR (3/7)

Fabricant	Code
Fidelity	0000, 0072
Finlandia	0000, 0042, 0048, 0081, 0104, 0166
Finlux	0000, 0042, 0081, 0104
Firstline	0037, 0043, 0045, 0072, 0088, 0209, 0348
Fisher	0020, 0046, 0047, 0054, 0104
Flint	0209
Frontech	0020, 0322
Fuji	0033
Funai	0000
GE	0048, 0240
GEC	0081
Galaxis	0278
General	0020
General Technic	0348
Genexxa	0104
GoldHand	0072
GoldStar	0037, 0038, 0225
Goodmans	0000, 0020, 0037, 0072, 0081, 0278, 0403
Gradiente	0008
Graetz	0005, 0041, 0104, 0240
Granada	0000, 0006, 0037, 0042, 0046, 0048, 0081, 0104, 0226, 0235, 0240
Grandin	0000, 0037, 0072, 0278
Grundig	0003, 0006, 0007, 0016, 0072, 0081, 0195, 0207, 0226, 0320, 0347, 0349, 0403
HCM	0072, 0322
HI-Q	0047
Hanimex	0352
Hanseatic	0037, 0209
Hantor	0020
Harley Davidson	0000
Harwood	0072
Headquarter	0046
Hinari	0004, 0041, 0072, 0088, 0240, 0278, 0322, 0352
Hisawa	0352
Hischito	0045
Hitachi	0000, 0004, 0041, 0042, 0081, 0166, 0235, 0240
Hornyphone	0081
Hypson	0072, 0209, 0278
IR	0004, 0006, 0020, 0041, 0042, 0045, 0047, 0053, 0072, 0081, 0104, 0106, 0107, 0154, 0187, 0209, 0226, 0235, 0240, 0322, 0348

VDR (4/7)

Fabricant	Code
ITT	0005, 0041, 0046, 0104, 0106, 0240, 0384
ITV	0020, 0037, 0278
Imperial	0000
Ingersol	0004, 0209, 0240
Inno Hit	0072, 0240
Interfunk	0081, 0104
Intervision	0000, 0037, 0209, 0278
Irradio	0072, 0081
JVC	0008, 0041, 0067, 0206, 0207, 0384, 0486
KLH	0072
Kaisui	0072
Kendo	0072, 0106, 0209, 0315
Kenwood	0041, 0046, 0067, 0384
Kimari	0047
Kneissel	0352
Kodak	0037
Korpel	0072
Kuba Electronic	0047
Kyoto	0072
Lenco	0278
Leyco	0072
Lloyd's	0000
Loewe	0004, 0006, 0037, 0081, 0162
Logik	0004, 0106, 0209, 0240
Luxor	0043, 0046, 0047, 0048, 0072, 0104, 0106
M Electronic	0000, 0037, 0038
MGA	0240
Magnasonic	0278
Magnavox	0000, 0081
Magnin	0240
Manesth	0045, 0072, 0081, 0209
Marantz	0003, 0006, 0081, 0209
Marquant	0322
Matsui	0000, 0004, 0036, 0088, 0209, 0240, 0332, 0348, 0352
Memorex	0000, 0037, 0046, 0048, 0104,0162, 0240
Memphis	0072
Metz	0003, 0006, 0037, 0081, 0162, 0195, 0227, 0347
Minerva	0006, 0016, 0195
Minolta	0042
Mitsubishi	0043, 0048, 0067, 0081
Motorola	0048
Multitech	0000, 0020, 0072
Murphy	0000
NEC	0038, 0041, 0067
Neckermann	0081

VDR (5/7)

Fabricant	Code
Nesco	0072
Nikkai	0020, 0072, 0278
Nokia	0041, 0046, 0048, 0104, 0106, 0240, 0278
Nordmende	0041, 0207, 0297, 0320, 0321, 0384
Nordmende	0041, 0207, 0297, 0320, 0321, 0384
Oceanic	0000, 0041, 0046, 0048, 0081, 0104, 0106
Okano	0072, 0315, 0348
Olympus	0226
Optimus	0037, 0048
Orion	0004, 0036, 0088, 0209, 0348, 0352
Osaki	0000, 0037, 0072
Otake	0209
Otto Versand	0081
Palladium	0004, 0006, 0037, 0041, 0072, 0209, 0240
Panasonic	0162, 0225, 0226, 0227
Pathe Cinema	0004, 0036, 0043
Pathe Marconi	0041
Penney	0037, 0042, 0054, 0240
Pentax	0042
Perdio	0000, 0209
Philco	0038, 0072, 0209
Philips	0006, 0081, 0384, 0403
Phonola	0081
Pioneer	0042, 0058, 0067, 0081, 0168, 0235
Portland	0020, 0278
Precision	0058
Prinz	0088
Pro Vision	0278
Profex	0322
Profitronic	0081, 0240
Proline	0000
Prosonic	0278
Protec	0072
Pye	0081
Quarter	0046
Quartz	0046
Quasar	0162, 0278
Quelle	0081
RCA	0042, 0048, 0240
RFT	0072, 0403
Radialva	0037, 0048
Radiola	0081
Radix	0037
Randex	0037
Realistic	0000, 0037, 0048, 0104
Rex	0041, 0384
Roadstar	0037, 0072, 0240, 0278
Royal	0322
SBR	0081

VDR (6/7)

Fabricant	Code
SEG	0072, 0240, 0278, 0322
SEI	0004, 0081
Saba	0041, 0187, 0206, 0207, 0297, 0320, 0321, 0384
Saisho	0004, 0036, 0088, 0209, 0348
Salora	0043, 0046, 0104, 0106
Samsung	0240, 0432
Sanky	0048
Sansui	0000, 0041, 0067, 0106
Sanwa	0004
Sanyo	0046, 0047, 0048, 0104, 0240
Saville	0240, 0278, 0352
Schaub Lorenz	0000, 0005, 0041, 0104, 0106
Schneider	0000, 0037, 0042, 0072, 0081, 0240, 0278
Scott	0043
Sears	0000, 0037, 0042, 0046, 0047, 0054, 0104
Seleco	0020, 0037, 0041, 0384
Semp	0045
Sentra	0020, 0072
Sharp	0048
Shintom	0072, 0104
Shivaki	0037
Shogun	0240
Shorai	0004, 0088
Siemens	0003, 0006, 0007, 0016, 0037, 0054, 0081, 0104, 0195, 0347
Siera	0081
Silva	0037
Singer	0045, 0072
Sinudyne	0004, 0081, 0209
Solavox	0020
Sonneclair	0072
Sonolor	0046
Sontec	0037, 0278
Sony	0000, 0011, 0032, 0033, 0034, 0106
Soundwave	0037, 0209
Ssangyong	0072
Stern	0278
Sunkai	0209, 0348
Sunstar	0000
Suntronic	0000
Sunwood	0072
Supra	0037
Sylvania	0081
Symphonic	0000
TMK	0036, 0240
Taisho	0004, 0088, 0209
Tandberg	0278
Tashiko	0000, 0037, 0048, 0081, 0240

VDR (7/7)

Fabricant	Code
Tatung	0000, 0041, 0043, 0048, 0053, 0081, 0209
Teac	0000, 0041
Tec	0020, 0072, 0278
Tech Line	0072
Technics	0162, 0226
Teleavia	0041
Telefunken	0041, 0187, 0320, 0321, 0384
Teletech	0072
Tenosal	0072
Tensai	0000, 0004, 0072, 0322
Thom	0321
Thomas	0000
Thomson	0041, 0067, 0278, 0320, 0321, 0384
Thorn	0036, 0037, 0041, 0104
Tokai	0072
Toshiba	0041, 0043, 0045, 0081, 0384
Totevision	0240
Towada	0322
Uher	0240
Ultravox	0278
Unitech	0240
Universum	0000, 0003, 0006, 0016, 0037, 0081, 0106, 0195, 0240, 0322, 0325, 0348
Vector	0045
Video Concepts	0045
Wards	0048
Watson	0081
XR-1000	0000, 0072
Yamaha	0041
Yamishi	0072, 0278
Yokan	0072
Yoko	0020, 0240
Zenith	0000, 0033, 0034

LECTEUR DVD

Fabricant	Code
Akai	0611
Denon	0490
JVC	0558
Magnavox	0503
Onkyo	0612
Panasonic	0490, 0632
Philips	0503, 0539
Pioneer	0525, 0571, 0631 0632
Samsung	0573
Sony	0533
Thomson	0551
Toshiba	0503
Yamaha	0545
Zenith	0503

Dépannage

Les opérations incorrectes peuvent être confondues avec des problèmes et anomalies. Si vous pensez que quelque chose ne va pas sur cet appareil, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Vérifiez les autres composants et appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être corrigé après application de la liste ci-dessous, confiez la réparation au centre de service PIONEER le plus proche ou à votre revendeur.

Symptôme	Cause	Mesure à prendre
Mise sous tension impossible.	• Fiche d'alimentation déconnectée. • Circuit de protection non activé.	• Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale. • Branchez de nouveau. S'il ne fonctionne toujours pas appelez un centre de service.
Pas de réponse de l'appareil à la pression des touches.	• Electricité statique causée par l'air sec.	• Déconnectez la fiche de la prise murale, puis réinsérez-la.
Pas de son à la sélection d'une fonction.	• Raccordements incorrects. • Son assourdi. • Volume réglé à un niveau bas. • TAPE 2 MONITOR activé (ON). • Enceintes désactivées (OFF). • Commutateur DIGITAL/ANALOG mal réglé.	• Vérifiez que le composant est bien raccordé (voir p. 12–21). • Appuyez sur MUTE sur la télécommande. • Ajustez MASTER VOLUME. • Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR. • Appuyez sur SPEAKERS (A/B) pour sélectionner les enceintes raccordées. • Réglez SIGNAL SELECT (voir p. 51).
Pas d'image à la sélection d'une fonction.	• Raccordements incorrects. • Sélection incorrecte de la source d'entrée.	• Vérifiez que le composant est bien raccordé (voir p. 14–17). • Appuyez sur la touche de fonction correcte.
Bruit considérable dans les émissions de radio.	• Fréquence incorrecte. • Antenne mal raccordée. • Câbles DD RF et/ou numériques proches des bornes d'antenne et fils.	• Accordez la fréquence correcte. • Raccordez l'antenne (voir p. 18). • Acheminez les câbles DD RF et numérique loin des bornes et fils d'antenne.
	Emissions FM • Antenne FM non entièrement déployée ou mal placée. • Signaux radio faibles.	• Etendez entièrement l'antenne filaire FM, positionnez-la pour obtenir la meilleure réception et fixez-la au mur. • Raccordez une antenne FM extérieure (voir p. 18).
	Emissions AM • L'antenne AM est mal placée. • Signaux radio faibles. • Interférences causées par un autre équipement (lampe fluorescente, moteur etc.).	• Ajustez la direction et la position pour obtenir la meilleure réception. • Raccordez une antenne AM intérieure ou extérieure (voir p. 18). • Mettez hors tension le composant provoquant le bruit ou éloignez-le du récepteur. • Eloignez plus l'antenne l'antenne du composant causant le bruit.
Sélection automatique des stations de radio impossible.	• Signaux radio faibles.	• Raccordez une antenne extérieure (voir p. 18).
Faible puissance du subwoofer.	• Le réglage actuel achemine les signaux loin du Subwoofer.	• Pour fournir plus de signaux au subwoofer, réglez à PLUS ou choisissez SMALL pour les enceintes FRONT (voir p. 36–37).
Pendant la lecture d'un LD, SIGNAL SELECT est sur DD RF, mais il n'y a quand même pas de son.	• Le LD n'est pas un disque compatible Dolby Digital.	• Réglez SIGNAL SELECT à analog (vérifiez que votre lecteur LD est raccordé avec des connexions analogiques en plus des connexions numériques et DD RF, voir p. 14).
A la lecture d'une source DTS, l'indicateur 5.1 Channel ne s'allume pas.	• La source DTS n'est pas 5 canaux.	• Il n'y a pas de problème avec le récepteur mais si vous souhaitez un son 5 canaux vous devez lire une source 5 canaux.

Informations techniques et dépannage

Symptôme	Cause	Mesure à prendre
Aucun son ne sort des enceintes surround ou centrale.	• Réglages d'enceinte incorrects. • Niveaux arrière et/ou central bas. • Enceintes surround et/ou centrale déconnectées.	• Voir "SPEAKER SETTING", p. 36–37, pour vérifier le réglage des enceintes. • Voir "CHANNEL LEVEL", p. 39–40, pour vérifier le niveau des enceintes. • Raccordez les enceintes (voir p. 4, 19).
Son produit par certains composants, mais pas par les composants numériques.	• SIGNAL SELECT mal réglé. • Affectation incorrecte des entrées numériques, ou non effectuée.	• Réglez SIGNAL SELECT à "AUTO" ou selon le type raccordements effecutés (voir p. 51). • Effectuez correctement les réglages d'entrée numérique (voir p. 33).
Pas de son fourni ou bruit en cas de sortie quand un support avec DTS est lu.	• SIGNAL SELECT réglé à "ANALOG". • Lecteur DVD non compatible DTS utilisé, ou réglage incorrect du lecteur DVD. • Abaissement du niveau de sortie numérique au lecteur CD ou autre composant à capacité de réglage de sortie numérique. (Le signal DTS, altéré par le lecteur, est illisible.) • Les enceintes sont désactivées (OFF).	• Effectuez les raccordements numériques (voir p.13 et 14) et réglez SIGNAL SELECT à "AUTO" (voir p. 51). • Consultez le mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD. • Réglez le niveau de volume numérique du lecteur à maximum ou à la position neutre. • Connectez les enceintes (ON).
Son intermittent à la lecture d'un support avec DTS L'indicateur de surcharge est allumé.	• Le disque en cours de lecture a énormément d'information.	• Utilisez le mode STANDARD pour obtenir de meilleurs résultats (voir p. 44).
Emission de bruit en cas de recherche par un lecteur CD compatible DTS pendant la lecture.	• La fonction de recherche du lecteur interfère avec la lecture des informations numériques.	• Il n'y a pas d'anomalie, mais vérifiez de baisser le volume pour éviter la sortie de bruits forts de vos enceintes.
Télécommande impossible.	• Epuisement des piles de la télécommande. • Trop loin ou angle de commande incorrect. • Obstacle entre le récepteur et la télécommande. • Lumière forte, telle que lampe fluorescente, éclairant la fenêtre détectrice du signal de télécommande de l'appareil. • Cordon raccordé à la prise CONTROL IN de l'appareil. • Le type IR -Receiver ne correspond pas au réglage.	• Remplacez les piles (voir p.10). • Opérez à moins de 7 m, 30° du détecteur de télécommande du panneau avant (voir p.11). • Eliminez l'obstacle ou opérez depuis un autre emplacement. • Evitez d'exposer le détecteur de télécommande du panneau avant en pleine lumière. • Raccordez le cordon à la prise correcte. • Déconnectez le IR Receiver du panneau arrière, et réglez à un autre type IR Receiver avec la télécommande.
Affichage sombre.	• Touche FL DIMMER pressée.	• Appuyez plusieurs fois sur FL DIMMER du panneau avant pour retourner au réglage par défaut (voir p. 56).
L'indicateur OVER est toujours allumé.	• Si vous utilisez une source analogique, le signal est trop fort.	• Appuyez sur la touche INPUT ATT (voir p. 25, #8 et p. 28, #15).
A la lecture d'un LD en format DTS, du bruit est audible sur la piste son.	• Si vous utilisez une source numérique, il y a trop d'information à traiter par le récepteur. • Le SIGNAL SELECT est réglé à ANALOG.	• Pour les sources ⧈/DTS mettez le récepteur en mode STANDARD (voir p. 47). • Réglez SIGNAL SELECT à DIGITAL.

Symptôme	Cause	Mesure à prendre
Vous ne pouvez pas obtenir DIGITAL à l'emploi de la touche SIGNAL SELECT.	• Soit les connexions numériques ou les affectations d'entrée numérique sont incorrectes. • Le mode MONITOR est ON.	• Vérifiez que les connexions numériques et les affectations d'entrée numérique sont faites correctement. • Appuyez sur la touche MONITOR afin de passer au réglage OFF.
A l'emploi du mode THX AUTO le récepteur ne lit pas en mode EX ou ES.	• Vous êtes en train d'utiliser une source EX ou ES.	• Il n'y a pas de problème avec votre récepteur mais pour écouter un son 7 canaux, utilisez une source Surround EX.
L'indicateur DTS ne s'allume pas même à la lecture d'une source DTS.	• Le lecteur est en pause ou à l'arrêt. • Il y a une erreur dans les réglages du lecteur pour la sortie audio. • Bien que la source soit DTS il est possible que la piste actuelle ne soit pas DTS.	• Lisez la source. • Corrigez les réglages audio (consultez le manuel accompagnant votre lecteur DVD. • Il n'y a pas de problème. L'indicateur ne s'allumera pas quand une piste n'est pas DTS.

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement à cause d'effets extérieurs comme l'électricité statique

Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et insérez-la à nouveau pour rétablir des conditions de fonctionnement normales.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie continue (STEREO MODE)
FRONT ..... 100 W + 100 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
Puissance de sortie continue (SURROUND MODE)
FRONT ..... 100 W + 100 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
CENTER ..... 100 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
SURROUND ..... 100 W + 100 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
Puissance de nominale ..... 100 W + 100 W (20 Hz-20 kHz, DHT 0,09%, 8 Ω)

- *Les spécifications ci-dessus s'appliquent à une alimentation de 230V.*

Entrée (sensibilité/impédance)
PHONO MM (VSX-839RDS uniquement) ... 4,7 mV/47 kΩ
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, CD-R/TAPE 1/MD, TAPE 2 ..... 335 mV/47 kΩ
Niveau de surdébit phono (DHT 0,1 %, 1 kHz)
PHONO MM (VSX-839RDS uniquement) ..... 120 mV
Réponse en fréquence
PHONO MM (VSX-839RDS uniquement) ..... 20 Hz à 20.000 Hz ± 0,3 dB
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, CD-R/TAPE 1/MD, TAPE 2 .5 Hz à 100.000 Hz $^{+0}_{-3}$ dB
VCR 1/DVR REC, VCR 2 REC, CD-R/TAPE 1/MD REC,TAPE 2 REC ..... 335 mV/2,2 kΩ
Contrôle de tonalité
BASS ..... ± 6 dB (100 Hz)
TREBLE ..... ± 6 dB (10 kHz)
LOUDNESS ..... +10 dB (100 Hz/10 kHz)
Rapport signal/bruit (IHF, court-circuité, réseau A)
PHONO MM (VSX-839RDS uniquement) ..... 80 dB
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, CD-R/TAPE 1/MD, TAPE 2, MULTI CH IN ..... 97 dB
Rapport signal/bruit
[DIN (puissance de sortie nominale/50mW)]
PHONO MM (VSX-839RDS uniquement) .... 68/61 dB
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, CD-R/TAPE 1/MD, TAPE 2 ..... 92/65 dB

Section VIDEO (prise S)

Entrée (Sensibilité/Impédance)
VCR 1/DVR, VCR 2, VIDEO, DVD/LD, TV/SAT
Signal de luminance (Y) ..... 1 Vp-p/75 Ω
Signal de chrominance (C) ..... 0,286 Vp-p/75 Ω
Sortie (Niveau/Impédance)
VCR 1/DVR, VCR 2, MONITOR OUT
Signal de luminance (Y) ..... 1 Vp-p/75 Ω
Signal de chrominance (C) ..... 0,286 Vp-p/75 Ω
Réponse de fréquence
VCR 1/DVR, VCR 2, VIDEO, DVD/LD, TV/SAT
Signal de luminance (Y) ..... 5 Hz à 10 MHz $^{+0}_{-3}$ dB
Rapport signal/bruit
Signal de luminance (Y) ..... 65 dB

Section composant vidéo (VSX-859RDS uniquement)

Entrée (Sensibilité)
Y ..... 1 Vp-p/75 Ω
P_B/P_R ..... 0,7 V/75 Ω
Sortie (Niveau/Impédance)
Y ..... 1 Vp-p/75 Ω
P_B/P_R ..... 0,7 V/75 Ω
Réponse de fréquence
Y ..... 5 Hz à 20 MHz $^{+0}_{-3}$ dB
P_B/P_R ..... 5 Hz à 13 MHz $^{+0}_{-3}$ dB

Section VIDEO (Composite)

Entrée (Sensibilité/Impédance)
VCR 1/DVR, VCR 2, VIDEO, DVD/LD, TV/SAT ..... 1 Vp-p/75 Ω
Sortie (Niveau/Impédance)
VCR 1/DVR, VCR 2, MONITOR OUT, MONITOR OUT2 ..... 1 Vp-p/75 Ω
Réponse de fréquence
VCR 1/DVR, VCR 2, TV/SAT, DVD/LD
VIDEO→MONITOR OUT, ... 5 Hz à 10 MHz $^{+0}_{-3}$ dB
Rapport signal/bruit ..... 65 dB

Section tuner FM

Gamme de fréquences ..... 87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable ..... Mono: 15,2 dBf, IHF (1,6 µV/75 Ω)
Seuil de sensibilité 50 dB ..... Mono: 20,2 dBf
Stéréo: 41,2 dBf
Rapport signal/bruit ..... Mono: 76 dB (à 85 dBf)
Stéréo: 72 dB (à 85 dBf)
Distorsion ..... Stéréo: 0,6 % (1 kHz)
Sélectivité de canal de substitution ..... 70 dB (400 kHz)
Séparation stéréo ..... 40 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence ..... 30 Hz à 15 kHz (±1 dB)
Entrée d'antenne ..... 75 Ω, asymétrique

Section tuner AM

Gamme de fréquences ..... 531 kHz à 1.602 kHz
Sensibilité (IHF, antenne cadre) ..... 350 µV/m
Sélectivité ..... 30 dB
Rapport signal/bruit ..... 50 dB
Antenne ..... Antenne cadre

Divers

Alimentation ..... Secteur 220-230 V, 50/60 Hz
Consommation ..... 400 W
Consommation en mode d'attente ..... 1,0 W
Prises secteur
SWITCHED (×2) ..... Total 100 W MAX.
Dimensions ..... 420 (l) × 173 (L) × 463 (P) mm
Poids (sans emballage)
VSX-859RDS ..... 17,6 kg
VSX-839RDS ..... 16,2 kg

Accessoires fournis

Fil d´antenne FM 1
Antenne cadre AM 1
Piles sèches (format "AA" (IEC LR6)) 2
Unité de télécommande 1
Mode d'emploi 1

REMARQUE:
Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2000 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

France: tapaz 36 15 PIONNER

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2000 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

<00C00ZF0R00> Printed in /Imprimé au <ARC7292-A>